



Ibarra eligió su nuevo gabinete. En un marco de continuidad, se destaca la incorporación de un kirchnerista y de Balito Romá, uno de los principales dirigentes del ARI. Crean una Secretaría de Seguridad

## El sueño de la transversalidad propia

Página/4

La defensa del cura desistió de la instancia de Casación y despejó la elección del tribunal oral

## Grassi ya tiene quien lo juzgue

Página/18

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 25 de noviembre de 2003 - Año 17 - Nº 5398 - Precio de este ejemplar: 1,50  
Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional Revista con CD BA Rock: \$8  
Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7 - Opcional La Agenda del Niño Azul 2004: \$9

### Corrupción en la Policía y dudas en la Justicia

La investigación oficial descubrió que los contratos que provocaron el despido del jefe de la Policía eran sólo la punta de un iceberg que ya llega a los 16 millones en negocios familiares. Curiosamente el juez Galeano, que lleva la causa, les encargó los procedimientos a los propios federales

Páginas/2/3

# EL ARTE DE PASAR LA GORRA



Gustavo Mujica

▲ "Kirchner está de paso por la presidencia porque no ha dado muestras de conducción. Los resultados de su gestión, por lo que se palpa hasta ahora, no son los mejores. Kirchner es ave de paso, hay que mirarlo hacia adelante. Desde el Senado y desde algunas

## PASO

gubernaciones debemos trabajar en tal sentido. Si hay que frenar decisiones apresuradas del gobierno nacional, hay que hacerlo de manera contundente."

(De Carlos Menem a la Radio A de Posadas, comentando su decisión de formar un polo opositor.)

Crecen los cruces entre la Rosada y los bonaerenses por el informe sobre telefonazos de militares y funcionarios a delinquentes, revelado el sábado por Página/12

## El sainete del informe bonaerense

Página/2

La carta, por Eduardo Aliverti

32





El procurador general bonaerense cruzó los datos de centenares de llamadas del Edificio Libertador.

"No se puede decir que esto esté armado", sostuvo Eduardo Matías de la Cruz. En la Rosada dudan.

Argumentan que las llamadas no fueron rigurosamente investigadas. No obstante, sí comprobaron que hay militares que vendieron armamento a bandas delictivas e incluso algunos que están detrás de secuestradores.

## En la Rosada investigan, pero no creen en el informe de De la Cruz

Por Raúl Kollmann

“El informe del procurador bonaerense sugiere que los cruces de llamadas telefónicas demuestran que alguien del Ejército y la Casa Rosada está relacionado, por ejemplo, con el crimen de María Marta García Belsunce. Para sustentarlo dicen que hay 63 llamadas con alguien vinculado con el caso del country. Ese alguien es el abogado de la familia García Belsunce, José Scelsi. Sucede que es el abogado de varios militares acusados de violaciones a los derechos humanos y entonces es lógico que esas llamadas existan. ¿Qué tienen que ver esas comunicaciones con el caso García Belsunce? Nada.”

Con esta exposición de los hechos, un alto funcionario del Gobierno le explicó a este diario por qué consideran en la Casa Rosada que el informe salido de la Procuración —adelantado en exclusiva por **Página/12** en su edición del sábado— es una operación política destinada a sacarle de encima la presión a la Policía Bonaerense, justamente acusada por tener relación con secuestros y homicidios. De todas maneras, el presidente Néstor Kirchner dio orden de investigar y son varios los ministros que lo están haciendo. Es más, hay nutrida evidencia de que hombres del Ejército, en actividad y retirados, han sido abastecedores de armas pesadas para las grandes bandas e incluso hay indicios de que uniformados han estado detrás de alguna de las organizaciones de secuestradores.

La polémica entre el gobierno nacional, por un lado, y la Procuración y el gobierno bonaerense, por el otro, fue trepando ayer a lo largo del día. Los ministros del Poder Ejecutivo utilizaron las siguientes calificaciones: “todo es muy dudoso”, “hay llamadas que dicen que están, pero que nosotros comprobamos que no están”, “los datos son confusos”, “las llamadas

son poco significativas”, “la denuncia es poco creíble”.

Por el lado bonaerense, el procurador Eduardo Matías de la Cruz reiteró que las llamadas existieron. “Eso es indiscutible. No se puede decir que esto esté armado. Lo que hay en el informe está extraído del resumen que tienen todos los pedidos judiciales sobre llamadas telefónicas hechas desde celulares usados por secuestradores y delincuentes. Estamos hablando de gente que tiene una permanencia en los organismos del Estado y que sirve al delito. El informe que mandamos es largo y voluminoso porque contiene día y hora de cada llamada y la causa judicial con la que se vincula. Creo que tenemos infiltrados en las Fuerzas Armadas y nada menos que en la Casa de Gobierno y son esas bandas que participaron de la represión ilegal durante el Proceso.” En el gobierno bonaerense hay un apoyo tá-

**Conclusión: “¿Eso significa que en el Ejército hay secuestradores? Parece descabellado decir que las llamadas demuestran protagonismo en secuestros y asesinatos”.**

cito al procurador: “Se muere por las cámaras y las fotos, pero no es capaz de armar una operación de esa naturaleza”, lo defendieron.

Uno de los funcionarios de altísimo rango que participa de la investigación le dio a este diario otro ejemplo de lo que señala el informe: “Aparecen unas 70 llamadas desde el edificio del Ejército a una empresa de seguridad que es manejada por un coronel retirado. Esa empresa contrata muchos suboficiales del Ejército y por eso están las llamadas desde y hacia el edificio Libertador. A su vez, hubo un par de comunicaciones entre alguien supuestamente vinculado con un secuestro y la empresa de seguridad. ¿Eso sig-

nifica que en el Ejército hay un hombre que participó del secuestro? ¿No es posible que sean llamadas para pedir un trabajo o para saludar a un amigo que trabajaba ahí o por cualquier otro motivo? Parece una conclusión descabellada decir que las llamadas demuestran protagonismo en los secuestros y asesinatos”, siguió argumentando el funcionario.

“Dos de los teléfonos que aparecen en la lista pertenecen al Econmato, o sea a la cocina de la Casa de Gobierno. Primero, no hay ninguna evidencia de que las llamadas hechas por esos dos empleados de la cocina tengan algo que ver con un secuestro. Segundo, ¿qué poder tiene alguien que trabaja en la cocina de la Rosada para mejorar o hacer más impune un secuestro?”, concluyó el hombre del Ejecutivo. Más allá de la furia que tratan de disimular los hombres del gobierno nacional, no se puede descartar la participación de uniformados verde oliva en algunos de los secuestros. Actualmente está prófugo un ex director del Instituto Geográfico Militar porque era el jefe de una organización que le vendía fusiles FAL y hasta ametralladoras a las bandas de delincuentes. En un campo y en varios departamentos del coronel Moroni, la Policía Federal encontró armas por más de medio millón de dólares y hay pruebas de que las vendían a las bandas de aquí y de Brasil. También se encontró pólvora, silenciadores y un par de ametralladoras del mismo tipo que las que usó una banda de uruguayos que robó un banco en plena city porteña. Al mismo tiempo, tanto por organización como por la forma de negociación, se considera que en varios casos de secuestros podría haber un militar al comando de la banda.

Desde un punto de vista investigativo, **Página/12** consultó con dos criminalistas de primer nivel que, en estricto off the record, virtieron su opinión sobre la polémica producida por el informe de la Procuración:

Estas son sus conclusiones:

◆ Desde el caso del asesinato de José Luis Cabezas se han tomado los cruces de llamadas como palabra santa. Es una especie de “mancha venenosa”, el que llamó a un teléfono es sospechoso de ser el asesino. En aquella oportunidad, el que llamó a Yabrán seguro que estuvo en el plan de matar al fotógrafo. Las cosas no son así: una llamada es sólo un indicio y como prueba judicial es más que débil, porque uno no sabe qué se habló ni para qué fue la llamada. Lo fundamental, lo decisivo, son las otras pruebas, no las llamadas.

◆ En este caso, es obvio que si había sospechas debió investigarse más y con más precisión. Si existen indicios de que de tal teléfono se hizo una llamada al negociador de un secuestro, por ejemplo, se ordena una escucha telefónica y se hace un seguimiento. Lo que se hizo es lo contrario: entregar una masa increíble de llamadas telefónicas, de cien líneas distintas y producidas a lo largo de seis años. ¡Seis años! Nadie sabe quién estaba en tal oficina en 1997 y si la atendió el funcionario o un empleado de limpieza. Lo de las cien líneas también es desopilante: es obvio que no hay cien hombres del Ejército en las bandas de secuestradores, por lo tanto en lugar de buscar precisión, de investigar en forma fina, se tira un cañonazo casi al voleo.

◆ El hecho de que el informe se haya dado a conocer, que aparezcan los facsímiles del texto, es poco serio. Arriba dice *Confidencial* y se publica en los diarios. Quien lo haya filtrado, sea el gobierno nacional o el provincial demostró que la voluntad fue hacer ruido político, no una investigación seria.

◆ No es fácil investigar semejante paquete. Hay que tomar las llamadas que se mezclan con los casos más recientes, tal vez Belluscio o el secuestro del padre de Astrada. Y centrar el análisis inicial sólo en esas. Eso puede dar un parámetro del conjunto de la información.

## EL GOBIERNO Nueva

Por Horacio Cecchi

La investigación del Ejecutivo contra el ex mandamás de la Federal, Roberto Giacomino, descubrió que los contratos por hardware y software para el Hospital Churrucá eran la punta de un iceberg: apenas el 20 por ciento de los negocios familiares ilícitos que provocaron su caída, según reveló ayer en conferencia de prensa el ministro de Justicia, Gustavo Beliz. Según Beliz, Giacomino había sido mucho más fiel a la costumbre *Campanelli* que lo que revelaban aquellos datos. Descubrieron un plan para cobrar 16 millones de pesos dividido en tres áreas: creación de empresas para intermediar la capitación de servicios de salud para los federales del interior (casi 5 millones); un polirrubro de servicios para el Churrucá —desde cañerías de gas hasta consultorías— (3 millones); y la mentada provisión informática (por la que planeaban obtener 8 millones). La documentación será entregada al juez a cargo del caso, Juan José Galeano. Hasta ahora, como ocurrió con el caso AMIA, la investigación de Galeano avanzó poco, si es que avanzó. El juez no consideró pertinentes realizar cruces de llamadas entre los imputados, por ahora no analiza el flujo del dinero hacia las empresas *Campanelli* y, para colmo, ordenó que los allanamientos los realizaran los federales, o sea, los investigados.

El 2 de octubre pasado, el jefe Giacomino fue despedido de la Federal en medio de un escándalo de proposiciones. El ministro de Justicia, Gustavo Beliz, lo acusó de haber montado un negocio de empresas familiares para alquiler de computadoras y software al Hospital Churrucá. La empresa que originalmente obtendría la contratación directa fue L&M Sistemas y Servicios, de Vicente Capizzi. El monto que había recomendado el entonces jefe policial como pago por los servicios informáticos era de 8 millones de pesos. La Sigen dictaminó que el monto era elevado y que debía llamarse a licitación. Para eludirla, se redujo la operación y se dividió en dos contrataciones directas de 980 mil pesos, uno por alquiler de computadoras y el otro por

**Endógenos: Se detectó la construcción de una estructura que “es notablemente ingeniosa” y siempre manteniendo los lazos familiares endógenos.**

alquiler de software. Fueron beneficiadas L&M y Novel Time. La primera, de Vicente Capizzi, conculca de Giacomino. La segunda, de Santiago Alvarez, tío de la nuera del ex jefe policial.

Pero si estos datos surgieron de la investigación ministerial y provocaron la caída en desgracia de Giacomino, ayer el propio Beliz reveló que sólo se trataba de la punta del iceberg, apenas el 20 por ciento del negocio. Y en conferencia de prensa reveló en qué, según los investigadores de la Administración Civil a cargo de Jorge Srur y los hombres de la Oficina Anticorrupción, consisten las profundidades del tépalo, o sea, el restante 80 por ciento



DENUNCIO QUE EL DESFALCO EN LA FEDERAL LLEGO A 16 MILLONES

# sorpresa de la herencia Giacomino

Arnaldo Pampillón

Beliz aseguró que en la cúpula de la Policía había una asociación ilícita para cometer estafas. Pero los investigadores advierten sobre el futuro de la investigación: dicen que Galeano, el juez del caso, rechaza los pedidos del fiscal para avanzar en la pesquisa. Y que hasta ordenó hacer los allanamientos a la propia Federal.



El ministro Gustavo Beliz se presentó con Quantin y Srur para la renovada embestida contra el despido jefe Roberto Giacomino.

que, según las pruebas reunidas, tenía un horizonte inmediato de 16 millones de pesos.

Entre las revelaciones de Beliz, además de los fabulosos montos, se detectó la construcción de una estructura que, según los investigadores, “es notablemente ingeniosa” y siempre manteniendo los lazos parentales endógenos. Además del alquiler de hardware y software, el negocio se diversificó a la intermediación de servicios médicos a los federales de las delegaciones del interior y a la realización de todo tipo de tareas en el Churruca y en la obra social policial, un polirrubro que comprendía desde la instalación de cañerías de gas hasta una consultoría, pasando por la provisión de equipamientos varios.

Los montos pretendidos eran de 8 millones de pesos en los alquileres informáticos (ya se dijo que inicialmente debieron reducir a dos millones, de los que alcanzaron a cobrar un millón y este mes habrían cobrado el siguiente); 4,8 millones en la intermediación de salud al interior, de los cuales llegaron a cobrar el total; y 3 millones por el polirrubro, también embolsados.

Para cubrir tan amplio espectro la familia ideó seis empresas. L&M, del conculado Vicente Capizzi; No-

vel Time, de un socio de Capizzi, aunque en ocasiones era Capizzi el que se presentaba a cobrar sus cheques por caja; Tropex, de Santiago Alvarez, tío de la nuera de Giacomino (antes fue propiedad de un hijo de Giacomino, y antes de él pertenecía a Capizzi); Dinatex, de Ana y Marcelo Capizzi, aunque Vicente cobraba sus cheques; Gestion Tools y High Med, ambas de Américo Di Blasio. Según los investigadores, Di Blasio aparece vinculado a Capizzi como su representante personal en las contrataciones directas de informática. Además, se detectó que uno de los directores de Novel Time pasaba a cobrar los cheques que correspondían a Capizzi.

Beliz reveló que en los servicios de salud al interior idearon un sistema de intermediación de intermediarios. “Con la excusa de que la gente de interior necesitaba salud inventaron un sistema muy ingenioso —dijo Jorge Srur a **Página/12**—. Crearon dos empresas, Gestion Tools y High Med. La primera operaba de mandataria y la segunda de gerencio- ra. Gestion Tools fue creada un día antes de firmar el contrato y High Med el día en que se firmó el contrato.” GT tenía como tarea contratar una gerencio- ra (HM) y de controlarla, cobrando por el servicio

además, por contrato, el 10 por ciento de lo que facturara la gerencio- ra. Esta, a su vez, debía contratar a los médicos. En pocas palabras, un control sobre sí mismo, que además no cumplía porque HM no prestó servicios en 11 delegaciones provinciales y lo prestó irregularmente en 10 (con cobro de plus incluido en Córdoba, por ejemplo). GT no denunció esas faltas por las que debería haber realizado un débito de 300 mil pesos a la facturación.

En cuanto al polirrubro, actuaba como un “llame ya”. Ante cualquier necesidad considerada urgente (instalar cables eléctricos, por ejemplo), se llamaba a las empresas de Capizzi, que eran contratadas en forma directa. No se hacían informes técnicos, ni estudios de costos ni presupuestos oficiales, en muchas ocasiones se pagaba por adelantado. Se presentaban presupuestos alternativos más caros realizados por otras

empresas de Capizzi. Según la investigación, se presentaron un centenar de facturas por más de 3 millones de pesos. Sobre los montos se detectaron sobreprecios de entre el 50 y el 300 por ciento.

Cuando la investigación inicial detectó el negociado informático, el *paper* fue derivado por Beliz a la Oficina Anticorrupción ministerial para que profundizara antes de enviar a la Justicia. Pero el juez federal cuestionado por el empanamiento del caso AMIA, Juan José Galeano, actuó de oficio y dio intervención al fiscal federal Miguel Osorio. Una fuente cercana a la investigación reveló que el expediente en manos de Galeano tiende a transformarse en un pantano semejante al de la AMIA. Entre los requerimientos que se le hicieron al juez, tres son de excepcional importancia para llegar al fondo de los negociados y determinar las responsa-

bilidades: seguir el flujo del dinero; hacer los cruces de llamadas entre los 15 imputados en la causa desde 1999; y uno que de tan obvio no debería pedirse, que los allanamientos en busca de pruebas no estuvieran a cargo de los federales.

“Seguir el flujo de dinero —dijo la fuente— puede ser lento pero es im- placable. Hace falta que todas las oficinas de pago de la Federal informen de los pagos efectuados por cualquier concepto a los imputados. Hay que saber a qué cuentas fueron esos cheques, sus movimientos y a quién pertenecen. Y el cruce de teléfonos es imprescindible.” Sobre el flujo de dinero, Galeano dijo que lo tendrá presente pero que no es el momento. Sobre los cruces telefónicos, dijo que no es pertinente. Sobre el cuidado del gallinero al zorro, no dijo nada, pero los hechos hablan por sí solos: los federales se encargaron de los allanamientos.

EN QUE PUEDE DERIVAR EL CASO CONTRA EL EX JEFE

## Una cúpula acusada de banda

Por H. C.

Santiago Alvarez.

“Esto no es un hecho, se mantuvo en el tiempo, se apuntó a diestra y siniestra.” De ese modo, una fuente desde el núcleo de la investigación describió a **Página/12** lo que más tarde, durante la conferencia, el ministro Gustavo Beliz consideraría como una “auténtica asociación ilícita con modus operandi familiar”. La asociación ilícita apunta contra 15 imputados. Entre ellos, los investigadores consideran al menos como núcleo al ex jefe Roberto Giacomino, al ex superintendente de Bienestar Raúl Pigretti y al superintendente de Administración, Carlos Gandulfo. Junto a ellos, el siempre presente Vicente Capizzi y el tío de la nuera de Giacomino,

Giacomino vendría a ser como el techo y cobertura de toda la organización. Hay *papers* presentados por el propio Giacomino recomendando la contratación de L&M, de su conculado Capizzi. Es obvio que sin su aval hubiera sido imposible semejantes gestiones. Pero además, las empresas aparecen vinculadas en el plano familiar al ex jefe. Se comprobó que antes de la gestión de Giacomino, una de las polémicas empresas que preexistía apenas había presentado una factura por 14 mil pesos, en el año 2000.

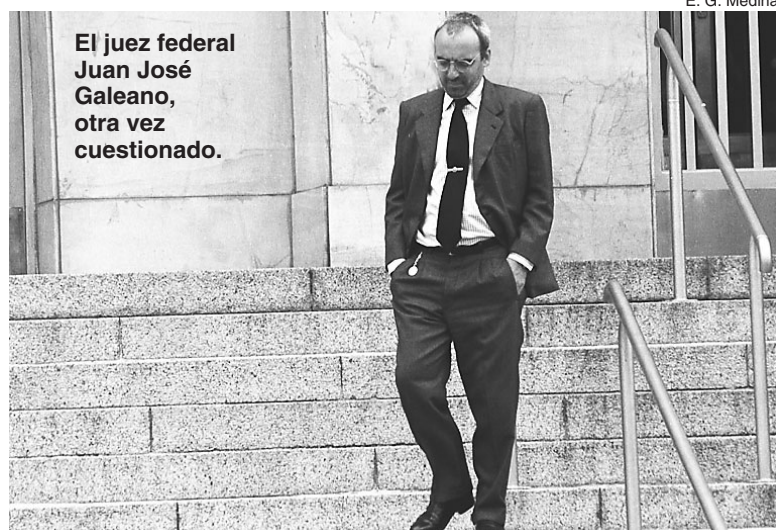
El comisario mayor Raúl Pigretti estaba a cargo del área de Bienestar, de la que dependen el Churruca y la obra social. Pigretti, según los investigadores, autorizaba y adjudicaba las operaciones de compra di-

recta de menor envergadura. Firmó, además, el megacontrato de servicios médicos al interior en un trámite expreso.

El comisario mayor Carlos Gandulfo estaba a cargo de la Superintendencia de Administración de la Federal. Cuando la Sigen rebotó la contratación directa de L&M por ocho millones de pesos, redujo la cifra a dos millones y ordenó que se realizara una licitación, Gandulfo dividió ese monto en dos contratos por 980 mil pesos, con lo que eludió el límite legal (superior al millón).

Si la Justicia comprueba todos los cargos por defraudación y asociación ilícita, a Giacomino y el resto de los *Campanelli* les corresponde- rá mucho más que lo que indicaban los edictos defendidos a capa y espada por el ex mandamás.

E. G. Medina



El juez federal Juan José Galeano, otra vez cuestionado.



GIRA FRANCESA

Primera dama en el Senado



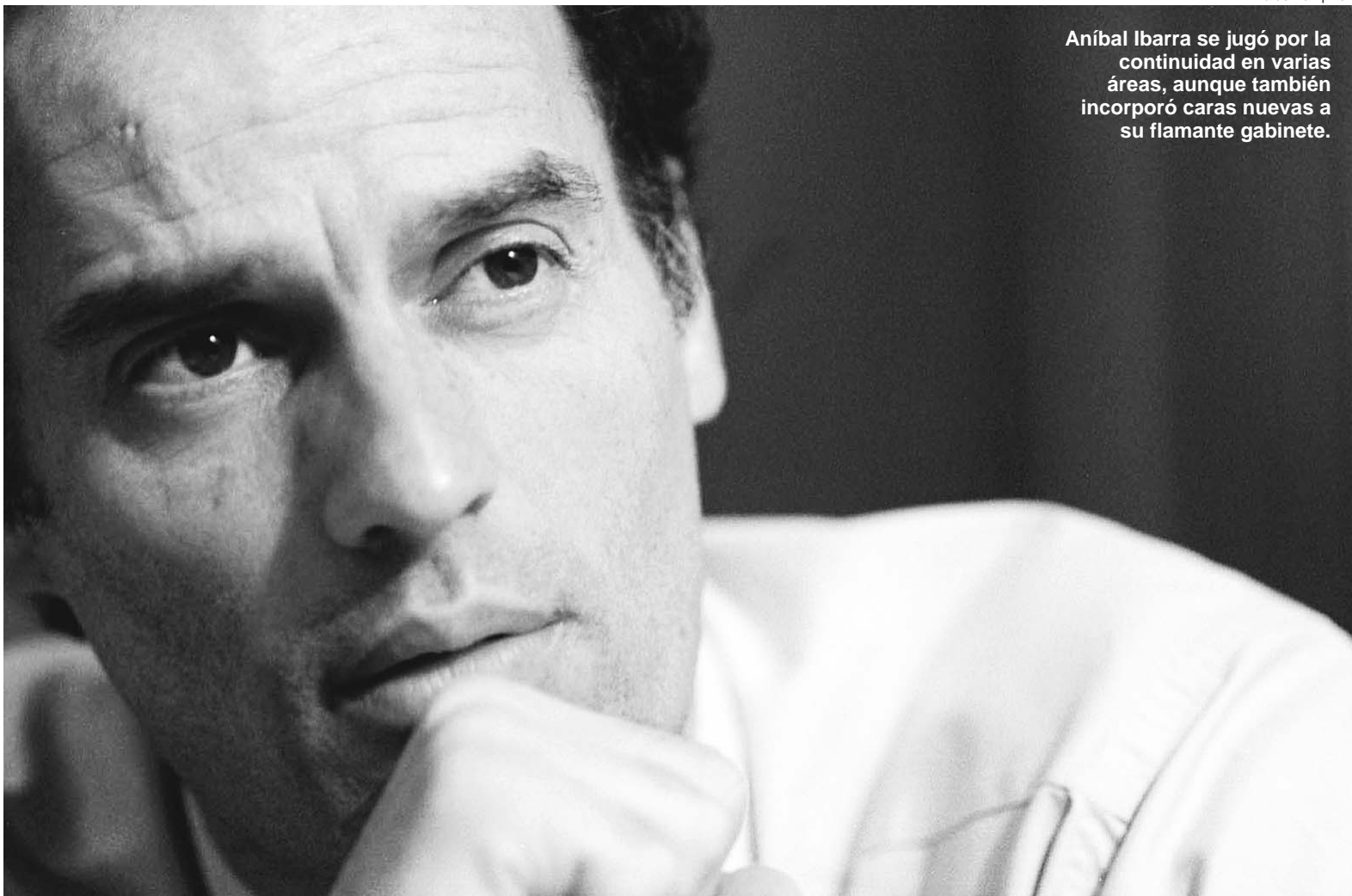
La senadora nacional Cristina Fernández de Kirchner analizó en París la evolución de la Argentina en el marco de las políticas que aplica el actual gobierno, con el líder de la oposición en el Senado francés, el socialista Claude Estier (foto). “Le conté sobre el nuevo proceso político que está encarnando el presidente Kirchner: la lucha frontal contra la corrupción y la política de derechos humanos”, reseñó Fernández de Kirchner tras la reunión que mantuvo ayer en la tarde parisina. Según detalló un vocero oficial, la senadora Fernández invitó al líder de la bancada socialista a visitar la Argentina. En tanto, la reunión con el politólogo y ex embajador en Brasil Alain Rouquié se concretará hoy a las 17 y a las 18 se encontrará con su par en el Senado galo, Roland Du Luart, presidente del Grupo de Amistad Francia-América del Sur.

El Tato se hizo pingüino

El electo senador nacional Raúl “Tato” Romero Feris aseguró que desde su banca apoyará “el proyecto de país que tiene el presidente Néstor Kirchner” y buscará “hacer todo lo posible para que Corrientes deje de ser una provincia postergada”. Y agregó que no será “una oposición al gobierno nacional, como se pretendió hacer creer al electorado durante los días previos a la elección, sino que voy a sumarme a todos aquellos proyectos que apunten a salir de la crisis en la que el país estuvo inmerso durante los últimos tiempos”. Tal como reveló **Página/12**, Romero Feris tiene varios procesos abiertos en su contra, pero ayer dio por seguro que no tendrá “impedimentos para asumir” la banca y remarcó que haber sido elegido por el pueblo de la provincia “es algo que no se puede revertir”.

EL JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL Y COMERCIAL FEDERAL NRO. 4, A CARGO DEL DR. MARCELO EUGENIO WATHELET, SECRETARIA NRO. 7, A CARGO DE LA SUSCRIPTA, SITO EN LA CALLE LIBERTAD 731, 5º PISO, DE LA CAPITAL FEDERAL, EN AUTOS CARATULADOS “BANCO DE LA NACION ARGENTINA C/ CARCAVALLO, RODOLFO ALBERTO Y OTRO S/PROCESO DE EJECUCION” - EXPEDIENTE Nro. 9.402/2000, CITA A LA CODEMANDADA CLAUDIA FERNANDA GOMEZ DE CARCAVALLO, PARA QUE COMPAREZCA A ESTAR A DERECHO DENTRO DE LOS CINCO DIAS Y EN LOS TERMINOS DEL ART. 542 DEL CODIGO PROCESAL, A TENOR DE LA INTERVENCION QUE LE CORRESPONDA EN LAS PRESENTES ACTUACIONES, BAJO APERCIBIMIENTO DE DESIGNAR AL SR. DEFENSOR OFICIAL PARA QUE LO REPRESENTE. PUBLICARSE POR (1) DIA EN EL DIARIO “PAGINA/12”. BUENOS AIRES, 17 DE OCTUBRE DE 2003. LILIANA M. VIÑA. SECRETARIA.

EDICTO JUDICIAL: El Juzg. Nac. De Pra. Inst. En lo Civil Nº 95 sec. Unica Capital Federal en autos: “GOROGOD Jose y otra c/ Muñoz Soraya y otro s/ ejecución hipotecaria” expte. Nº 81420/02 hace saber por dos días que el martillero público MARTIN DARIO TRUSSO, el 9 de Diciembre de 2003, a las 9Hs en Tte. Gral. J. D. Perón n° 1233 Capital Federal (Corp. De Rematadores y Corredores Inmobiliarios), SUBASTARA al contado y mejor postor la Unidad Funcional n° 1 de planta baja del inmueble sito en la calle Vinrey Liniers n° 1292/98 esq. Cochabamba n° 3395/9 de la ciudad de Buenos Aires Nom. Cat. Circ 8 Sec: 30 Mza 25 Parc: 26, MATRICULA FR 8-3908/1, el inmueble consta de 3 dormitorios, comedor, cocina, baño y local con baño y sótano. El inmueble se encuentra en muy mal estado de conservación, con paredes sin revocos o con revocos muy deteriorados, el baño no se encuentra instalado en su totalidad y es un inmueble muy antiguo, se encuentra ocupado por la sra Soraya Muñoz con su pareja Rodolfo Perez y su hijo menor de edad en carácter de propiedad según mandamiento de constatación en autos. Sup. 116,29m2 ADELDA: A.B.L. \$ 790,77.- al 20/03/03. Aguas Arg. \$ 2369,44.- al 19/03/03. Expensas: no posee según informe de la parte actora VISTAS: \$ 612/03 de fo a 12ns. BASE: \$ 60.000.- SEÑA: 30%- COMISION: 3% mas 0,25% del precio de compra por acordada 10/09 y 24/00, todo ello en efectivo. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio del Juzgado. No se admite la compra en comision. Los concurrentes se identificarán para poder asistir a la subasta. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registrara el inmueble por impuestos, tasas, contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, en caso de no existir remanente de dinero, salvo las expensas comunes cuando el inmueble se encuentre bajo el regimen de la ley 13512. El saldo del precio se deberá depositar dentro del 5° día de aprobada la subasta. Buenos Aires, 11 de Noviembre de 2003.- Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y diario Página 12 de la ciudad de Buenos Aires. FERNANDO P. CHRISTELLO, Secretario.



Aníbal Ibarra se jugó por la continuidad en varias áreas, aunque también incorporó caras nuevas a su flamante gabinete.

# Ibarra armó su nuevo gabinete y sumó a Romá, a pesar de Carrió

Por Santiago Rodríguez

**Aníbal Ibarra empezará su segundo mandato como jefe de Gobierno porteño con un gabinete nuevo, aunque eso no quiere decir que todos aquellos que lo van a acompañar en la primera línea de su gestión sean debutantes en ese terreno. En verdad, más la mitad de los colaboradores que Ibarra eligió para enfrentar la etapa que se abrirá el próximo 10 de diciembre ya vienen trabajando a su lado, ya sea como secretarios o en otras áreas de la administración porteña. Las incorporaciones de Rafael “Balito” Romá —uno de los hombres más cercanos a Elisa Carrió— al frente de Desarrollo Social y del kirchnerista Héctor Capaccioli en Descentralización constituyen el punto más saliente en términos políticos, además del ascenso del radical Gustavo López como secretario de Cultura. Entre las modificaciones que habrá en el plano institucional, sobresale la creación de la Secretaría de Seguridad Urbana y Justicia, que será encabezada por el actual procurador general de la ciudad, Juan Carlos López.**

Las especulaciones en torno del modo en que Ibarra conformaría su nuevo gabinete comenzaron a las pocas horas de que derrotara al empresario Mauricio Macri. Como siempre acostumbró a hacerlo, el ex fiscal no se apresuró a designar a los colaboradores con los que encarár su segundo mandato. También manejó el tema con reserva sin hacerse eco de la ansiedad de sus socios políticos y quienes, en mayor

Hubo varios

enroques. Romá, que proviene del ARI, y el kirchnerista

Capaccioli son las notas salientes.

Crean la Secretaría de Seguridad.

o menor medida, reclamaban que se les recompensara su aporte a la causa de su reelección.

A pesar del hermetismo, el mismo Ibarra fue dando pistas de que su nuevo gabinete expresaría “la coalición que mostró a la sociedad” en las últimas elecciones y contra su voluntad trascendieron varios de los nombres que finalmente anunciará hoy. A principios de octubre, **Página/12** adelantó que Romá sería designado en reemplazo de la radical Gabriela González Gass en la Secretaría de Desarrollo Social. “Es un cuadro político que no podemos

desperdiciar”, venían señalando desde entonces los ibarristas y ayer lo repitieron una vez que el jefe de Gobierno conversó con el ex vicegobernador bonaerense y su nombramiento quedó confirmado.

La expresión de la pata kirchnerista de la coalición que le permitió a Ibarra retener la Jefatura de Gobierno será Capaccioli. Se trata de un estrecho colaborador del jefe de Gabinete nacional, Alberto Fernández, y sucederá a Ariel Schiffrin en Descentralización.

La otra novedad política es que los radicales no desaparecerán de la faz del gobierno de la ciudad: el actual subsecretario de Cultura, Gustavo López, pasará al frente del área. Así queda descartada la idea del vicejefe de Gobierno, Jorge Telerman, de mantener el control de la secretaría. La idea de Ibarra es que Telerman se ocupe, en cambio, del manejo de las relaciones internacionales de su administración.

Los pases de un área a otra son varios. Eduardo Epsztajn asumirá en Desarrollo Económico, que pasará a absorber la de Medio Ambiente a cuyo frente venía desempeñándose. En esa área reemplazará a Eduardo Heccker, quien se convertirá en presidente del Banco Ciudad. Allí está hoy Roberto Feletti, quien a su vez irá a

Obras Públicas y Planeamiento. A su actual titular, Abel Fatale, se le ofreció hacerse cargo de un nuevo órgano que se encargará de la gestión de la zona portuaria.

La nueva Secretaría de Seguridad Urbana y Justicia tendrá las funciones que hoy tiene la de Gobierno y Control Comunal, cuya titular Silvana Giudice asumirá como diputada. El objetivo de Ibarra es centralizar en esa área todo lo que haga a la seguridad en la ciudad. “Hoy existen una serie de instrumentos dispersos que deben funcionar como un sistema porque la sensación de inseguridad no sólo tiene que ver con el delito, sino también con la posibilidad de tomar un ascensor y que se caiga o con ir a habilitar un negocio y que te pidan una coima”, explicaron sus asesores.

Al frente de esa secretaría estará Juan Carlos López, cuya principal tarea será coordinar una política de seguridad con las autoridades nacionales. En sus manos —y las de Enrique Carelli, quien continuará como subsecretario de Seguridad— quedará la definición del esquema de prevención en espacios públicos y del plan de prevención del delito. Ambos deberán ocuparse también del nombramiento de los 500 policías que se acordó con la Nación y la búsqueda de algún mecanismo para que los mismos tengan lo que en la ciudad definen como “una suerte de doble dependencia funcional”, esto es que la autoridad local pueda darle ciertas órdenes.

Entre las ratificaciones la más llamativa es quizás la de Alfredo Stern en Salud, porque se trata de un funcionario de origen radical cuyo principal sostén fue siempre el mismo Ibarra. La continuidad de Marta Albamonte en Hacienda y de Daniel Rosso en Comunicación no sorprenden. Y mucho menos que en la Jefatura de Gabinete se quede Raúl Fernández, el hombre con el que Ibarra meditó y definió todos los cambios.



ESTUDIARON SOLUCIONES PARA EX TRABAJADORES DE YPF

# Piquete salteño en la Rosada

Por Laura Vales

El Gobierno pidió a los ex trabajadores de YPF tiempo hasta mediados de diciembre para resolver el pago de las acciones del Programa de Propiedad Participada (PPP) que adeuda por la privatización de la petrolera estatal. Una delegación de ocho piqueteros, entre ellos quienes fueron arrestados la semana pasada por la policía salteña, fueron recibidos en la Casa Rosada por el ministro del Interior Aníbal Fernández y el secretario general de la Presidencia Oscar Parrilli. Ayer, en la localidad de Ensenada, La Plata, ciento cincuenta manifestantes volvieron a bloquear la refinería de Repsol con este reclamo.

Los funcionarios aseguraron que “el Presidente está dispuesto a solucionar el problema antes de fin de año”.

Mario Reartes, quien integró la delegación salteña, señaló que “el gobierno indicó que va a hacer un ofrecimiento (para el pago del PPP)” porque “está trabajando en ese tema. Nos dicen que antes de fin de año vamos a tener una respuesta”.

La deuda abarca a 29 mil ex empleados en todo el país. Un decreto firmado por Eduardo Duhalde dispuso el año pasado el pago de esa indemnización, pero luego no hubo acuerdo sobre el monto que corresponde por persona. Economía realizó una oferta inicial de 30 mil pesos con bonos a 16 años, que fue rechazada por los reclamantes, quienes sostienen que les corresponde de 60 a 70 mil pesos.

Por este conflicto hubo bloqueos desde el 4 de noviembre en las puertas de las refinerías de Ensenada, Mosconi, Aguaray y Campo Durán. El jueves pasado, la policía salteña detuvo a ocho manifestantes en la última de las plantas mencionadas y al conocer la noticia los

Piqueteros de Mosconi se reunieron ayer con Aníbal Fernández y Oscar Parrilli, quienes aseguraron que antes de fin de año habrá una propuesta por las indemnizaciones que se adeudan.



Ana D'Angelo

Los piqueteros salteños representan a ex trabajadores de YPF a quienes se adeudan indemnizaciones. La delegación estaba integrada también por los que fueron arrestados en las protestas de la semana pasada.

pobladores de Mosconi quemaron un tanque de combustible de la firma Tec Petrol, donde también hubo saqueos a las instalaciones.

Los piqueteros dejaron ayer en la Casa de gobierno una invitación para que Kirchner o los ministros viajen a la zona. “En General Mosconi casi el 95 por ciento de la gente trabajaba en YPF. Por eso la reacción que hubo, porque están en estado de abandono, prácticamente no tienen salud, educación, no hay empleo ni jubilación. Mosconi es el segundo productor de gas del país pero no tenemos gas en nuestras casas, el 70 por ciento no tiene agua, que nos dan racionada cinco horas por día”, dijo al salir de la reunión el también ex trabajador de YPF Pepino Fernández.

Por la mañana, el titular de Techint, Paolo Rocca, negó que su grupo vaya a cerrar la planta de Tecpetrol en Campo Durán a raíz de las protestas. “No es verdad que Tecpetrol haya decidido cerrar la oficina, vamos a mantener toda nuestra actividad en el sector como empresa comprometida con el desarrollo de los recursos de hidrocarburos del norte”, sostuvo el empresario luego de reunirse con Kirchner, con quien firmó un acuerdo para realizar el Gasoducto del Norte.

Fue un desmentido a las declaraciones del gerente de recursos humanos de su firma, aunque de carácter relativo, ya que Rocca señaló también que los ejecutivos del grupo están “evaluando cómo y dónde reubicar a nuestro personal y aún no decidimos si vamos a reactivar esta oficina o a operar desde otro lado”.

Los desocupados criticaron a las petroleras casi tanto como al gobernador salteño, Juan Carlos Romero. Como integrantes de la Coordinadora Nacional de ex trabajadores de YPF, tienen una posición por la renacionalización del sector.

“A mí me dicen que soy un piquetero infiltrado, pero yo trabajé 17 años desde Salta hasta Tierra del Fuego, así que yo y muchos compañeros hemos hecho cientos de pozos, tienen más de 700 pozos que siguen produciendo hasta el día de hoy”, señaló Fernández. “Con la explotación gasífera están sacando 30 millones de metros cúbicos a diario de gas, mientras nosotros no tenemos recursos.” En cuanto a Romero, la delegación lo calificó como el “enemigo número uno” de

la región. “Llegó a decir que Salta llega hasta el río Bermejo, o sea que nuestro departamento no corresponde a la provincia”.

Además de Fernández y Reartes participaron de la reunión Juan Rosas, en representación de General Mosconi; Paulo Socchi y José Ferrari, por Aguaray; y Raúl Lozarra y Ramón Abud, por Tartagal. Los referentes habían viajado anoche a Ensenada para hablar sobre los resultados de la entrevista con otros integrantes de la Coordinadora.

FRACASO REUNION POR LA UNIDAD

## Dos CGT sin acuerdo

La idea de alcanzar una “gloriosa y única” Confederación General del Trabajo se vuelve cada vez más remota. Desavenencias de último momento surgidas entre la central oficial y la rebelde hicieron caer el encuentro que ambos sectores debían mantener mañana como parte del proceso de unificación.

El eje del conflicto es la aparente pretensión del titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, de quedarse con la representación sindical de la OIT en Ginebra. En la actualidad, ese cargo lo ocupa el telepostal Ramón Baldassini.

Daer reconoció que el encuentro “no se hará” y dijo en cambio que procura convocar a una “previa” para el jueves, aunque tampoco pudo confirmar si ese cónclave será aceptado por el sector rebelde. También el titular de la Unión Tranviarios Automotor (UTA), Juan Manuel Palacios, enrolado en la CGT rebelde del camionero Hugo Moyano, admitió que el encuentro de mañana no había sido aún confirmado ni ratificado por los distintos sectores.

La reunión debía realizarse en la sede gremial de Obras Sanitarias, que conduce José Luis Lingieri, de la CGT oficial, de los gordos. Los voceros rebeldes señalaron que “ya no hay más espacio para previas”, enfatizaron que esa posibilidad “es simplemente una maniobra de quienes no desean la necesaria e imprescindible unidad de los trabajadores” y revelaron que “se trata de una cuestión de principios y convicciones que, evidentemente, no todos poseen”.

Otro vocero rebelde adelantó que, de persistir la actitud de la central obrera oficial, “vamos a lanzar una autoconvocatoria para determinar fehacientemente quiénes desean o no la unidad del movimiento obrero” y señaló que, indudablemente, las organizaciones que quieren unificarse “son mucho más numerosas”. Las sospechas no sólo recaen sobre Daer, sino también sobre Carlos West Ocampo y Armando Cavalieri.

En principio, se indicó que esa autoconvocatoria podría lanzarse “en algún momento” entre el 1° y el 10 de diciembre.

## DEFENSA

El ministro de Defensa, José Pampuro, puso en funciones a Jaime Garreta como nuevo secretario de Asuntos Militares, en reemplazo de Julián Domínguez, quien pasó a ocupar un lugar en la Legislatura bonaerense. Asimismo, Pampuro ratificó que Ernesto López se convertirá en el nuevo jefe de Gabinete del ministerio y José María Vázquez Ocampo cumplirá tareas de asesor hasta convertirse en subsecretario del área de Asuntos Militares, una vez que se apruebe la nueva estructura de la cartera, en los próximos días. Durante el acto, Pampuro agradeció a Domínguez “por su trabajo y constancia en estos seis meses” de gestión y confió en que “la presencia de los nuevos funcionarios va a fortalecer y continuar con mucho ahínco el trabajo que venimos haciendo con esmero, dedicación y vocación”.

## Un libro del CELS

El próximo martes 2 de diciembre, el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y Siglo XXI Editores presentarán el informe 2002-2003 sobre *Los Derechos Humanos en la Argentina y el Estado frente a la protesta social*. Se realizará una mesa debate con la presencia de Carlos Acuña, Andrea Pochak y Horacio Verbitsky, del CELS; Víctor De Gennaro, secretario general de la CTA; y Enrique Petracchi, presidente electo de la Corte Suprema de Justicia. El acto se llevará a cabo en el Teatro Nacional Cervantes –Libertad 815– a las 19.

## Evaluación educativa

El Ministerio de Educación finalizó ayer las pruebas de matemática y lengua que, en el marco del Operativo Nacional de Evaluación, se le realizaron a una muestra de más de 150 mil alumnos de todo el país. El Operativo, que se realiza desde 1999, es parte de las políticas para el mejoramiento de la calidad educativa que impulsa el Plan de Evaluación 2003-2007. Si bien prometen presentar los resultados durante el año próximo, los datos no podrán compararse con los del 2002, ya que aquellas evaluaciones no fueron corregidas.

## Cruces de insultos

El líder de la Corriente Clasista Combativa (CCC) Juan Carlos Alderete respondió a las durísimas críticas que le hizo otro dirigente piquetero, Raúl Castells (del MIJD) y lo acusó de tener vínculos con “la Bonaerense” y de responder “políticamente” al ex gobernador Carlos Ruckauf. Alderete reveló que está recibiendo mensajes intimidatorios, como marchas fúnebres y militares, y amenazas del estilo: “Los negros tienen un precio, un plomo en la cabeza”. Castells acusó el domingo a los dirigentes de la CCC de “prostitutas” que “reciben sobres debajo de la mesa”. En respuesta, Alderete recordó que, cuando Castells estaba preso, “el jefe de la Bonaerense y (el hoy ministro del Interior) Aníbal Fernández, que era ministro de Trabajo en la provincia, le dieron un celular” y le permitían “hacer reuniones” en su lugar de detención. El dirigente consideró sospechoso que “justo cuando el Gobierno empieza con (las purgas a) la Bonaerense”, “Castells sale a decir estas cosas. Alguno de la Bonaerense lo mandó a decir las”, afirmó.

El Dr. Alfredo Cía  
presentará el libro  
**“OBSESIONES CORPORALES”**  
de los Dres.  
J. Yaryura Tobías, F. Neziroglu,  
R. Pérez Rivera y Lic. T. Borda  
**Miércoles 26 de Nov. 20 hs.**  
en Univ. Maimónides, Hidalgo 775  
www.bio-behavioral.com.ar 4812-5904





En la última elección del año, el senador Busti le permitió al presidente Néstor Kirchner contabilizar un nuevo triunfo al desplazar al radicalismo de la gobernación de Entre Ríos. Discrepa con la transversalidad impulsada por el Gobierno, pero se cuadra.



El senador Jorge Busti dejará su banca para asumir como gobernador de Entre Ríos por tercera vez.

## Con quórum propio

Finalizada la ronda de comicios en todas las provincias, el peronismo obtuvo quórum propio en la Cámara de Diputados. Hasta el momento los números indican que los diputados que representan al oficialismo suman 129, el número preciso del quórum. La bancada puede engrosarse más aún si las negociaciones que buscan sumar al catamarqueño, Guillermo de la Barrera y al salteño Antonio Lovaglia terminan en algún acuerdo. Fuera del bloque quedarán los cinco diputados de San Luis, que llegan junto a Adolfo Rodríguez Saá, que decidió formar un bloque propio. Caso parecido es el del justicialista misio-nero Juan Carlos Irrazábal, que responde al gobernador Carlos Rovira y que hasta el momento no se decidió por sumarse al bloque mayoritario. En el Senado, el justicialismo conservó el quórum propio. Incluso si el miércoles los senadores le dan la tercer la banca porteña a María Laura Leguizamón, sumarán 41 legisladores. Con 37 tienen quórum.

EL GOBERNADOR ELECTO DE ENTRE RÍOS, EL PERONISTA JORGE BUSTI

# "Mi gestión tendrá la impronta K"

**Por Felipe Yapur**

Desde Paraná, Entre Ríos

Partió temprano desde su Concordia natal. Atravesó la provincia en caravana festejando el triunfo del domingo para encabezar un corto acto en la capital provincial. Poco antes de llegar, el exultante gobernador electo Jorge Busti aseguró a *Página/12* que su gestión "tendrá la impronta K", y como para que no quedaran dudas colocó la palabra Kirchner en casi todas sus frases. Como el Presidente, habló de transparencia pero trastabilló un poco cuando se le recordó que varios intendentes del PJ tienen procesos judiciales. Como otros dirigentes peronistas deslizó críticas a la tan mentada transversalidad que se promueve desde la Rosada. Claro, y para evitar roces, dijo que el titular del Ejecutivo está en todo su derecho a promoverla tal como lo hizo alguna vez Juan Domingo Perón.

—¿Qué significa para usted el resultado del domingo?

—Bueno, en primer lugar es un tremendo desafío y una apuesta al futuro que implica la reconstrucción de Entre Ríos. No quiero dejar pa-

sar más tiempo y trabajaré desde el primer día. Por esto la provincia optó por nosotros. Mire, varios consultores me recomendaban mostrarme como un independiente y que ni siquiera tocáramos la marcha peronista en los actos. Yo lo rechacé de plano porque cuando se tiene identidad el que vota sabe a qué atenerse. Todos acá me conocen, saben de mis virtudes y mis defectos.

**Decreto: "Voy a autolimitarme en la potestad de designar jueces. Aplicaré el mismo sistema que se utilizó para elegir a Zaffaroni en la Corte Suprema".**

—¿Acaso está haciendo una velada crítica al transversalismo que está tan en boga?

—Noooooooo. No es una crítica. El presidente Kirchner tiene todo el derecho a apostar a la transversalidad. Ahora bien, nosotros, los peronistas, tenemos el deber de conservar nuestra identidad que se expresa en todos los ámbitos. Además, le recuerdo que ya Perón lo hizo cuando incorporó a José Ber Gel-

bard como ministro siendo que provenía del Partido Comunista. Nosotros somos peronistas y debemos cuidar lo nuestro, pero eso no quiere decir que seremos sectarios.

—¿Usted qué le aporta al proyecto del presidente Kirchner?

—En primer lugar recuperamos Entre Ríos que estaba en manos del radicalismo. Ahora, desde acá vamos a seguir apoyando al presidente Kirchner como lo vinimos haciendo en el Senado desde el 25 de mayo pasado. Lo vamos a apoyar en el PJ y desde el grupo de gobernadores justicialistas. Y esto es importante, los gobernadores del PJ vamos a respaldar el proyecto y el gobierno de Kirchner.

—Usted anunció que su gobierno tendrá la impronta de la administración nacional. ¿Cómo se traducirá?

—El primer día de mi gobierno voy a firmar un decreto autolimitándome en la potestad de designar jueces. Vamos a aplicar el mismo sistema que se utilizó para elegir al juez de la Corte Suprema Eugenio Zaffaroni. Por otra parte, voy a convocar al periodismo de toda la provincia para anunciar que mi gestión, en lo que respecta a sus gastos, será totalmente transparente y para

ello vamos a publicar todos nuestros movimientos en Internet.

—Una de las características del gobierno de Kirchner es la lucha contra la corrupción. ¿Lo va a imitar?

—Bueno, bueno. También voy a conformar lo que se denominará el Ministerio Público Extra Poder que tendrá como misión fiscalizar la gestión de todos los poderes del es-

**Primeros: "Con Kirchner fuimos los primeros en apoyar a Duhalde cuando se postuló a la Presidencia. Lo que tiene es que es más frontal que yo".**

tado provincial sin que dependa de uno de ellos. Esto es lo que sucede con la Fiscalía de Investigaciones Administrativas (FIA) que, para colmo, está dirigida por un delator de la dictadura (el abogado Oscar Rovira) y que ha sido utilizada políticamente.

—¿Está pensando entonces en desactivarla?

—(Piensa unos segundos)... Lo veremos, lo veremos. Hoy la fisca-

lía depende del Poder Legislativo y yo pretendo que sea un organismo extra poder.

—Usted habla de transparencia pero entonces ¿cómo se entiende que su ex vicegobernador Daniel Rossi enfrente una causa por enriquecimiento ilícito —por cuentas millonarias en dólares en Uruguay— y sea hoy intendente electo de Santa Elena? De la misma manera, ¿cómo explica que Juan Carlos Cresto, procesado por peculado, haya sido su candidato y fue electo intendente de Concordia?

—(Otro silencio largo)... Bueno, estee... Mire, hace un par de años (Julio) Solanas enfrentó también un proceso judicial justo cuando asumía como diputado nacional. Bueno la Justicia actuó y lo absolvió. Entonces, si Rossi y Cresto, que fueron elegidos con el 50 por ciento de los votos, son condenados, se deberá aplicar la Ley Orgánica de Municipios y serán destituidos.

—¿Usted como gobernador en qué se parece y en qué no a Kirchner?

—(Ríe.) Como personas somos diferentes. Con Néstor hemos sido compañeros en varias luchas siendo gobernadores. Fuimos los primeros en apoyar a (Eduardo) Duhalde cuando se postuló como candidato a Presidente. Lo que tiene Kirchner es que es más frontal que yo y eso me agrada. Me gusta cuando se saca una foto con Evo Morales o cuando retó al gorila uruguayo de (Jorge) Batlle por lo de la nuera de (Juan) Gelman. Por todo eso tengo un enorme agrado por el estilo de Kirchner y mi triunfo es el triunfo del Presidente.

—¿Ya lo perdonó por haber respaldado a Luis Barrionuevo en el Senado?

—(Lanzando una carcajada.) No se enojó, no fue así... son posiciones diferentes y yo lo hice de frente, lo anuncié en el bloque, hablé en el recinto cuando eran las nueve de la noche. Yo no me escondí, lo que pasa es que tengo sangre vasca y cuando se mete algo en la cabeza nadie me lo saca.

**LUIS MORIÑA**

25-11-1975

Desaparecido



*Querido "Chino", tu ejemplo de entrega como la de los 30 mil desaparecidos nos mantiene en la lucha por la liberación de nuestro pueblo. Siempre estarán presentes.*

*Tus compañeros del Partido de la Liberación ex Vanguardia Comunista. Tus amigos y familiares.*

## TALLER VIVENCIAL GRATUITO DE OPTIMIZACION DE RECURSOS

*Para personas desocupadas y/o sus familiares*

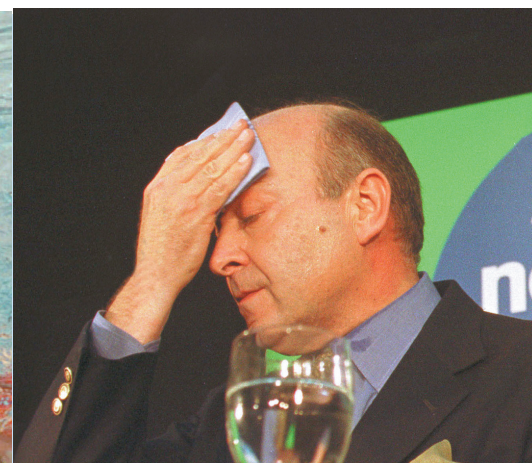
**SABADO 29 de 10 a 13 hs.**



**Asamblea Permanente por los Derechos Humanos**

Av. Callao 569 3er. cpo. 1er. piso - Capital





**Página/12**

y

**e-ter**

ESCUELA  
TERCIARIA  
DE ESTUDIOS  
RADIOFONICOS

presentan 2 CD de colección

1983 – 10 DE DICIEMBRE – 2003

# 20

## AÑOS DE DEMOCRACIA

Un archivo sonoro imprescindible para entender la historia argentina.  
Discursos, frases, testimonios, noticias, música, declaraciones, crónicas  
y los momentos más trascendentes de los últimos veinte años.  
Presentación y conducción de **Eduardo Aliverti**

- |    |                         |      |                             |
|----|-------------------------|------|-----------------------------|
| 8  | presidentes             | 2    | indultos                    |
| 1  | Oscar                   | 400  | empresas privatizadas       |
| 2  | cambios de moneda       | 2    | atentados antisemitas       |
| 5  | mundiales de fútbol     | 1    | Premio Nobel                |
| 1  | reforma constitucional  | 5    | nuevos miembros en la Corte |
| 12 | ministros de Economía   | 1459 | por ciento de inflación     |
| 4  | sublevaciones militares | 2    | pactos de Olivos            |
| 17 | paros generales         |      |                             |

2 CDs impresionantes con dos horas de audio y bonus track interactivo  
para pc o mac con más de 100 imágenes digitales\*

\* Requerimientos técnicos para acceder al bonus track:  
Windows 95/98/2000/2001.  
Resolución en pantalla: 800 x 600 o mayor.  
Requiere reproductor multimedia

Este domingo el CD1 y un estuche de regalo  
con el diario. Compra opcional \$8

**Página/12**



Desde hace doce años que lidera la Asociación Argentina de Aeronavegantes. Pero sus cuatro mandatos consecutivos a cargo del sindicato no podrán transformarse en cinco ya que Alicia Castro decidió no presentarse en las próximas elecciones de su gremio. Con la resistencia a la privatización de Aerolíneas y la integración de la mujer a los puestos más altos como referencias obligadas de su lucha, la azafata eligió “permitir la renovación, tras una etapa cumplida”.

—¿Por qué da un paso al costado en su candidatura del sindicato?

—Principalmente, creo que los dirigentes gremiales no nos tenemos que eternizar. Entre las metas sindicales a conseguir, yo promuevo también la renovación y lo hago con el ejemplo. De todos modos, yo voy a seguir colaborando con mi gremio en la planificación estratégica y voy a continuar en la actividad a nivel internacional. Yo soy vicepresidenta de la Federación Internacional de Trabajadores del Transporte y promuevo la mundialización de las experiencias sindicales.

—Usted dice que promueve la renovación, pero ¿por qué la decisión fue ahora y no, por ejemplo, en las anteriores elecciones de su sindicato?

—Es la hora de América latina, de un proceso de integración, y quiero abocarme a ello. Además siento que ya hay varios deberes cumplidos. Los nuestros fueron años muy duros, tiempos de vaciamiento, de pérdida de derechos. Mientras todos los argentinos perdían su estabilidad nosotros logramos una profesión para los tripulantes de cabina a través del licenciamiento. El salvataje de Aerolíneas y de Austral fue un logro importantísimo del gremio. Peleamos contra todos: el gobierno, los minis-

# "No hay que eternizarse en los cargos sindicales"

La diputada Alicia Castro decidió después de cuatro mandatos como titular del gremio de Aeronavegantes no pelear por la reelección. Dice que es fundamental garantizar el recambio en el gremialismo.



La diputada Alicia Castro y secretaria general de la Asociación Argentina de Aeronavegantes.

“Es la hora de América latina, de un proceso de integración, y quiero abocarme a ello.”

Arnaldo Pampillón

## OPINION

por Jorge Coscia

### Explicando el peronismo

La dificultad de explicar el peronismo a pensadores y políticos extranjeros ha vuelto a ser tema de reflexión en recientes notas periodísticas.

Es indudable que no es tarea sencilla explicar el peronismo a propios, menos aún a extraños. No es responsabilidad del peronismo ni de los peronistas la dificultad que el pensamiento intelectual europeo ha tenido en general para comprender la realidad de los países que ellos llaman en vías de desarrollo. Esa incompreensión es, aun en los bienintencionados, una limitación recurrente de los intelectuales de los países centrales, siempre propensos a construir el análisis con las coordenadas de su propia circunstancia y tiempo histórico. Muchos de ellos, antiglobalizadores de buena fe, globalizan su visión, trayendo al sur una suerte de historicidad a destiempo, árbol metodológico que impide ver el bosque de la diversidad política, propia de cualquier proceso y sus especificidades.

La sociología tiene como la biología reglas universales, pero muchos sociólogos niegan o confunden las “especies” de nuestra política, por el solo hecho de que no existen en su medio. Todo ser vivo responde a un plan genético, pero los genes se han organizado en especies que son estrategias de vida adaptadas a particularidades diferentes. En biología, un ñandú es un ñandú, aunque muchos biólogos extranjeros lo definan como un avestruz más pequeño. Es imposible definir en tan pocas líneas qué es el peronismo. En este caso es mi humilde intención aportar algunas reflexiones que ayuden a los pensadores extranjeros y sus “traductores” de aquí a separar la paja del trigo en el análisis.

Supongamos que un francés deba explicarnos la Revolución Francesa, suerte de nave madre de los partidos que conformaron y aún conducen los destinos de la nación francesa. ¿Cómo justificar que en ese proceso de derrocar a un monarca y

construir una nación moderna, convivieran Robespierre, Saint Just, Dantón, Napoleón I y Napoleón III? ¿Qué revolución derroca a un rey y termina con dos emperadores? Podríamos ironizar sobre ello, como algunos lo hacen con lo que consideran perversiones exclusivas de nuestra política. Sin embargo, cualquier historiador serio sabe la elemental respuesta de que ese movimiento de proyecciones globales fue tan contradictorio como coherente en su resultado histórico: la construcción de Francia como nación moderna y burguesa. Jacobinos y partidarios del imperio eran, en definitiva, distintos rostros del cambiante partido de la Revolución, con un mismo objetivo, el proyecto nacional francés, débil en el deseo y las acciones del decapitado Luis XVI y la decadente dinastía borbónica.

Nuestras revoluciones, sin ser tan sangrientas ni globales y menos aún con sueños hegemónicos, no deben por ello ser menoscabadas. El peronismo es un fenómeno histórico tan complejo como el ejemplo mencionando. No es de chauvinista afirmar que un ñandú es biológicamente tan sofisticado como un avestruz, compartiendo además como todas las especies muchos de sus genes sin por ello ser lo mismo.

Desde tiempo inmemorial han desembarcado en nuestras playas, novedades supuestamente infalibles de la vanguardia en el pensamiento histórico y sociológico del llamado primer mundo y es buena su incorporación a nuestra biblioteca, siempre y cuando seamos capaces de conformar un pensamiento tan propio y original como lo es nuestra realidad. Así como nos hablaron por derecha del fin de la historia, también escuchamos por izquierda sobre el fin del Estado moderno y del industrialismo, en el preciso momento en que es imprescindible la recuperación de un Estado eficiente y la reconstrucción del aparato productivo.

¿Qué es entonces el peronismo? Así como es más sencillo en biología explicar

que un ñandú no es un avestruz, brindamos como aporte nuestra opinión acerca de lo que el peronismo no es.

El peronismo no es fascismo. No es lo mismo el nacionalismo de un país oprimido que el de un país opresor. Bien supieron entonces de la diferencia los albaneses y los etíopes que eran nacionalistas como Mussolini, pero sin por ello pretender invadir a Italia. Además, el peronismo accedió al gobierno siempre con el voto democrático y fue derrocado por golpes militares de inequívocos rasgos autoritarios.

No lo es tampoco en su conformación social, ya que el peronismo nace y se construye sobre la aparición de una clase trabajadora propia y promoviendo sus derechos, de un modo bien diferenciado de la base social mayoritariamente burguesa y de sectores medios y campesinos del fascismo italiano. En este caso la confusión del ñandú es con un dinosaurio. Esta confusión es frecuente en el pensamiento intelectual internacional. Muchos compatriotas la comparten, incluyendo algunos peronistas.

El peronismo no es barbarie, sino uno de los movimientos más modernos perdurables y exitosos de las numerosas construcciones políticas que vieron la luz en el agitado siglo XX. Lo es por su contundente síntesis programática que integra el proyecto de construir un país libre (independencia económica, soberanía política) con justicia (social). Tal vez por ello ha sido la víctima principal de las expresiones más brutales y autoritarias de nuestra historia reciente. Desde el salvaje bombardeo a la Plaza de Mayo (16/6/55), pasando por la subsiguiente represión sangrienta que restituyó la pena de muerte por razones políticas hasta el reciente genocidio y desaparición masiva de argentinos entre los cuales se cuentan miles de militantes peronistas.

El peronismo no es socialdemócrata, aunque su rol sea en lo social equivalente.

terios, la empresa y los buitres que querían quedarse con el resto de ella y de los trabajadores. Y contra algo muy fuerte, el desánimo.

—¿Es una etapa que termina?

—El gremio se consolidó y creció. Años atrás, las mujeres estábamos discriminadas y no podíamos ser comisarios de a bordo ni jefes de cabina. Años atrás, no teníamos vinculación con otros gremios. Nosotros logramos la vinculación con los sindicatos de transporte a nivel nacional e internacional. Así construimos el liderazgo y ganamos nuestras batallas. Es un momento en el que se han consolidado muchos de aquellos logros.

—¿Deja un sucesor?

—Sí, tengo un sucesor que es Ricardo Freja y como adjunta quedaría una compañera que comenzó la lucha hace 25 años, Lili de la Riva. Ganaremos el sindicato como lo venimos haciendo desde hace 12 años, ya que hemos promovido muchos hechos positivos para los trabajadores.

—¿Por qué está participando de la Autoconvocatoria No al ALCA?

—El ALCA, tal como está, es un proyecto de anexión a los Estados Unidos que deja a los países de la región en el papel de exportadores de materias primas, mano de obra barata y consumidores cautivos de lo que produzcan. Creo que hay que darle una dimensión pedagógica a la política y esto requiere de la movilización. Por eso pondremos urnas en el sindicato, en Ezeiza y en Aeroparque. Nuestra propuesta alternativa, que trabajamos junto al presidente venezolano Hugo Chávez —ALBA, Alternativa Latinoamericana Bolivariana de las Américas— trabaja sobre la administración conjunta de los recursos naturales y alimentarios, nuevas formas de democracia participativa y la negociación de la deuda externa como bloque latinoamericano.

Reportaje: Martina Noailles.

Muchos socialistas tradicionales no le reconocen en general ese papel histórico porque su modelo es el europeo, donde la “cuestión” se planteaba como social y distributiva, mientras que Perón y su movimiento han llevado sobre sus espaldas la doble tarea del proyecto nacional irrealizado más el social insatisfecho. El peronismo no debería ser juzgado por no ser lo que nunca se propuso ser.

El peronismo no es un partido en el sentido tradicional del término, por ello no es fácil su división o fragmentación en múltiples partidos, sobre la base de diferencias meramente programáticas. Toda división o intento de fractura ha perdido fuerza porque ha expresado sólo una parte del complejo encuentro de intereses nacionales que permiten definirlo, como gustaba hacerlo el mismo Perón, como movimiento, palabra que se ajusta más en su dinámica a una construcción política cambiante y elástica que no puede por mucho tiempo renunciar a sus raíces revolucionarias. El Partido Justicialista en cambio es sólo una parte o herramienta, a veces desviada o inútil del proyecto nacional que expresa históricamente el peronismo.

El peronismo no es un “rabanito”, aunque algunos políticos italianos definen a sus propios democristianos como “margaritas”. Resulta más fácil imaginarlo como un roble maduro, ramificado y frondoso, capaz de haber sobrellevado en sus casi sesenta años de vida las tormentas más fuertes y los maltratos peor intencionados. Con estas y otras negaciones, tal vez podamos empezar a armar el puzzle que el peronismo es para las academias extranjeras y de ese modo desempañar nuestra propia visión, ya que, como es sabido, nada mejor para que nos vean bien que mirarnos nosotros mismos como somos. Y en tren de metaforizar, el peronismo es como el tango, nos guste o no, de todos los argentinos, aunque no demasiados por aquí sepan bailar.



LA CORTE PODRÍA EVITAR EL JURY AL JUEZ LONA

# El magistrado de Palomitas

Por Eduardo Tagliaferro  
e Irina Hauser

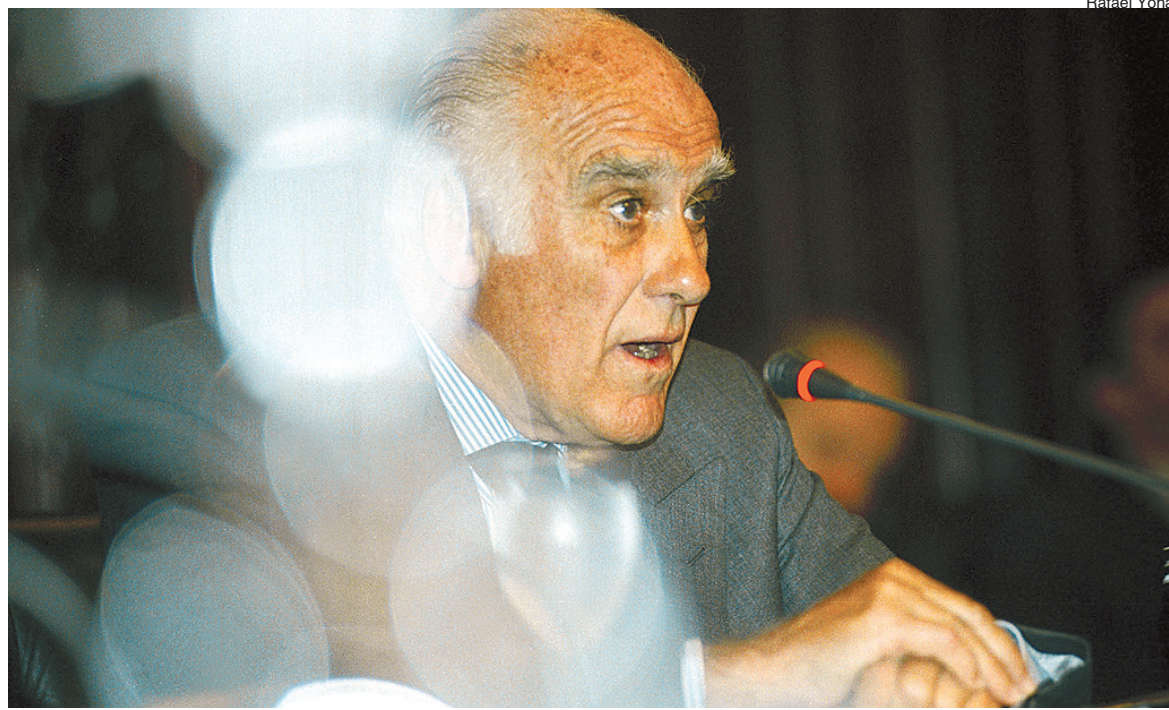
La Corte Suprema intentará en su plenario de hoy frenar con un fallo la destitución del camarista federal de Salta, Ricardo Lona, sospechado de mal desempeño por su papel en el fusilamiento de doce presos políticos conocido como Masacre de Las Palomitas en julio de 1976, por actuar como albacea en una sucesión millonaria (actividad prohibida para los jueces) y por su rol en la adopción irregular de un menor. Dos miembros del Consejo de la Magistratura que llevan adelante la acusación contra el magistrado en el jury de enjuiciamiento que debería empezar el lunes próximo, alertaron en un comunicado sobre la "grave violación constitucional" que implicaría una resolución semejante de los cortesanos y cuestionaron al nuevo presidente del alto tribunal, Enrique Petracchi. Les resultó llamativa su visita al procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, un día antes de que éste firmara un dictamen que podría ser la base de la decisión de Sus Señorías.

La situación del juez Lona es inédita. Como la mayoría de los jueces que se enfrentan a un proceso de destitución, el camarista presentó su renuncia al cargo. Sin embargo, el presidente Néstor Kirchner nunca la dio por aceptada. El proceso siguió su curso, el plenario del Consejo de la Magistratura resolvió elevar el caso al jury, y las audiencias están previstas para comenzar la semana que viene. Lona pidió la nulidad de la acusación teniendo en cuenta que había renunciado, pero el jurado rechazó el planteo. Recurrió en queja, entonces, ante la Corte Suprema. El procurador, que dictamina antes de los fallos, entendió que un juez tiene derecho a renunciar y esto da por finalizado el enjuiciamiento.

A los consejeros Beinus Szsmuckler y Marcela Rodríguez (diputada del ARI) les sorprendió que Becerra dictaminara luego de la visita de Petracchi. Ese encuentro fue la primera visita oficial del nuevo titular de la Corte, pero según confiaron a **Página/12** allegados a la Procuración, en la conversación estuvo presente el tema de Lona.

—Petracchi coincidió plenamente con Becerra—dijo un colaborador del funcionario recomfortado por el res-

Está sospechado de mal desempeño en una masacre de presos durante la dictadura y otras causas. El juicio político debería comenzar el lunes próximo, pero la Corte podría impedirlo.



Ricardo Lona, camarista federal de Salta, sospechado de mal desempeño en la masacre de Las Palomitas. Renunció para evitar el juicio político, pero la renuncia no le fue aceptada ni rechazada.

paldo del supremo.

—¿Cómo no va a estar de acuerdo si Petracchi es amigo de Lona, y así lo reflejó al excusarse en el caso—contestó este diario.

El titular de la Corte no es el único que se apartó. También lo hizo Augusto Belluscio, por ser quien encabeza el jurado de enjuiciamiento y lo habría hecho, además, Eugenio Zaffaroni que, de todos modos, no estará en el acuerdo de hoy porque viajó para recibir un título honoris causa en Costa Rica. Las excusaciones fueron planteadas la semana pasada y en tiempo record; para las costumbres cortesanas, fueron designados dos conjueces: el presidente de la Cámara de la Seguridad Social, Emilio Fernández, y el de la Cámara de San Martín, Hugo Fossati.

El reclamo de Lona figura en la agenda de temas que el tribunal tiene prevista para hoy. Cuatro supremos —Carlos Fayt, Antonio Boggiano, Adolfo Vázquez y tal vez Guillermo López— votarían para que se suspenda el juicio al camarista saltino y se reconozca su renuncia. Faltaría un voto para obtener mayoría y

podría provenir de los conjueces. Juan Carlos Maqueda considera que el tema no es materia justiciable, o sea, que no está en las atribuciones de la Corte resolverlo. Este argumento anticipa un nuevo conflicto de poderes entre el máximo tribunal y el Consejo de la Magistratura. "La Corte no tiene facultades para suspender el juicio. Sólo podría opinar luego del pronunciamiento del jurado", dijo Szsmuckler.

"La Corte piensa también en su propia suerte. Este caso podría marcar un fuerte antecedente y de esta manera, a pesar de las renuncias de los jueces, el proceso político que enfrentan varios miembros del alto tribunal continuaría hasta su destitución", afirmó a **Página/12** la diputada del ARI, una de las acusadoras de Lona ante el jury.

"Hace tiempo que Petracchi nos habla de este caso", confió a este diario un ministro de la Corte. También los parlamentarios dan cuenta de las gestiones que habría realizado el titular del alto tribunal. "La salteña Lelia Chaya me contó de las constantes llamadas de Petracchi en

favor de Lona", dijo a este diario uno de los legisladores del Consejo de la Magistratura.

Szmuckler y Rodríguez advirtieron en un texto conjunto que "una resolución favorable (a Lona) del Tribunal Supremo de la Nación conduciría a la paralización del procedimiento de remoción del magistrado y permitiría que perciba haberes jubilatorios (...) implicaría una grave violación constitucional, un avasallamiento de las facultades del jurado de enjuiciamiento, un avance sobre lo que es decisión del PEN y estaría creando un verdadero mecanismo de impunidad".

De prosperar un pronunciamiento en su favor, Lona se vería liberado de fuertes cargos en su contra. Entre ellos no haber investigado la masacre de Palomitas, en la que fueron fusilados 12 presos políticos, no haber tomado medidas para proteger a procesados a su cargo ni investigar denuncias de torturas. Los dos miembros de la acusación advierten que "quienes (liberen a Lona) quedarían también incurso en la causal de mal desempeño de sus funciones".

## Un tiro por la impunidad

El defensor oficial cordobés Marcelo Eduardo Arrieta anunció que la Defensoría decidió sostener que el Congreso no tiene facultad para anular leyes como las de Obediencia Debida y Punto Final. Según reveló el funcionario, en una reunión del organismo a nivel nacional, se resolvió plantear que sólo la Cámara de Casación y la Corte Suprema podrían invalidar por inconstitucionales esas normas. Para organismos de derechos humanos, esa posición implica actuar como si una ley del Congreso no existiera. Alberto Pedroncini, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y la Asociación de Abogados de Buenos Aires, planteó que los defensores de los militares acusados de violaciones a los derechos humanos durante la última dictadura militar están recusando a los magistrados que reabrieron e impulsan estas causas con el argumento de que la Corte Suprema aún no se pronunció sobre la inconstitucionalidad de las leyes. Para este abogado, este proceder "importa actuar como si una ley dictada por el Congreso por el procedimiento y con las mayorías que la Constitución exige no existiera, desconociéndole además la presunción de legitimidad que se reconoce unánimemente al más intrascendente acto administrativo".

Igual que vos, Página 12  
se comunica con  
Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

EL JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL Y COMERCIAL FEDERAL NRO. 4, A CARGO DEL DR. MARCELO EUGENIO WATHELET, SECRETARIA NRO. 7, DESEMPEÑADA POR QUIEN SUSCRIBE, SITO EN LA CALLE LIBERTAD 731, 5º PISO, DE LA CAPITAL FEDERAL, EN AUTOS CARATULADOS "BANCO DE LA NACION ARGENTINA C/DIAZ, LUIS ROSENDO S/PROCESO DE EJECUCION" (EXPT. N° 3914/2001, CITA Y EMPLAZA AL DEMANDADO LUIS ROSENDO DIAZ POR EDICTOS QUE DEBERAN PUBLICARSE POR DOS DIAS EN EL DIARIO PAGINA/12 (ARTS. 145 Y 146 DEL CPCC) PARA QUE EN PLAZO DE CINCO DIAS COMPAREZCA A ESTAR A DERECHO Y EN LOS TERMINOS DEL ART. 542 DEL CODIGO PROCESAL, A TENOR DE LA INTERVENCION QUE LE CORRESPONDA EN LAS PRESENTES ACTUACIONES BAJO APERCIBIMIENTO DE DESIGNAR AL SEÑOR DEFENSOR OFICIAL PARA QUE LO REPRESENT. PUBLIQUESE POR DOS DIAS EN EL DIARIO PAGINA/12. BUENOS AIRES, 21 DE AGOSTO DE 2003. LILIANA VINA. SECRETARIA.

No importa por qué  
medios viajás todos  
los días,

si lo hacés  
en tren,  
en avión,  
en subte,  
en colectivo,  
o en limousine.



14 millones de personas así lo hacen todos los meses.

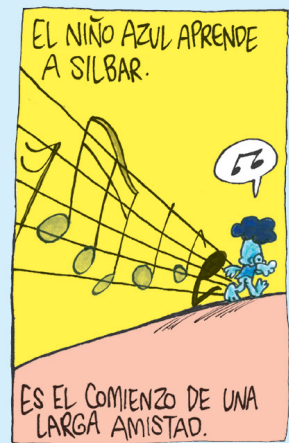
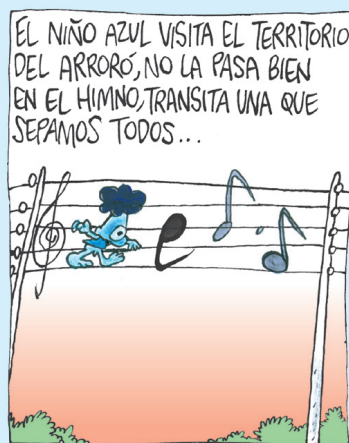
**INFOTRANS**  
El medio de la gente

... Demasiado entretenido para dejar de mirarlo ...

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) • Buenos Aires • Argentina • Tel./Fax: (5411)4011-6666 • [www.info-trans.com.ar](http://www.info-trans.com.ar) • [infotrans@info-trans.com.ar](mailto:infotrans@info-trans.com.ar)

Lo que sí importa, es que  
mientras lo hacés, estés  
siempre muy bien informado;  
sólo tienen este privilegio  
las 500 mil personas que  
diariamente utilizan el colectivo





### Azulado

A su lado, cambiaría de color  
A tu lado oh, oh, oh  
A su lado, cambiaría de color  
A tu lado oh, oh, oh

Porque algo está ligándome  
Cuando estoy azulado  
Quiero recuperarme  
a su lado

"ESTOY AZULADO", SODA ESTEREO

| D  | L  | M  | M  | J  | V  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 |    |    |    |    |

### VIERNES

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

### SABADO

10

11

12

13

14

15

### DOMINGO

10

11

12

13

14



# La agenda del niño azul 2004

Ilustraciones de Rep

YA ESTA  
EN SU  
KIOSCO

Compra opcional \$9.-

**Página/12**



BIELSA VIAJO CON EMPRESARIOS A JAPON Y CHINA

# A ver si vendemos algo más

El periplo será eminentemente comercial.

El canciller está acompañado por unos 20 empresarios. Posible viaje de Kirchner.

El canciller Rafael Bielsa inició anoche una gira por Japón y China durante la que espera mostrar lo que en Gobierno consideran "la nueva realidad argentina", esto es, la vuelta a la estabilidad institucional y lo que imaginan es el inicio de la recuperación económica. El viaje tendrá una fuerte impronta comercial, por lo que Bielsa viajó junto a unos veinte empresarios que buscarán cerrar negocios con dos países con una balanza dispar: mientras que China ya se convirtió en el tercer comprador de productos argentinos, el intercambio con Japón es casi inexistente. La visita preparará el terreno para un viaje del presidente Néstor Kirchner, que se anuncia para mediados del año próximo.

El primer punto del periplo será Tokio. Bielsa se reunirá con su par japonesa, Yoriko Kawaguchi, a quien le expresará el agradecimiento argentino por el respaldo del gobierno japonés durante las complicadas negociaciones que terminaron en el acuerdo con el FMI. Uno de los puntos que el canciller repasará en su contacto con los principales funcionarios asiáticos será los números que indican el importante crecimiento económico que conseguirá la Argentina este año, pese al recambio presidencial y las perspectivas negras con las que se inició.

El canciller también se entrevistará con los ministros de Economía y Comercio Internacional, Shoichi Nakagawa, y el de Agricultura, Yoshiyuki Kamei. Una de las preocupaciones que llevará auestas la delegación es el bajísimo nivel de exportaciones argentinas a Japón pese al poderío y al potencial del país asiático. "Es difícil de entender teniendo en cuenta que en el país incluso tenemos una importante comunidad japonesa", sostenía ayer un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

En el temario se propondrá la negociación de un acuerdo sobre comercio de productos de biotecnología y también una cooperación japonesa para la promoción de pymes. En sus encuentros, Bielsa estará acompañado por el vicecanciller, Jorge Taiana, y por el secretario de Comercio y Relaciones Económicas Internacionales, Martín Redrado.

El viernes, la delegación argentina llegará a la capital china, Beijing. China se sabe un mercado ineludible por el potencial de sus 1200 millones de habitantes, que en el caso argentino ya es realidad. China es el cuarto socio comercial argentino en el mundo y el primero en Asia, con una balanza favorable para nuestro país de casi 1500 millones de dólares sólo para los primeros ocho meses del 2003.

Ocurre que las exportaciones son en su mayoría productos alimenticios y, principalmente, soja. Poreso, el interés argentino estará centrado en interesar a los chinos en productos con mayor valor agregado. Entre los empresarios que volarán junto a los funcionarios de Cancillería se contarán a Antonio Estrany (Bridas), Julio Wethein (Cámara de Co-

mercio argentino-china), Hugo Krajnc (Cargill), Daniel Elztain (IRSA), Jorge Ludueña (Mastellone), Horacio Aranguren (Molinos) y Juan Carlos Fernández (Pescarmona), entre otros. Repartidos entre Beijing y Shanghai, los hombres de negocios participarán de un seminario sobre "Perspectivas comerciales entre la Argentina y China".

Bielsa conversará con su par chino, Li Zhaoxing. Desde la normalización de las relaciones diplomáticas en 1972, la Argentina y China han coincidido en sus posiciones en varios foros internacionales. Para la Argentina siempre fue importante la reivindicación china sobre los derechos argentinos en las Islas Malvinas, mientras que los chinos subrayan el reconocimiento argentino a la existencia de una sola China. Cuando se encuentre con el primer ministro, Wen Jiabao, Bielsa seguramente confirmará el viaje a la región que realizará el presidente Kirchner. En un principio, la gira se haría en mayo o junio del 2004, momento en que la Argentina estará clausurando su presidencia *pro tempore* del Mercosur.



El canciller Bielsa partió ayer al Lejano Oriente.

China es el tercer comprador. Japón no compra nada.

## Duhalde, de vuelta

El ex presidente Eduardo Duhalde, quien se encuentra en Washington cumpliendo funciones como secretario político del Mercosur, decidió adelantar su regreso a Buenos Aires como consecuencia de una enfermedad de su madre. El ex presidente tuvo que suspender un encuentro que tenía agendado para hoy con expertos norteamericanos en América latina e integración regional para poder volver al país. No obstante, Duhalde no postergó su encuentro con el titular del BID, Enrique Iglesias. Por la noche, el ex presidente emprendió el regreso a Buenos Aires para estar con su madre.

## Un pedido a Kirchner

La viuda de una de las víctimas de la masacre de Margarita Belén, ocurrida en diciembre de 1976 en El Chaco, le pidió al presidente Néstor Kirchner que dé de baja a los oficiales Horacio Losito, Ricardo Reyes y Guillermo Riquelme, involucrados en la matanza. Mirta Clara—con el respaldo de las organizaciones Familiares de la Masacre, el CELS, ex Detenidos Desaparecidos e H.I.J.O.S.—ya se había dirigido al Presidente para denunciar a Losito, quien cumplía funciones en la embajada argentina en Italia y fue removido de ese destino y obligado a regresar al país. Losito, Riquelme y Reyes estuvieron detenidos junto a otros siete militares retirados, pero—según señaló Clara—quedaron en libertad "por una maniobra" de fiscales y camaristas chaceños. La mujer pidió también la destitución de los fiscales Domingo Mazoni y Carlos Flores, y el enjuiciamiento de los camaristas Thomas Inda, Diomedes Rojas y María Beatriz Fernández.

IGUAL QUE VOS,  
PÁGINA 12  
SE COMUNICA CON  
MOVICOM BELL SOUTH.

**MOVICOM**  
@ BELL SOUTH

FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS



**LA MEJOR IMPRESION QUE  
PUEDE DEJAR SU EMPRESA**

KYOCERA-MITA, TECNOLOGÍA DIGITAL  
EN SU MÁXIMA EXPRESIÓN.  
PARA FOTOCOPIAR, COPIAR PLANOS E IMPRIMIR  
DESDE UNA PC O DESDE UNA RED.  
CON LA MAYOR CALIDAD LÁSER  
Y AL MÁS BAJO COSTO POR COPIA.

**KYOCERA-MITA.  
SOLUCIONES DIGITALES  
PARA QUE  
SUS RESULTADOS LLEGUEN  
MUCHO MÁS RÁPIDO.**



**Distribuidor Exclusivo: BRUNO HNOS. S.A.** Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052  
Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. - [bruno@brunohnos.com.ar](mailto:bruno@brunohnos.com.ar) - [www.brunohnos.com.ar](http://www.brunohnos.com.ar)



# La integración regional que imagina Kirchner avanza como por un tubo

La firma del acuerdo para la construcción del Gasoducto Noreste fue la ocasión para el Gobierno de impulsar su proyecto estratégico.

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, informó que funcionarios de su cartera junto con técnicos de Techint y de las provincias involucradas en la traza del Gasoducto del Noreste Argentino (GNA) trabajan para poder iniciar su construcción en marzo próximo. El funcionario explicó que “en este momento estamos haciendo el ajuste de la traza y cerrando detalles menores del acuerdo que acaba de firmarse hoy”. La construcción del gasoducto, oficializada ayer, incorporará a la red de gas natural a las provincias de Formosa, Chaco, Corrientes y Misiones, y avanzará en la integración regional energética hacia Bolivia y Brasil.

“Desde el punto de vista geopolítico, el gasoducto es una inversión muy importante. Hay países hermanos que están muy interesados en esta inversión, es decir que (el proyecto) va cerrando para adentro y para afuera”, afirmó el presidente Néstor Kirchner en el acto de firma del Acuerdo Federal que viabiliza su construcción.

Durante la ceremonia realizada en Casa de Gobierno, y tras recibir un informe técnico de manos de Paolo Rocca, presidente de Techint (empresa encargada de la construcción), Kirchner abogó por un proyecto estratégico para todos los argentinos. “Me cansé de escuchar durante la década del ‘90 las políticas estratégicas que marcaban los grandes pensadores del neoliberalismo argentino, que derivaron en un quiebre total de Argentina, (que abrazaron) dogmas u ortodoxias que necesariamente dejan fuera a muchos sectores”, enfatizó el primer mandatario.

A su turno, Paolo Rocca explicó que este proyecto financiado mayoritariamente por el Grupo Techint “es una fuerte apuesta a una nueva Argentina”. El titular de uno de los grupos económicos que más se han beneficiado con la nueva ecuación de precios relativos que marcó la devaluación indicó que en la construcción del gasoducto trabajarán alrededor de 5000 obreros y técnicos en un período de 28 meses, creando empleo directo e indirecto en un área muy amplia del país.

El Acuerdo Federal rubricado ayer otorga al Ministerio de Planificación Federal, a siete provincias (Salta, Santa Fe, Formosa, Chaco, Entre Ríos, Corrientes y Misiones) y a Techint, 45 días para analizar el proyecto e identificar las normativas aplicables y determinar fuentes de

financiamiento. Posteriormente, en un plazo de 120 días, deberán aprobarse los instrumentos que viabilicen la ejecución del proyecto.

El proyecto apunta a llevar gas natural a las regiones del país que hoy no lo tienen y adicionalmente aumentar la oferta para el resto, inicialmente completando la gasificación de Salta, Santa Fe y Entre Ríos.

Más adelante se avanzará en la integración energética del Mercosur, ya que el ducto reforzará la interconexión con Brasil, la que a través de Puerto Alegre y San Pablo terminará vinculándose con Bolivia y creará un vínculo con Paraguay.

El ramal principal, de 1500 km de longitud, unirá los yacimientos de Salta con el sur de Santa Fe, atravesando las provincias de Formosa y Chaco. A través de 1000 km de ramales provinciales o secundarios se conectará a las provincias de Entre Ríos, Corrientes y Misiones. El gasoducto troncal demandará una inversión de 680 millones de dólares en cañería, mientras que para las 11 estaciones compresoras (de bombeo) se destinarán otros 350 millones. Los ramales provinciales requerirán los 250 millones de dólares restantes. En una primera etapa, el tendido permitirá transportar 10 millones de m3/días de gas natural, duplicando ese volumen en una segunda etapa.

## PROPUESTA DE EMPRESARIOS TEXTILES

# Reconversión y empleo

Junto a funcionarios de distintas áreas del gobierno nacional, los empresarios textiles trabajaron ayer en la primera de las dos jornadas para diseñar un “plan nacional para la generación de empleo como resultado de la reconversión del complejo agroindustrial textil”. Con esta iniciativa los fabricantes de telas y prendas de vestir intentan demostrar que su único desvelo no es un tipo de cambio aún más alto.

Según aseguran los empresarios textiles nucleados en la fundación Pro Tejer, la industria podría generar 450 mil puestos de trabajo en los próximos cinco años, simplemente manteniendo algunas condiciones favorables, como el paraguas de un dólar lo suficientemente alto como para frenar la competencia importadora.

En parte, esos nuevos puestos de trabajo podrían ser cubiertos a tra-



Kirchner recibe a Paolo Rocca, de Techint, en el Salón Blanco.

Aplauden los gobernadores de las provincias por donde pasará el caño.

## GESTOS DE ACERCAMIENTO ENTRE FACCIÓNES DE LA UIA

# Antes que la sangre llegue al río

Por David Cufre

Mientras esperaban que Néstor Kirchner llegara para iniciar el acto donde se anunció la construcción de un gasoducto, Paolo Rocca y Luis Pagani se acercaron, conversaron y posaron juntos para la foto. El presidente del

Grupo Techint y su par de Arcor defienden posiciones opuestas en la caliente interna de la Unión Industrial Argentina, por lo que su encuentro tuvo una inevitable lectura relacionada con ese tema. El Gobierno, según pudo establecer *Página/12*, colaboró para que los dos popes industriales se cruzaran en la Casa Rosada. También asistieron otros representantes de las dos líneas en que está virtualmente dividida la central fabril. Los empresarios fueron contactados en las últimas dos semanas por distintos funcionarios, entre ellos Roberto Lavagna, para que bajen el tono de la confrontación.

“Están dando un espectáculo pobre que no le sirve a nadie, cuando el Gobierno espera un respaldo claro de las entidades empresarias del sector productivo”, relató a este diario un colaborador del ministro de Economía, reproduciendo el mensaje que escucharon los industriales. El acto en el Salón Blanco era una buena ocasión para mostrar otra imagen. Sentado a la par de Pagani estaba José Ignacio De Mendiguren, el principal operador de Industriales, la línea opositora de la UIA que comanda Techint. El jefe de Arcor, por el contrario, es uno de los principales sostenedores de Alberto Álvarez Gaiani, el presidente de la UIA.

Otros dirigentes del oficialismo manufacturero que acudieron al acto fueron Oscar Vignart (Dow Chemical), Juan Forn (Molinos) y Aldo Ka-

## Revisión de contratos

Funcionarios de los ministerios de Economía y de Planificación Federal se reunirán mañana con empresas gasíferas. Será el primer encuentro de la Unidad Renegociadora y las empresas concesionarias de los servicios públicos en el marco de la revisión de los contratos de prestación. En el encuentro de mañana, los directivos de las distribuidoras y transportadoras presentarán sus respectivos informes, los cuales incluyen el estado de la concesión tanto en lo que respecta a la seguridad para la prestación del servicio como a las obligaciones contractuales. La posibilidad de decidir un ajuste en las tarifas aún está lejos, puesto que dichos informes serán primero confrontados con los ya solicitados a la Auditoría General de la Nación, la Sindicatura General de la Nación y al ente regulador del área, el Enargas. Para la próxima semana está prevista la comparecencia ante la Unidad Renegociadora de los representantes de las empresas del sector eléctrico.

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.



\$140

matrimonio

Cobertura Total  
“PLAN 401”

individual

\$74

4521-1111



CRECE LA TENSION ENTRE ECONOMIA Y EL BANCO CENTRAL

# Las sonrisas son para la foto

Por Claudio Zlotnik

En público, Roberto Lavagna y Alfonso Prat Gay dejan trascender que tienen una relación cordial. De hecho, ese vínculo se fortaleció luego de un comienzo turbulento, cuando el ministro de Economía precisó, a comienzos de año, de una decidida intervención del Banco Central para asegurar la recuperación económica. Pero la relación volvió a resentirse en los últimos días. Hay dos hechos que en las últimas horas enojaron a Lavagna: la lentitud del Central en sacar nuevas medidas para facilitar el acceso al crédito y la actuación de Prat Gay en el mercado de cambio. El ministro de Economía quiere un dólar más alto.

Las diferencias entre ambos funcionarios trascienden incluso lo estrictamente profesional. Una alta fuente del Palacio de Hacienda confió a **Página/12** que, entre sus íntimos, Lavagna se queja de actitudes de Prat Gay. "Estoy cansado de que sea tan soberbio. Se cree que es el único que sabe sobre el tema financiero", suele repetir.

Las críticas del ministro de Economía a las autoridades del Central por el tipo de cambio ya son un clásico. A mediados de la semana pasada, Lavagna recibió a un grupo de economistas afines a su posición, quienes coincidieron en requerir un dólar más alto que asegure la competitividad de la economía y potencie el consumo interno. Desde ese encuentro, realizado el martes pasado, el dólar pasó de 2,86 a 2,91 pesos.

En el Palacio de Hacienda piensan que el Central podría comprar más de los 30 millones de dólares diarios que adquiere ahora. Y que esa mayor demanda ayudaría a subir la cotización de la moneda estadounidense. Los funcionarios desestiman que esa emisión de pesos adicional, necesaria para comprar los billetes verdes en el mercado, implique una mayor presión inflacionaria. Por el contrario, creen que la inyección de moneda le daría mayor empuje a la economía. En el equipo económico se quejan de la escasa predisposición mostrada por Prat Gay para mantener al dólar en un nivel más elevado. A principios de año, el dólar se ubicaba en 3,40 pesos. El hecho de que bajara a la banda 2,85/2,90 no tuvo su correlato en una caída de los precios. Esta es una realidad que muestran los lavagnistas para defender su postura.

Las divergencias entre Lavagna y Prat Gay exceden lo teórico y ya tuvieron impacto en los hechos. Ocurrió con la comisión mixta que debe poner en práctica la reestructuración del sistema financiero por el auxilio financiero que recibieron las entidades en medio de la corrida. Como los funcionarios mantienen desacuerdos sobre el mecanismo, la comisión todavía no pudo empezar a funcionar.

La situación en el mercado crediticio aparece como otro de los segmentos en los que existen tironeos. Para Lavagna, el Banco Central se mueve muy lentamente para cambiar normas que traban la cesión de créditos. La aspiración del ministro es que exista un rápido despegue de los préstamos a las pymes, ya que esa movida acentuaría la recuperación de la economía. En cambio, en el Palacio de Hacienda se muestran contentos con la evolución de los

La estrategia para mantener un tipo de cambio alto y la demora en instrumentar medidas de flexibilización para impulsar el crédito provocaron un enfriamiento del vínculo entre Lavagna y Prat Gay.



Roberto Lavagna, ministro de Economía, y Alfonso Prat Gay, presidente del Banco Central. Egos enfrentados.

PLZ

créditos al público minorista. Según las fuentes, en el último mes se notó una reactivación importante de las líneas destinadas al consumo personal, tendencia en la cual se incluyen los bancos públicos. El Banco Nación, por ejemplo, ya colocó 220 millones de pesos, entre 33 mil individuos, de una línea original de 500 millones.

A diferencia de lo ocurrido con Mario Blejer y Aldo Pignanelli, a quienes la presión del ministro los dejó fuera de juego, esta vez Lavagna aparece más cuidadoso. Sabe que Prat Gay tiene el respaldo de Néstor Kirchner. Y que el ex hombre del JP Morgan cuenta con el apoyo de los bancos. Es por ese motivo que, al menos por ahora, las diferencias permanecen disimuladas. Pero lo cierto es que las controversias existen.

## Abrirán para los jubilados

La Anses llegó a un acuerdo con la Asociación Bancaria, representante gremial del sector, para garantizar el pago de jubilaciones, pensiones y planes a desocupados durante los paros previstos para los días 26 y 27 de noviembre, y 3 y 4 de diciembre.

Según el compromiso firmado por el titular de la Anses y el secretario general de los bancarios, Juan José Zanola, "el servicio se limitará estrictamente al pago de beneficios y no involucrará a las restantes operaciones bancarias, hecho que tanto la Anses como la Asociación Bancaria notificarán a los bancos". Asimismo, dice el documento, "los bancos no deberán coaccionar para que los bancarios realicen otras operaciones que no sea el pago de jubilaciones y planes sociales".

"Los trabajadores bancarios dan continuidad así a una tradición del gremio respetando los pagos a los jubilados y pensionados durante los paros parciales que, en este caso, se hacen en reclamo del cumplimiento del Decreto 392 del presidente Néstor Kirchner en materia salarial y la jornada laboral de 7.30 horas", sostiene el comunicado difundido por el gremio. El sistema financiero lidera el registro de despidos desde la devaluación.

EL CREDITO CAYO 19 MIL MILLONES CON LA DEVALUACION

## Regreso lento y para pocos

El stock de créditos hoy es muy inferior al que había antes de la salida de la convertibilidad. Al tercer trimestre del 2003 la economía funcionaba con 19.000 millones de pesos menos de crédito que en aquel entonces. Sin embargo, de acuerdo con un estudio del Centro de Estudios Bonaerense (CEB), la distribución de los nuevos créditos es en la actualidad muy distinta a la época convertible: en línea con el nuevo escenario que definió la devaluación, ganan espacio los sectores productores de bienes, en detrimento de los servicios. Para la mayoría de los analistas, recién en marzo de 2004 podrían volver los préstamos de manera más masiva.

Las causas que explican la brutal caída del stock de créditos desde la devaluación son conocidas: desde la cancelación anticipada que fomentaron los bancos y aprovecharon algunos sectores beneficia-

dos por la devaluación con pesificación hasta la asombrosa lentitud con que empezaron a colocar nuevas líneas la mayoría de las entidades del sistema financiero. Sea como fuere, en los últimos trimestres la baja del crédito fue suavizando su declive. Mientras la tasa de caída promedio en 2002 fue del 7,7 por ciento, en el último trimestre de este año disminuyó a 1,6 por ciento.

"El motivo es la reducción en la tasa de cancelación (de préstamos), sumado a nuevos créditos, al menos en la forma de adelantos transitorios, una herramienta muy utilizada por las empresas", explica el informe del CEB.

Más aún, algunos sectores recibieron nuevo financiamiento en el tercer trimestre del 2003. "El sector primario incrementó su endeudamiento en 137 millones de pesos, mientras que el sector productor de alimentos y bebidas tomó préstamos por 226 millones de pesos", revela

el documento. En cambio, los sectores productores de servicios siguieron cancelando préstamos, a excepción del comercio mayorista y minorista, que incrementó su nivel de financiamiento, como respuesta a la reactivación del consumo.

De todos modos, como bien dice el informe, "las cifras lucen todavía insignificantes", lo cual se explica porque hasta el momento las empresas que se beneficiaron con la devaluación, las exportadoras y las que sustituyen importaciones, se financiaron mayoritariamente con fondos propios. En tanto que muchas empresas pymes que en la convertibilidad eran inviables y que pasaron a ser competitivas, no son sujetos de crédito por registrar deudas con bancos o con la AFIP.

"La economía podría sostenerse sin financiamiento sólo hasta el segundo semestre del 2004", advirtió el economista jefe del Banco Credicoop, Leonardo Bleger.

## La atracción de la carne

Durante los primeros diez meses del 2003, las exportaciones de carnes bovinas argentinas sumaron 245,5 miles de toneladas por 508,4 millones de dólares, entre cortes Hilton, carnes frescas, procesadas, menudencias y vísceras, mostrando un crecimiento del 17 por ciento en volumen y del 30 por ciento en divisas con respecto al mismo período del 2002. De acuerdo con los datos registrados por el Senasa, del total de envíos entre enero y octubre de este año, los cortes Hilton hacia la Unión Europea sumaron 25.299 toneladas por un valor de 157,8 millones de dólares. Las exportaciones de carnes frescas enfriadas y congeladas -no Hilton- sumaron 121.753 toneladas por un valor de 215,3 millones de dólares. En tanto que se exportaron 38.416 toneladas de carnes procesadas, por 90,9 millones de dólares.

## Demanda de inmuebles

La demanda de inmuebles creció en octubre un 16,4 por ciento respecto de septiembre y un 33,4 por ciento en relación con igual mes del año anterior, según la medición que realiza una consultora privada en base a la recaudación del Impuesto a la Transferencia de Bienes Inmuebles. Esta suba tuvo también su correlato en los precios en dólares de las propiedades, que el mes pasado subieron 1,6 por ciento. Pero a pesar de este repunte, la actividad aún sigue estando un 35 por ciento abajo de los niveles previos a la devaluación.

## Un banco sin dueño

El Banco del Suquía sigue sin encontrar nuevos dueños. El comité mixto encargado de su reprivatización declaró desierto anoche la licitación para su venta y convocó a un nuevo proceso a inaugurarse en las próximas semanas. En la última etapa licitatoria había quedado el Banex como único oferente, pero el comité integrado por el Banco Central, Economía y el Banco Nación resolvió rechazar la oferta. La razón es que el Banex condicionaba su operación a que el Estado lo auxiliara con fondos frescos. Y la intención del Gobierno es que el traspaso del Suquía se haga mediante un aporte de capital de los nuevos dueños. Bajo esa premisa se abrirá ahora otra licitación, dijeron fuentes oficiales a este diario. Mientras tanto, el banco seguirá bajo administración del Banco Nación.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260





Héctor Aguer, arzobispo de La Plata, como Plaza.  
Dijo ser fiador "por su alta autoridad moral".

# El arzobispo oculta por qué es fiador de Trusso

El arzobispado de La Plata dijo que no puso dinero por Trusso, error de información que al menos este diario no cometió, pero omitió explicar por qué está dispuesto a ponerlo si Trusso huye.

Por Martín Granovsky

El arzobispo de La Plata, Héctor Aguer, aclaró ayer algo que estaba claro y dejó oscuro algo que estaba oscuro. Estaba claro que no puso el millón de pesos para excarcelar a Francisco Javier Trusso. En cambio el arzobispo no había explicado por qué fue fiador personal de Trusso y no de otros presos, y el tema siguió sin merecer una aclaración del obispado platense.

Un comunicado de Aguer distribuido por la AICA, la agencia informativa del episcopado, sostiene que Aguer intervino porque eso "se solicitó por motivo de su alta autoridad moral" pero informó que "no se pagó suma alguna".

Los viejos maestros del periodismo y de la lengua desaconsejaban

el uso de las formas impersonales como las que comienzan con "se". El problema del "se" (se dijo, se solicitó, se pagó) es que el sujeto queda omitido. En periodismo y escritura se trata de un punto ligado a la buena expresión. Quizás Aguer recurrió a un redactor impreciso para su comunicado, o también puede pensarse que tanta impersonalidad fue buscada por el propio arzobispado. Cualquier examen de las homilías del arzobispo revela, efectivamente, que Aguer no presenta ninguna falla de expresión. Un ejemplo es la reflexión en el programa "Claves por un mundo mejor", por Canal 9, el 12 de julio último. Tema, "La Argentina y su problema de concordia". Idea: "Los reclamos de justicia que se oyen en nuestra sociedad suenan más bien como clamores de venganza", dijo. Y agregó: "Hay mucho resentimiento todavía, hay rabias ideológicas y odio todavía en las entrañas de la sociedad argentina. Tenemos necesidad de liberarnos de eso, de dar una definitiva vuelta a hojas de nuestro pasado y mirar el presente pero avizorando el futuro".

Trusso había estado prófugo y después preso en una causa en la que la empresa familiar, el Banco de Crédito Provincial, había caído arrastrando a 70 mil clientes y ahorristas.

El viernes la Justicia prometió a Trusso que podría ser excarcelado si presentaba un fiador que asegurase cualquier declaración futura ante la Justicia y el pago de un millón de pesos si el banquero volvía a fugarse. Aguer cumplió ese doble papel, contemplado en el código procesal de la provincia de Buenos Aires del mismo modo en que figura en el código nacional.

Según el comunicado, el fiador moral "tiene por fin asegurar que Trusso se presentará a la Justicia cuantas veces sea requerido hasta que acabe de cumplir la pena que le fue impuesta" y aclaró que "el aval no implica, de ninguna manera, juzgar acerca de los delitos cometidos".

Los Trusso representaron en la Argentina al Banco Ambrosiano, que en los '80 estuvo ligado a los manejos financieros ilegales descubiertos dentro del Vaticano. Francisco Trusso, padre del protegido de Aguer, también estuvo estrechamente ligado al fallecido cardenal porteño Antonio Quarracino. La Justicia alberga otra causa para determinar los hechos y las culpas de un faltante de dinero en la curia metropolitana.

Antes de llegar a La Plata, Aguer fue la mano derecha de Quarracino en Buenos Aires. Los hechos revelarán si con su fianza del viernes Aguer sólo quiso garantizar la libertad de un banquero de suma confianza o eligió la forma de saldar viejas cuentas en confianza y sin la intervención de ningún poder temporal.

Dentro del Episcopado Aguer se ubica en la extrema derecha, y es el más activo después de la salida de obispos como Emilio Ogñeovich, de Mercedes, el mismo que en 1987 sacó la imagen de la Vir-

gen de Luján en procesión —un hecho inédito— para pelear contra la Ley de Divorcio.

La Plata tiene tradición de obispos ultraconservadores. Antes de recalar en Córdoba, Raúl Primatesta fue obispo auxiliar, consagrado en 1957 por Antonio Plaza, que ya era arzobispo. Plaza es el dignatario que apoyó la masacre dirigida por el general Ramón Camps al frente de las patotas de la Policía Bonaerense en tiempos de la dictadura militar. Plaza era capellán general de la fuerza. Después de Plaza Quarracino también fue arzobispo platense antes de desembarcar en Buenos Aires y morir en ese cargo en 1998.

Aguer ascendió políticamente en los últimos años del menemismo, pero su estrella no lo acompañó en la última decisión de Juan Pablo II,

**Ala: Dentro del Episcopado Aguer se ubica en la extrema derecha, y es el más activo después de la salida de obispos como Ogñeovich, de Mercedes.**

que no lo hizo figurar entre los obispos a quienes concedió el capelo cardenalicio y que por eso estarán en condiciones de elegir al próximo Papa.

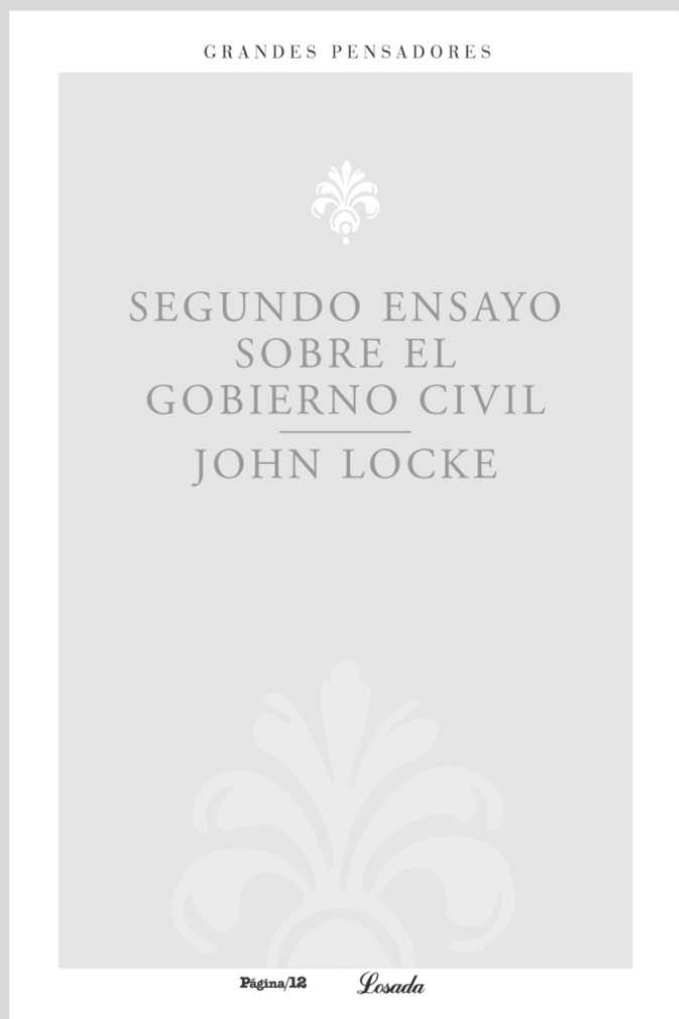
El arzobispo es capellán conventual de los caballeros de Malta y también mantiene relaciones con la delegación argentina de la Soberana Orden de Malta, representada por Antonio Manuel Caselli, uno de los hijos del ex embajador de Carlos Menem en el Vaticano, Esteban Caselli, que considera a Aguer "una de las mentes más preclaras con las que cuenta el Episcopado argentino". Cáritas de La Plata suele agradecer públicamente las donaciones, como la de 500 pares de zapatillas recibidas por el propio Aguer.

El arzobispado de La Plata no indicó ayer en su comunicado qué tipo de excarcelados se beneficiarán con la fianza personal de Aguer. Hasta ahora la opinión pública no cuenta con información de si la lista se cerró con Trusso, si abarca a otros procesados por delitos económicos o si terminará incluyendo a reos que ni siquiera tuvieron la oportunidad de defraudar a nadie.



Francisco Javier Trusso.  
Un hombre de la familia.

## Página/12 Losada COLECCION GRANDES PENSADORES



EL QUINTO LIBRO:  
SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL,  
DE JOHN LOCKE,  
ESTE SABADO - COMPRA OPCIONAL \$7

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN I Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



ISO  
SUTERH



CUESTIONAN A UN ASESOR DE CIENCIA Y TECNOLOGIA

# "Una mancha en la gestión"

Los delegados del Conicet piden la renuncia de un funcionario de Educación que, en 1976, defendió a la dictadura y negó persecuciones.

Por Javier Lorca

“No es cierto que la gente de izquierda esté siendo perseguida en Argentina. Están siendo perseguidos los terroristas y las personas culpables, prescindiendo de sus preferencias políticas.” El eco de esas palabras expresadas en agosto de 1976 se vuelve hoy contra quien las rubricó: Hugo Levato, doctor en Astronomía y actual asesor de la Secretaría de Ciencia y Tecnología (Secyt). El plenario nacional de delegados del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet) manifestó su repudio y reclamó la intervención del funcionario. Por su parte, el titular de la Secyt, Tulio del Bono, calificó a aquellas afirmaciones de “erróneas y desafortunadas” y dijo que solicitó la intervención de la Secretaría de Derechos Humanos.

Publicitado ahora por los representantes gremiales de ATE-Conicet, el caso se remonta al 22 de julio de 1976. Ese día, la revista *Nature* publicó una carta firmada por setenta científicos italianos, en la que advertían sobre los estragos que estaba causando en la comunidad científica argentina la Ley de Prescindibilidad, recién dictada por la junta militar. La denuncia detallaba que se estaba dejando sin trabajo y persiguiendo por razones políticas a no menos de 550 científicos del Conicet, el INTA y otros organismos.

Casi un mes después, el 19 de agosto del '76, en la sección correspondencia de la misma revista aparecía una respuesta escrita también en inglés y firmada por Hugo Levato desde Tucson (Arizona, Estados Unidos), donde aquél tomaba cursos posdoctorales. Levato comenzaba manifestando su sorpresa porque “este grupo de científicos italianos” no se hubiera manifestado ante la cesantía injustificada de miles de empleados públicos durante el previo gobierno peronista. Y seguía: “La subversión en Argentina puede encontrarse en cada departamento e institución gubernamental. Subversivos no son sólo aquellos que ponen bombas; son también aquellos que de diferentes maneras apoyan a la guerrilla... Argentina está peleando por su supervivencia contra estos grupos y afortunadamente está ganando. Por supuesto, puede haber casos injustificados en los que una persona inocente es relevada de su responsabilidad, pero muchos más inocentes perdieron sus vidas en atentados terroristas”.

En el párrafo siguiente Levato declaraba: “Estoy completamente seguro de que entre los 550 científicos (según la carta de los científicos italianos) que perdieron sus empleos debería haber unas pocas víctimas inocentes. Estos errores son inevitables, pero también hay muchos más que usaron sus empleos públicos para el activismo político. Conozco personalmente científicos que en muchos años no publicaron un *paper* describiendo sus investigaciones. Apparently, no había investigación que se adecuara a sus intereses personales, sólo la política. Durante muchos años los contribuyen-

tes pagaron sus salarios. No es cierto que la gente de izquierda esté siendo perseguida en Argentina. Están siendo perseguidos los terroristas y las personas culpables, prescindiendo de sus preferencias políticas”.

Hace un mes, los delegados del Conicet se enteraron de la existencia de aquella carta enviada por Levato, un especialista en astrofísica que este año ingresó como asesor de la Secyt. “Casi 30 años después, pensamos que Levato, estando lejos del país, pudo haberse equivocado y ahora rectificarse. Pero nuestros compañeros de la Secyt nos dicen que, por el contrario, sigue ratificando su postura y justifica la teoría de los dos demonios—dijo a este diario Juan Manuel Sueiro—. Esto está generando el repudio generalizado de la comunidad científica. Es una mancha en la gestión del Ministerio de Educación. Y no va de la mano con la política del Gobierno en derechos humanos.”

El propio Sueiro y Jorge Girotti, también delegado del Conicet, recordaron en una nota que, en los mismos días en que Levato veía publicado su parecer en *Nature*, fuer-

**Certeza: “Estoy completamente seguro de que entre los 550 científicos que perdieron sus empleos debería haber unas pocas víctimas inocentes”, escribió Levato.**

zas militares secuestraban a Gustavo Giombini, ingeniero agrónomo que trabajaba en el INTA, y a Dante Guede, técnico del Conicet. Al año siguiente también serían desaparecidos Alfredo Giorgi, del INTI, Federico Alvarez Rojas y Daniel Bendersky, ambos de la CNEA.

Consultado por **Página/12**, el titular de la Secyt, Tulio del Bono, señaló: “Esas declaraciones fueron erróneas y desafortunadas y, por supuesto, no las comparto. Levato me asesora en cuestiones científicas y



esa función la cumple correctamente. No puedo ponerme a evaluar lo que opinaba cada uno hace 27 años. Levato me presentó un descargo reconociendo que se había equivocado y yo le pasé toda la información a la Secretaría de Derechos Humanos para que me asesore acerca de qué conviene hacer”. En ese descargo, Levato reconoció que aquella carta fue modelada por su inexperiencia “pero fundamentalmente por el entorno informativo con el cual contaba”. También agregó: “No fui ni soy partidario de la violencia... en particular cuando esta violencia es ilegalmente ejercida por el Estado”. El secretario Del Bono comentó que ayer mismo se comunicó con su par de Derechos Humanos, Eduardo Duhalde, y que éste le informó que recibiría a Levato en los próximos días y la semana que viene daría una respuesta.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Zizek.** Hoy, a las 19, presentado por Eduardo Grüner, Slavoj Zizek hablará sobre “La estructura de la dominación actual y los límites de la democracia”. En Filosofía y Letras (UBA), Puán 480, aula 324. Gratis.

**Nuevas.** Entre los festejos por el 10º aniversario de la Universidad de General Sarmiento, mañana, a las 18, habrá un debate sobre “La experiencia de las nuevas universidades en el conurbano bonaerense”. En el campus ubicado en Juan M. Gutiérrez 1150 (Los Polvorines). Gratis.

**Planes.** Hoy, a las 18, Joel Handler hablará sobre “Las transformaciones de la ciudadanía en el marco de los planes asistenciales de empleo”. En Uriburu 950, 6º piso, aula 2.

**Abogacía.** La Universidad Maimónides dará desde hoy, a las 19, un curso gratuito de adaptación universitaria para la carrera de Abogacía. Ofrece becas. En Hidalgo 775, 4982-8181/8.

**Jornada.** El sábado, en Medicina (UBA), “Biomecánica disfuncional del complejo articular del hombro”, con Adalberto Kapandji, Luciano Poitevin, Osvaldo Patiño y Francois Ricard. Inscripción: Pasteur 536, 2º “B”, 49514497.

**Español.** Mañana, a las 12, la Universidad de San Martín lanzará un programa de enseñanza del español para germano hablantes. En La Manzana de las Luces, Perú 272. Informes: Paraná 145, *posgrado@unsam.edu.ar*.

**Muestra.** La Facultad de Psicología (UBA) ofrece la muestra anual de sus talleres. Mañana, a las 19, teatro para niños y adolescentes. El jueves, a las 20, radio, cine y video. En Independencia 3065. Más información: *www.psi.uba.ar*.

## Polémica en Veterinarias

La designación de un profesor generó en la Facultad de Ciencias Veterinarias (UBA) un conflicto que aflorará hoy, en el consejo directivo. La minoría de graduados y la mayoría de alumnos (EVET) denunciaron que se intentará aprobar el concurso de renovación de Agustín Nápoli como profesor, aun cuando pesaría sobre él una causa judicial por exacción ilegal. “Como mínimo, se le debería solicitar a Nápoli un certificado de su situación judicial. Porque designar a una persona procesada afectaría a la ética de la facultad”, afirmaron los consejeros Daniel Tisera y Cristian Mayer. Fuentes de la facultad retrucaron que “según el estatuto, la única objeción sería si hay una sentencia firme. En caso de haberla, automáticamente se deberá iniciar un juicio académico para separar a la persona del cargo”.

### EL DATO

## De Barcelona a Argentina

La Universidad Pompeu Fabra, de Barcelona, inauguró ayer su sede en Argentina. En el Museo Metropolitano dará posgrados de economía, comunicación, ciencias políticas, gestión sanitaria y diseño. Informes: en Castex 3217, 4803-4458 y 4802-1911.

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario <http://www.argiropolis.com.ar>



**Jornada Académica**  
**Doctorado en Ciencias Sociales y Humanas**  
Quilmes, 4-5 de noviembre de 2003

**Acerca de los problemas del Estado, la Sociedad y la Economía**

**Tradición y renovación en las Ciencias Sociales y Humanas**

**Conferencia inaugural a cargo del Dr. Guillermo O'Donnell (Cambridge University)**

Más información: *vposgrado@unq.edu.ar*

### De la Revista de Ciencias Sociales

**Manuel Belgrano y el pensamiento económico en el Río de la Plata en el ocaso del régimen colonial hispano (1790/1810)**

Por Rodolfo E. Pastore

### Los cielos de la historia

Por Nicolás Casullo

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**



ACTOS EN EL DIA INTERNACIONAL POR LA NO VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

# Mujeres que marchan en defensa propia

Por Mariana Carbajal

▲ Cada día, un promedio de 79 mujeres se comunican a la línea de Violencia Familiar del gobierno porteño para buscar algún tipo de ayuda: dos de ellas se encuentran en situación de emergencia y por la gravedad de sus casos es necesaria la intervención de la Policía Federal y el SAME. En la provincia de Buenos Aires, las estadísticas marcan un aumento pronunciado de las llamadas al 0-800 para denunciar maltrato físico y emocional contra mujeres: en relación al 2002, los llamados se duplicaron. Con estos números como telón de fondo, en el Día Internacional por la No Violencia contra las Mujeres se realizará hoy una jornada de protesta con escraches, cortes de calle y sentadas, en la que se recordarán casos emblemáticos de violencia hacia mujeres ocurridos en distintas provincias.

La marcha comenzará a las 12 en la Casa de Jujuy, para reclamar la libertad de Romina Tejerina –la chica embarazada durante una violación que mató a su beba al nacer y está detenida hace 9 meses–; pasará por la Casa de Santiago del Estero, para exigir el juicio y castigo a los asesinos de Leyla Bshier Nazar y Patricia Villalba, víctimas del doble crimen de La Dársena, y seguirá por la Casa de la Provincia de Buenos Aires para pedir por el esclarecimiento de las muertes de más de veinte prostitutas de Mar del Plata. Convocada por la asociación de Amas de Casa del País, la movilización parará frente a una oficina de la Anses, en Córdoba 720, para reclamar la suspensión preventiva de un empleado denunciado por abusar sexualmente a una trabajadora del organis-

mo dentro del mismo edificio; después está previsto un escrache frente a la Casa de Salta para demandar justicia en el caso de las niñas violadas presuntamente por el empresario Simón Hoyos; las manifestantes se plantarán luego ante la Casa de Mendoza para solicitar el indulto a Claudia Sosa, condenada por el homicidio de su marido, quien la sometió durante más de un año a golpizas y vejaciones. La marcha finalizará en el Congreso, a las 18.30, para exigir la detención de un empleado del Senado denunciado recientemente por el presunto abuso sexual de las hijas de su pareja, dos



Los manifestantes exigirán justicia en el caso de unas 20 mujeres asesinadas en Mar del Plata. El reclamo se hará frente a las sedes de las representaciones provinciales en Buenos Aires.

nenas de 10 y 12 años (ver aparte). Es la primera vez que se convoca aquí a una marcha en el Día Internacional por la No Violencia contra las Mujeres para denunciar –a través de casos paradigmáticos– las distintas formas de agresión que sufren las mujeres a lo largo y ancho del país. La celebración internacional se da en momentos en que se observa un crecimiento de las denuncias por violencia hacia las mujeres. “No sé si hay más violencia, porque no se ha hecho ninguna investigación empírica que lo demuestre, pero sí es notable el aumento de las denuncias porque hay

mayor conciencia sobre esta problemática, y las mujeres están más enteradas de que pueden hacer la denuncia en los tribunales de familia sin necesidad de meterse en el terreno penal: muchas veces se resisten a iniciar una denuncia criminal contra sus maridos. Es palpable que tienen menos miedo de denunciar porque se ha legitimado la condena social hacia la violencia contra las mujeres”, analizó en diálogo con **Página/12** la abogada Haidé Birgin, especialista en la temática y presidenta del Equipo Latinoamericano de Justicia y Género (ELA). Los llamados al 0-800-666-5065, la línea gratuita de violencia familiar del gobierno bonaerense, se duplicaron en relación al 2002, de acuerdo con datos difundidos ayer por el Ministerio de Desarrollo Humano y Trabajo de la provincia, que encabeza Juan Pablo Cafiero. Por la magnitud del incremento de casos denunciados, Cafiero anunciará hoy públicamente la rejerarquización del área de violencia familiar en el organigrama bonaerense y la incorporación de nuevos equipos técnicos que se hagan cargo de la problemática.

En la ciudad de Buenos Aires funciona desde 1990 un servicio telefónico de asistencia, orientación y contención para las víctimas de maltrato conyugal. Desde hace varios años, la cantidad de llamadas al 0-800-66-68537 (MUJER) ronda los 28.000 al año. Pero en el primer semestre de 2003 se recibieron 15.742, con lo cual se estima que al finalizar el año los pedidos de ayuda podrían rondar los 30.000. En promedio, se reciben 79 llamadas diarias vinculadas directamente con violencia familiar: 20 corresponden a mujeres que piden contención; 57, a las que quieren asesoramiento e información general sobre el tema; dos de ellas están en emergencia y sus casos demandan la intervención de la Policía Federal y el SAME, según informó la Dirección de la Mujer, dependiente de la Secretaría de Desarrollo Social del gobierno porteño. Paralelamente, en la línea Te Ayudo, de maltrato infantil, cada día llegan 19 llamadas que reclaman contención en casos de menores víctimas de maltrato intrafamiliar y/o abuso sexual y 6 por casos de noviazgos violentos.

## La situación en el mundo

◆ Según datos del Fondo de las Naciones Unidas para la Mujer (Unifem), una de cada tres mujeres en el mundo sufre malos tratos en su entorno familiar, situación que afecta, en mayor o menor medida, a todos los países. ◆ En algunas naciones, el porcentaje de mujeres asesinadas por sus parejas actuales o pasadas llega al 70 por ciento. ◆ De acuerdo con la misma fuente, la violencia dentro de una relación incluye, además de la agresión física y sexual, el acoso psicológico y otras conductas, como impedir que la mujer mantenga contacto con su familia o amistades y limitarle el acceso a la información o posible ayuda. ◆ De acuerdo con datos de la Organización Panamericana de la Salud, el 33 por ciento de las denuncias realizadas por mujeres son por abusos sexuales y el 45 por ciento, por amenazas por parte de sus parejas. ◆ Maridos, ex cónyuges, novios, convivientes son responsables de la mitad de las muertes violentas de mujeres en el mundo. ◆ Un 20 por ciento de las niñas y más del 5 por ciento de los niños sufren abusos sexuales, casi siempre por familiares o conocidos. ◆ Sólo el 5 por ciento de las muertes de hombres se debe a ataques de sus parejas.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA HOY

## Actos y protestas

▲ En el marco de la conmemoración del Día Internacional de la No Violencia contra la Mujer están previstas las siguientes actividades:

◆ En La Plata, a las 8, en el Paseo Dardo Rocha (calle 50 entre 6 y 7) el ministro de Desarrollo Humano bonaerense, Juan Pablo Cafiero, y la esposa del gobernador, Teresa Solá, encabezarán el Encuentro Provincial por la No Violencia contra la Mujer. ◆ A las 11.30, en la Casa de la Cultura porteña (Avenida de Mayo 575) el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, formulará un compromiso para la promoción de políticas contra la violencia hacia la mujer. ◆ A las 12, en Florida y Corrientes, la Red de Mujeres Solidarias informará sobre “las maneras en que la entrada de la Argentina al ALCA puede potenciar las formas de opresión que sufren las mujeres”. ◆ A la misma hora comenzará en la ciudad de Buenos Aires la Jornada de Protesta Contra la Violencia hacia las Mujeres, que constará de una serie de actos que tendrán como escenario las representaciones de las provincias donde se han cometido hechos de violencia contra mujeres, que aún conti-

núan impunes: el primero, a las 12, en la Casa de Jujuy (Santa Fe 945); a las 13.30 en la Anses (Córdoba 720); a las 14.30 en la Casa de Santiago del Estero (Florida al 200); a las 15.30 en la Casa de Salta (Diagonal Norte, entre 9 de Julio y Suipacha); a las 17 en la Casa de Mendoza (Callao 435); a las 18 en la Casa de la Provincia de Buenos Aires (Callao 235), y a las 18.30 frente al Congreso de la Nación. ◆ A las 16, en el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación (9 de Julio 1925), el Bloque Piquetero Nacional entregará un petitorio en reclamo del derecho a no morir por abortos clandestinos y solicitando refugio para las mujeres golpeadas. Luego manifestarán frente al Ministerio del Interior, donde exigirán la anulación de una causa contra Lohana Berkins. ◆ A las 17.30, en la puerta del edificio de Tribunales de La Plata se realizará una representación teatral y luego una marcha hacia la Legislatura y la Casa de Gobierno provincial. ◆ A las 19, en Corrientes 1441, el Colegio Público de Abogados de Capital Federal inaugura dos exposiciones: “Violencia Familiar contra la Mujer” y “Violencia contra la Mujer en el Ambito Laboral”.

Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.:  
Diego Álvarez Bognard  
Federico Maiulini, Jorge Adolfo López  
y de José Rafael Navarro  
y las Dras. María Florencia Zapata  
y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

**\$30**

En venta en todos los kioscos

## Técnica del Procedimiento Penal

*Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.*

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excrcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

### OPINION

Por Diana Maffía \*

### De víctima a sujeto de derechos

El 25 de noviembre es un día de lucha contra todas las formas de violencia hacia las mujeres. Que son muchas: unas visibles, como la tortura o los golpes; otras más sutiles, como las amenazas o la denigración, y otras que definitivamente cuesta ver como formas de violencia, porque están naturalizadas en las asignaciones sociales y los estereotipos que la sociedad tiene de las mujeres, como el paternalismo, la infantilización o la tutela.

Cada vez que llega el 25 de noviembre, me piden cifras sobre la violencia en la Ciudad de Buenos Aires. Las cifras de las mujeres como víctimas de violencia no sólo ilustran el tratamiento del tema, sino que sirven para justificar la intervención del Estado en su atención.

Es muy difícil hacer una estadística de casos que por su propia definición son difusos y diversos; y por la falta de una conciencia clara acerca de qué configuran casos de violencia, ni siquiera son registrados por las mujeres que la sufren como algo injusto o evitable. Las relaciones desiguales entre los géneros, naturalizadas en los roles y los estereotipos, se expresan, se reproducen y se perpetúan a través de las diversas formas de violencia. La violencia funciona como un disciplinamiento. A veces de maneras tan salvajes que terminan en la muerte. Y entonces sobreviene el llamado de atención.

¿Cuántas víctimas son necesarias para que el Estado encare programas de atención y prevención de la violencia como una política pública? Creo que éste es un ejemplo de pregunta errada. No es la cantidad de víctimas lo que justifica la intervención, sino el hecho de que una vida libre de violencia es un derecho de las mujeres. Derecho consagrado por la Convención de Belem do Pará, que hoy está previsto que tome rango constitucional.

El Estado interviene porque en lo que hace a los

derechos humanos tiene la responsabilidad de respetarlos y de garantizarlos. En la Ciudad de Buenos Aires, muchas son las áreas que se ocupan de la violencia. La Legislatura tiene proyectos en tratamiento. El Ejecutivo aplica programas específicos a través de la Dirección de la Mujer y del Consejo de Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes. A eso se agregan los aportes de la Adjuntía en Derechos Humanos de la Defensoría del Pueblo, que ha encarado un programa (con apoyo del British Council) de democratización de la información sobre atención de violencia, en conjunto con las Defensorías del Pueblo de Vicente López y de Avellaneda.

En nuestro monitoreo de la aplicación de la Ley de Salud Reproductiva y Procreación Responsable, comprobamos que es escaso el personal de salud que conoce la Ley Nacional de Violencia, y en la consulta médica no se interroga sistemáticamente sobre situaciones de violencia, salvo cuando existen indicios que lo exigen. Un tamizaje de los casos de violencia permitiría intervenciones más oportunas.

Con este diagnóstico, y dado que la Ciudad de Buenos Aires atiende en sus hospitales públicos una gran proporción de habitantes del conurbano, se preparó una guía de recursos para la atención de casos de violencia basada en el género. Creemos que es un paso hacia el fortalecimiento de la atención en violencia. Y lo hacemos con la convicción de que las responsabilidades derivan del derecho de todas las personas a vivir en condiciones dignas y al ejercicio de todos sus derechos. Porque en esto consiste la ciudadanía. Garantizar esas condiciones es nuestra obligación. Vivir una vida sin violencia es el derecho de todas.

\* Defensora adjunta del Pueblo.

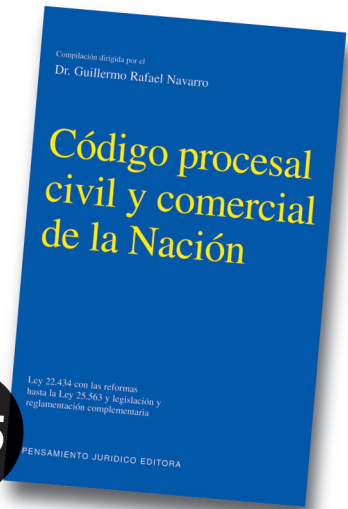
## CODIGOS PROCESALES ACTUALIZADOS

Compilación dirigida por el  
Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Código procesal civil y comercial de la Nación

Ley 22.434 con las reformas actualizadas hasta la Ley 25.563 y legislación reglamentación complementaria. 535 págs.

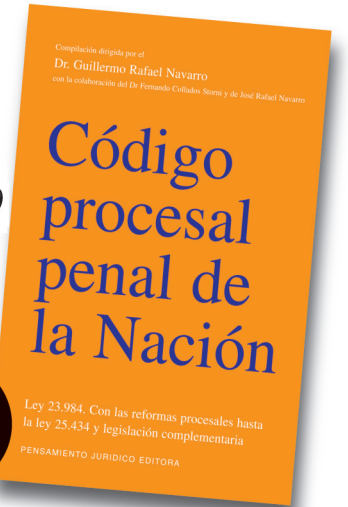
**\$25**



## Código procesal penal de la Nación

Ley 23.984 con las reformas procesales actualizadas hasta la Ley 25.434 / Ley 25.760 y legislación complementaria hasta la fecha. 359 págs.

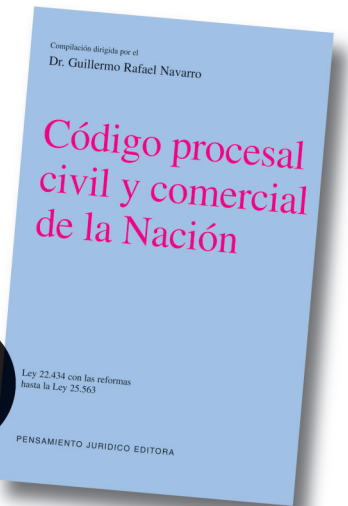
**\$15**



## Código procesal civil y comercial de la Nación

Ley 22.434 con las reformas actualizadas hasta la Ley 25.563. 178 págs.

**\$8**



EN VENTA EN TODOS LOS KIOSCOS  
VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422



## TRAGEDIA

Un incendio en un albergue de estudiantes universitarios en Moscú provocó 36 muertos y 182 heridos, confirmaron ayer fuentes de la cartera sanitaria de la capital rusa. Las llamas comenzaron durante la madrugada en un dormitorio anexo a la central de la Universidad del Pueblo y la Amistad, que alberga a 521 personas. Según indicaron los bomberos, las víctimas fatales provienen de China, Bangladesh, Vietnam y varios países africanos. Los cuerpos de la mayoría de los estudiantes fueron hallados dentro del edificio, pero otros tres estaban en la entrada y uno de los alumnos murió cuando era trasladado en ambulancia a un hospital.

## Condena a muerte

Uno de los dos francotiradores de Washington fue condenado ayer a muerte por un jurado del estado norteamericano de Virginia. Considerado culpable de asesinar a diez personas y herir a otras tres hace un año, John Williams Muhammad, de 42 años y veterano de la Guerra del Golfo, ahora deberá optar entre la inyección letal o la silla eléctrica. Muhammad comparte la acusación de los delitos con su ahijado, Lee Boyd Malvo, quien tenía 17 años en el momento de los hechos y está siendo juzgado por otro tribunal. Los expertos judiciales estiman que también Malvo será condenado a muerte.

## Otro preso por Cristian

Un sobrino del extinto campeón de boxeo Carlos Monzón se entregó ayer en Corrientes ante el fiscal Oscar Resoagli, quien investiga el secuestro del hijo de un ex ministro provincial, con lo que ya se elevó a seis el número de detenidos en torno al caso. Resoagli investiga el secuestro de Cristian Schaerer, ocurrido hace casi dos meses, y por cuyo rescate sus padres pagaron cerca de un cuarto de millón de dólares en Paraguay. Ayer a la noche, familiares y amigos del joven cautivo se concentraron en pleno centro de Corrientes para reclamar una vez más la liberación del joven.

# Con la defensa golpeada, Julio Grassi ya tiene tribunal para que lo juzgue

Por Carlos Rodríguez

Después de pelear como una final cada coma de la acusación, en algunos casos apelando a chicanas e incluso a maniobras declaradas ilegales por la Justicia, los defensores del sacerdote Julio César Grassi desistieron de llevar sus objeciones a la Cámara de Casación y eso abrió la puerta a la designación de los jueces para el juicio oral, que podría realizarse a mediados del año próximo. El caso recayó en el Tribunal Oral 4 de Morón, integrado por Carlos Torti, Pedro Rodríguez y Rodolfo Castañares, quienes antes de la audiencia pública tendrán que lograr, en última instancia en forma compulsiva, que el imputado se someta a pericias psiquiátricas a las que se ha negado en tres ocasiones. Los cargos contra Grassi son por “abuso sexual agravado en concurso real con corrupción de menores agravada” por la condición de guardador que tenía el cura. En este primer juicio se analizarán seis cargos por delitos cometidos contra dos menores, mientras siguen en curso otras acusaciones en perjuicio de otros seis chicos. Eso dará lugar a un segundo proceso oral contra el sacerdote.

Primero en forma personal, y luego a través de un escrito firmado por uno de sus abogados, Julio Virgolini, el cura Grassi hizo su última objeción ante los miembros de la Sala I de la Cámara de Apelaciones de Morón. En lugar de un recurso jurídico fundado, se trató apenas de una carta escrita en tono quejoso que amenazaba con supuestos futuros pedidos de juicio político por presuntas violaciones a las garantías de la defensa en juicio. La Sala I, integrada por los jueces Mario Moldes, Fermín Parera y Alberto Silvestrini, respondió destacando con un “téngase presente” el hecho de que en la carta se dejara claramente expresado que no se trataba de un recurso jurídico formal.

En lo que atañe a las supuestas garantías conculcadas durante el proceso, los jueces no sólo desecharon la argumentación “por improcedente” sino que rechazaron “por inexistente” al recurso en sí mismo, ya que nunca tuvo ese carácter. Tal fue la hibridez del escrito en cuanto a la enumeración de supuestos agravios, que el tribunal terminó contestando, respecto de la futura acción por pre-

Los abogados del cura acusado de abuso de menores desistieron de la instancia de Casación, por su seguro fracaso. Así quedó despejado el camino al juicio, que se realizará el año próximo.



El cura Julio César Grassi se presentó en tribunales para protestar por un “trato descomedido”. Los cargos son por “abuso sexual agravado en concurso real con corrupción de menores agravada”.

suntas irregularidades, que “por no tener petición alguna no corresponden de proveerlo” como válido.

Después de presentar un montón de escritos, que fueron palos a la rueda, Virgolini y Jorge Sandro, los abogados que hoy representan a Grassi desistieron de seguir la pelea en Casación y el juicio oral está más cerca. Los hechos que serán considerados son los cometidos en perjuicio de los chicos conocidos como “Gabriel” y “Ezequiel”. Hay dos casos de abuso sexual agravado contra el primero de los menores, en concurso real con un hecho configurado de corrupción agravada. Y en el caso de “Ezequiel”, lo que se juzgará es un hecho de abuso, corrupción agravada y amenazas coactivas en perjuicio del jovencito, a quien Grassi conminó a no hablar sobre lo ocurrido.

Grassi, quien goza de una libertad restringida hasta que se realice el juicio oral, se presentó personalmente ante los camaristas de Morón para quejarse porque entiende que recibió un trato judicial descomedido. En el juicio oral se ventilarán

**Acusaciones: El cura podría ser condenado hasta con 25 años de prisión efectiva. A los casos de abuso podrían sumarse otros casos de amenazas varias.**

graves delitos de índole sexual, por tratarse de menores que estaban bajo la guarda de un sacerdote, en la Fundación Felices los Niños. El chico conocido como “Gabriel” denunció que fue obligado por el imputado a mantener sexo oral y que también sufrió “toqueteos y manoseos” en una segunda ocasión.

En el episodio con “Ezequiel”, siempre según el relato de la víctima, el sacerdote estaba abusando presuntamente de dos chicos a la vez y el denunciante salió corriendo para escapar. En ese momento fue interceptado por Grassi, quien lo habría amenazado para impedir que comentara lo sucedido con otras personas. Por estos hechos, el cura podría ser con-

denado hasta con 25 años de prisión efectiva. A los casos citados podrían sumarse otros casos de amenazas varias, incluso con armas de fuego, sufridas por innumerables testigos que declararán en el juicio oral.

Al margen de los casos que llegarán a juicio a partir de mediados del año que viene, Grassi está acusado por el presunto abuso de otros tres menores que estaban en la Colonia Esperanza de La Matanza. La denuncia la recibió una jueza de menores de La Plata y ahora es investigada por la fiscal Rita Bustamante, la misma que pidió la elevación a juicio oral de los casos de “Gabriel” y “Ezequiel”. Hay otros dos menores que habrían sido víctimas de abuso, según surge del expediente principal, pero todavía no hay pruebas suficientes como para incorporarlos al juicio oral. Por último debe decidirse la competencia por otros dos casos de niños supuestamente abusados en El Calafate. Todo podría ser incorporado al primer juicio o bien formar parte de un segundo proceso oral y público.

YA ARDIERON CASAS EN LA CUMBRE

## Córdoba está bajo fuego

A pesar del trabajo de centenares de bomberos, pobladores y personal de Defensa Civil, el fuego continúa en Córdoba: los focos en las cercanías de La Cumbre, en el valle de Punilla, se reavivaron ayer favorecidos por el viento y afectaron a varias viviendas de esa zona turística. Además, continúan los incendios en localidades del Valle de Calamuchita, donde también hubo que hacer evacuaciones.

La Agencia Córdoba Ambiente calificó de “grave” a la situación en el norte, noroeste y sur de la provincia por los incendios que se reanudaron con el fuerte viento y la sequía. En La Cumbre el fuego ya

afectó varias viviendas, hubo que cortar la ruta provincial 56 y gran número de pobladores debieron abandonar sus hogares. Además, el fuego arrasó varios bosques y pinares, y también afectó las vecinas localidades de Cruz Chica y Cruz Grande, poblados donde también se produjeron autoevacuaciones.

Otro de los incendios que preocupa a las autoridades es el que se registra en la zona de Tala Cañada, en cercanías de Taninga, en el noroeste provincial, a unos 136 kilómetros de la capital. En tanto, en el Valle de Calamuchita, al sur de la provincia, también se reavivaron las llamas que afectan en mayor medida la zona del Potrerillo.

### JUDICIAL - DON TORCUATO ESTABLECIMIENTO EN DOS PLANTAS C/GALPON Y VIVIENDA S/ TERRENO 7.050 m²

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52 de la Capital Federal, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, PB, comunica por dos días en autos: “CITIBANK N.A. c/DERIVADOS SAN LUIS S.A. s/EJECUCION HIPOTECARIA” Expte. Nro. 35681/01, que el martillero Eduardo Abel Espósito subastará el día 9 de diciembre de 2003 a las 11.40 hs. en punto en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el siguiente bien: Un inmueble ubicado en la localidad de Don Torcuato, Pdo. de Tigre, Pcia. de Buenos Aires, con frente a calle Sargento Cabral, lotes 2 y 3 y parcela 47 “ad” de la fracción “b”. Identificados con las matrículas números 18689 que mide 3600 m²; la número 18690 que mide 2391,01 m², y la número 18691 que mide 1060,43 m². Nomenclatura Catastral Circunscripción II, Sección T, Quinta 58, Manzana 5b. El bien, según constatación efectuada (fs. 146), se ubica como Sargento Cabral 2395, posee playa para estacionamiento y maniobras de camiones de amplias dimensiones, descubierta. Luego tiene dos galpones tinglados con techos de chapa, luego sigue una construcción de dos plantas que se ven como oficinas sin actividad y se ven utilizados como depósitos de papel, luego hay un depósito de chapas, luego hay otra edificación destinada a vivienda para uso del encargado, luego hay dos baños. Todo en regular estado por falta de mantenimiento, se ven algunos camiones y acoplados en desuso. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición, libre de ocupantes (fs. 256), pudiéndose visitar los días 4 y 5 de diciembre próximos de 10 a 12 hs. Base: \$ 450.000 (fs. 235) Señal 30% Saldo de precio dentro del 5to. día de aprobado el remate, en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, a la cuenta de autos y a la orden de la suscripta. Comisión 3% más IVA. Al contado y al mejor postor. Se encontrará asimismo a cargo del adquirente abonar el veinticinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de remate, conforme Acordada Nro. 24/00. No procederá la compra en comisión. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 41 y 571 del Cod. Procesal. Con el dinero que se obtenga por la venta en subasta se saldarán las deudas que existieren con relación al inmueble y de acuerdo a los privilegios. No corresponde que el adquirente en subasta afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos, no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13512 (“Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec.”). Hay constancias de deudas en Municipalidad de Tigre por (fs. 192/193) por \$ 29.034,20 al 22/04/03; en Rentas (fs. 197) por \$ 17.572,06 al 31/03/03; encontrándose fuera de radio en Aguas Argentinas (fs. 172) al 30/04/03 y en OSN (fs. 207) al 10/06/03. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 14 días del mes de noviembre de 2003. SILVIA N. DE PINTO. SECRETARIA.



EL JEFE DEL CLAN PUCCIO VIOLO LA PRISION DOMICILIARIA

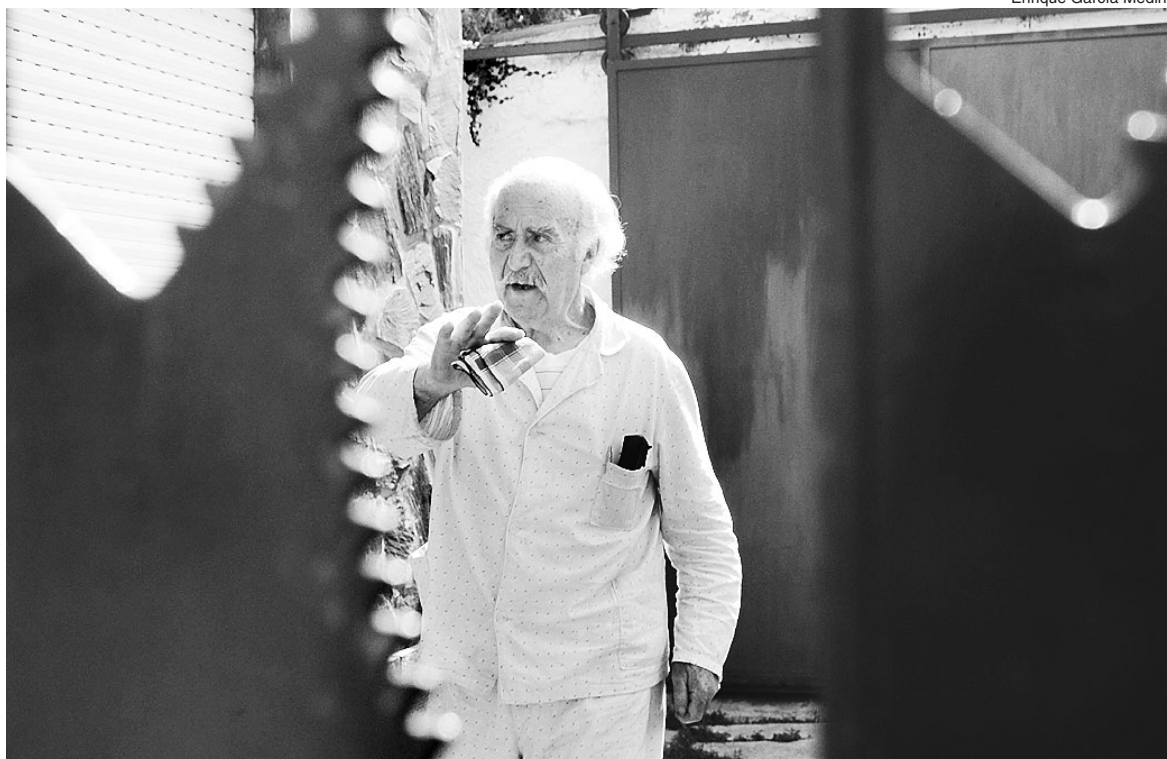
# Arquímedes, sin principios

▲ Sus vecinos de El Talar de Pacheco desconocían su verdadera identidad. Hasta que el domingo un programa de televisión reveló que ese amable anciano, que cada tanto salía de compras por el barrio, era en verdad Arquímedes Puccio, el jefe de una organización delictiva que en los años '80 realizó varios secuestros extorsivos seguidos de muerte en la Zona Norte del Gran Buenos Aires. Condenado a perpetua, desde hace un año se encuentra bajo arresto domiciliario por tener más de 70 años. Familiares de sus víctimas denunciaron que Puccio violó "reiteradamente" las condiciones de detención que le impuso la Justicia y un fiscal pidió ayer que vuelva a prisión para que cumpla allí con la sentencia. En tanto trascendió que su hijo, el ex rugbier Alejandro Puccio, condenado por integrar la misma banda, podría quedar libre por "buena conducta" en los próximos días, según informó su abogado defensor.

"Todo fue una gran cama que me tendió el juez (Alberto) Piotti. Dijo que era el jefe de un clan y no sé cuántas pavaditas más. Que explique lo que hizo cuando fue secretario de Seguridad", respondió Puccio, con pétreas expresiones, ante el cronista de "Informe central", que lo entrevistó en la puerta de su casa. Allí dijo que "no se arrepiente de nada" de lo que hizo, negó haber participado de todos los secuestros que se le imputaron, a excepción del de Nélida Bollini de Prado, liberada con vida en agosto de 1985. "Soy un combatiente. Actué en la guerrilla y luché para que el peronismo volviera al poder", señaló Puccio sobre su pasado como integrante de la organización ultraderechista Tacuara.

Según contaron sus vecinos de El Talar de Pacheco, Puccio sale con frecuencia de su casa para hacer compras y dar paseos, lo que constituye una clara violación de su régimen de detención. El fiscal Oscar Hermelo dijo a **Página/12** que ayer solicitó que Puccio sea encarcelado, pues considera que "no reúne los requisitos" como para gozar del beneficio del arresto domiciliario, aunque estimó "poco probable" que su pedido prospere, ya que el juez que debe resolver su planteo es Sergio Delgado, quien concretó "más de un centenar de li-

Fue condenado a prisión perpetua por secuestro y homicidio, pero está en su casa por ser mayor de 70 años. Denuncian que sale de compras y el fiscal ya pidió que vuelva a la cárcel.



Enrique García Medina

Arquímedes, en su casa de El Talar de Pacheco, no cumple con la prisión domiciliaria.

Los familiares de sus víctimas lo denunciaron y el fiscal quiere que vuelva a la cárcel.

da dedicada a los secuestros extorsivos que tenía su base de operaciones en la propia casa familiar, en Martín y Omar 544, en San Isidro. Allí, en un sótano, permanecieron cautivos Ricardo Manoukian, Eduardo Aulet, Emilio Naum y Nélida Bollini de Prado, la única que fue rescatada con vida de la propiedad, el 23 de agosto de 1985. Tras la liberación de Bollini de Pra-

do, el clan Puccio fue desbaratado y sus integrantes, detenidos. Arquímedes fue sentenciado a reclusión perpetua. Maguila recibió 13 años de prisión, pero se fugó y no cumplió la pena. En tanto que a Alejandro se lo condenó a prisión perpetua. No obstante, salió en libertad condicional en 1997, pero 30 meses después volvió a la cárcel. La Justicia interpretó entonces

que no había respetado "las condiciones del beneficio".

Ahora, la Sala III de Apelaciones de San Isidro deberá resolver si le devuelve a Alejandro la libertad condicional. De acuerdo con lo expresado por su abogado defensor, Miguel Buigo, "Puccio ya cumplió, según el cómputo judicial, 25 años de prisión, y en función de su buena conducta puede quedar en libertad".

ACUSACIONES ENTRE IMPUTADOS POR EL DOBLE CRIMEN

## Musa Azar, más complicado

Por Alejandra Dandan

▲ La situación de Musa Azar empeoró todavía un poco más: la jueza María del Carmen Bravo agravó su responsabilidad en el crimen de Patricia Villalba. Desde ayer y tal como ha ocurrido con los otros sospechados por su muerte, sobre Musa Azar pesa la imputación de homicidio cuádruplemente calificado. A la sucesión de agravantes ahora se sumó "el concurso de dos o más personas". El ex jefe del aparato de inteligencia del juarismo conoció los nuevos cargos después de un nuevo paso por los tribunales de La Banda. Ayer se presentó para una nueva indagatoria esquivando bombazos de huevos y piedras de los familiares y amigos de las chicas. Después de Musa, la jueza agravó la causa del diputado juarista Carlos "Pololo" Anauate, acusado por el mismísimo ex comisario por el cobro de coimas en la designación de policías provinciales. Para la jueza esa acusación bastó: imputó a Pololo por "extorsión".

El doble crimen de La Dársena está empezando a provocar quiebres de viejas alianzas. La acusación de Musa Azar contra Pololo Anauate es tal vez reflejo de ese proceso. De acuerdo con el abogado de Pololo, Hugo Frola, las cosas sucedieron de este

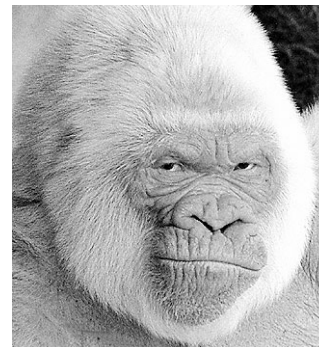
modo: "El genocida de Musa Azar —explicó totalmente enojado— ha dicho que mi cliente designaba policías y pedía plata". Más allá de las pruebas, la jueza tomó el dato por cierto y empeoró la situación de quien hasta hace poco era uno de los ejes del aparato de movilización política del juarismo. A la situación legal de Pololo, hasta ahora imputado por encubrimiento agravado y asociación ilícita, ahora le agregaron la extorsión.

Frente a la imputación, Anauate no se quedó callado. Aprovechó la indagatoria para descargar acusaciones contra sus antiguos socios: apuntó a diputados nacionales y provinciales del PJ de intervenir en la designación de policías. "Había ocho dirigentes que en forma equitativa —dijo frente a la jueza— proponían al gobierno provincial para que designen a los policías, trámite que pasaba también por el jefe de policía, el ministro de Gobierno, el jefe de Gabinete y el gobernador." Su descargo incluyó los nombres del diputado nacional Juan Pinto Bruchman y de los provinciales Carlos Segienowicz, Carlos Salido, Carlos Basualdo, Daniel Escobar Correa y al ex ministro de Gobierno, Claudio Inserra Especha. La denuncia no es menor. Esa fue una de las advertencias formuladas por las autoridades del Ministerio de Justicia de la Nación en su análisis sobre la crisis institucional de Santiago.

La nueva calificación contra Musa Azar agrava su responsabilidad sólo y por ahora en el crimen de Patricia Villalba, en el que está acusado de instigarlo. En cuanto al homicidio de Leyla, su situación no ha cambiado: "Los hechos indican que intervino desde el homicidio en adelante", explicó una fuente judicial.

COPITO DE NIEVE

## Murió el gorila albino



"Copito de Nieve", el único gorila albino en cautiverio que había en el mundo, falleció ayer en el zoológico de Barcelona a causa del cáncer de piel que padecía desde hacía varios años. Para evitar una "agonía extremadamente dolorosa", veterinarios y especialistas que lo atendían le practicaron una eutanasia que lo llevó a la muerte cuando tenía 40 años. Desde 1966, su presencia enternecía a quienes acudían al zoo. El gorila se había convertido en un símbolo en ese país por lo que, al fallecer, una multitud de personas, en su mayoría chicos, decidió darle la despedida. "Ha muerto un ciudadano muy especial de Barcelona, parte de la educación sentimental de muchos niños, emblema de la ciudad. El mejor homenaje en su recuerdo es aprovechar toda esta energía para trabajar con miras a mejorar la especie que atraviesa una situación gravísima y está en peligro de extinción por el deterioro de las selvas, su hábitat natural", señaló el alcalde de Barcelona, Joan Clos, quien anunció que se hará una edición de los más de 2 mil dibujos realizados por los niños que quisieron despedirlo. Copito de Nieve tenía entre dos y tres años, medía 54 centímetros y pesaba 8,75 kilos, cuando fue capturado en la selva guineana por un agricultor de la etnia *fang*, quien lo vendió al primatólogo catalán Jordi Sabater Pi. Fue trasladado al zoo barcelonés donde llegó a pesar 181 kilos, alcanzó 1,63 metros de altura, con una alimentación a base de frutas, verduras, leche y yogur desnatado. En vida, Copito tuvo tres parejas, con las que tuvo 21 hijos, pero ninguno de ellos ni de sus nietos heredó su condición de albino.

## IMPORTANTE CASA EN QUILMES

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 2, a cargo del Dr. Claudio Ramos Feijoo, Secretaría única - Talcahuano 490 piso 5° - comunica por dos días en autos caratulados "DEL BOSCO DE ETCHART MARIA CRISTINA Y OTRO c/ MORETTI ELENA ALICIA s/ EJECUCIÓN HIPOTECARIA" expediente N° 26.795/2002, que la martillera María Cecilia Saenz rematará **el día 3 de DICIEMBRE de 2003 a las 13:20 horas EN PUNTO en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal** el inmueble ubicado en la Ciudad de QUILMES, Partido del mismo nombre, Provincia de Buenos Aires, con frente a la calle ALMIRANTE BROWN N° 245 esquina SAAVEDRA N° 246 edificado sobre terreno designado como Lote 8-a de la Manzana 53, NC CIR I, SEC J, Mz. 53, Parcela 8-a, Matrícula 11.193. Superficie: 374,11 mts.<sup>2</sup> y UN SOBRANTE DE TIERRA FISCAL ubicado en la Ciudad de QUILMES, Partido del mismo nombre, Provincia de Buenos Aires, designado como Lote 8-b de la Manzana 53, NC CIR I SEC J, Mz. 53, Parcela 8-b, Matrícula 25.873. Superficie: 90,47 mts. <sup>2</sup> y de acuerdo a la cédula catastral 10.707 AMBAS PARCELAS UNIDAS forman el Lote 8-c con una superficie total de 467,44 mts. <sup>2</sup>. La propiedad tiene entrada principal, entrada a garage y entrada para jardín por calle Saavedra y entrada de servicio por la calle Alte. Brown. Consta de amplio living comedor, estar, tres dormitorios, pisos de parquet, cocina, comedor de diario, baño compartimentado, habitación y baño de servicio, lavadero cubierto, garage cerrado, terraza, jardín de 15 mts. x 17 mts. aprox. calefacción central, todo en buenas condiciones, encontrándose según constatación DESOCUPADA. **BASE: \$ 114.800. SEÑA: 30%. COMISIÓN: 3 %. SELLADO DE LEY, 0,25 % (ARANCEL ACORDADA 24/00 CSJN).** El saldo de precio deberá ser depositado por el comprador en la cuenta de autos en el Banco de la Nación Argentina Sucursal Tribunales dentro de los cinco días de aprobada la subasta. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cod. Proc. Se hace saber de acuerdo a lo resuelto por el plenario "Servicios Eficientes S. A. c/ Yabra Roberto Isaac s/ ejecución hipotecaria" que en caso de no existir remanente el comprador quedará exento de abonarlo correspondiente a impuestos, tasas y contribuciones anteriores a la fecha de la toma de posesión. No procede la compra en comisión ni la cesión del boleto de compra venta. Deudas: Municipalidad de Quilmes: \$ 563,10 al 03/2003 (fs. 86). No registra deudas por pavimento ni iluminación municipal al 03/2003 (fs. 92). Rentas: \$ 834,19 al 11/03/2003 (fs. 99); A.A.: s/ deuda al 14/03/2003 (fs. 100). **EXHIBICIÓN: días 28 y 29 de NOVIEMBRE de 10:00 a 12:00 hs.** Buenos Aires, a los 21 días del mes de Noviembre de 2003 - Claudio Ramos Feijoo - Secretario

MARIA CECILIA SAENZ • 4812-8487



# Los riesgos por delante tras la revuelta georgiana

Tras la dimisión de Shevardnadze, la nueva presidenta interina Nino Burjanadze se dispone a restaurar la institucionalidad en Georgia. Las autónomas Abjazia y Osetia miran intranquilas.

**Por Rodrigo Fernández \***  
Desde Tiflis

▲ Mientras la calma volvía a la capital georgiana, Nino Burjanadze daba sus primeros pasos como jefa en Estado en funciones y reunía al Consejo de Seguridad para diseñar las tareas urgentes que afronta el nuevo gobierno, en particular la restauración de la institucionalidad tras las dos semanas de desobediencia civil que terminaron con la dimisión de Eduard Shevardnadze.

El líder de la revuelta, Mijail Sakashvili, del Movimiento Nacional Unido, señaló que “la campaña de desobediencia civil ha concluido. Las instituciones deben funcionar con normalidad”. Su compañera de lucha hacía dos horas había finalizado la reunión de la plana mayor del gobierno, en la que hizo un

**Autonomía: Abashidze pocas horas antes había decretado el estado de excepción en la autonomía que gobierna desde los tiempos soviéticos.**

llamamiento a los ministros de Shevardnadze a trabajar juntos para asegurar la estabilidad política y económica en Georgia. Lo tuvo que hacer porque, aunque es la presidenta en funciones, según la Constitución no puede cesar ni designar a ningún ministro, por lo que tendrá que cohabitar con los más próximos colaboradores del hombre al que forzó a dimitir.

El Parlamento se reunirá hoy para decidir sobre las elecciones presidenciales extraordinarias, que deberán celebrarse a más tardar el 7 de enero próximo, es decir, dentro de los 45 días de la dimisión de Shevardnadze. Burjanadze reiteró que, debido a lo fraudulento de los comicios legislativos celebrados el 2

de noviembre pasado, el Parlamento saliente, de la que ella es también presidenta, continuará de momento ejerciendo sus funciones. El Tribunal Supremo comenzó ayer mismo a estudiar las demandas de la oposición ahora en el poder para anular dichas elecciones. Burjanadze quisiera que las nuevas legislativas coincidieran con las presidenciales, pero eso no es algo que ella o el Parlamento saliente puedan decidir, ya que corresponde al Supremo y al Constitucional decidir sobre esta materia. “De todas formas debemos prepararnos para unos comicios simultáneos”, señaló la presidenta.

El nuevo gobierno no modificará su política exterior y la integración con las instituciones europeas y nortatlánticas continuará siendo una de sus prioridades. Al mismo tiempo, Burjanadze recalcó que desea reforzar sus relaciones con Rusia, la “poderosa vecina” de Georgia. Mientras, el ministro de Exteriores de Rusia, Igor Ivanov, que la noche anterior desempeñó un fundamental papel de mediador entre la oposición y Shevardnadze, mantuvo conversaciones con Aslan Abashidze, líder de Adjazia, para tratar de convencerlo de que apoye al nuevo gobierno.

La misión era difícil, ya que Abashidze pocas horas antes había decretado el estado de excepción en la autonomía que gobierna desde los tiempos soviéticos como respuesta a los cambios dramáticos ocurridos en la capital georgiana. “Las medidas que he tomado en nuestra república se deben a que los líderes del movimiento que ha llegado al poder en Tiflis no ocultan su agresividad hacia el pueblo adzharo. En los últimos 12 años se ha reafirmado una actitud negativa hacia las autonomías y los frutos de esa política son pésimos, basta mirar a Abjazia y Osetia (del sur)”, declaró Abashidze. Tiflis mantuvo sendas guerras con las dos últimas autonomías nombradas por Abashidze, como resultado de las cuales éstas hoy son independientes de facto.

Aunque nadie duda de que Sakashvili se presentará a los comicios extraordinarios, él dijo ayer que aún no ha tomado una decisión al respecto. También Burjanadze, la única que podría ser un rival serio para el líder nacionalista, evitó pronunciarse sobre el tema, limitándose a decir que “no es una muy buena idea ser presidente de Georgia”. “El país tiene problemas muy serios: étnicos, económicos, con la vecina Chechenia, así es que quien se decida a luchar por la presidencia tiene que ser muy valiente”, sentenció.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



La nueva presidenta interina de Georgia, Nino Burjanadze. Cuanto antes desea que se llame a elecciones extraordinarias.

MINICUMBRE DE BLAIR-CHIRAC AYER EN LONDRES

## Separados al hablar de Irak

**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

▲ El primer ministro Tony Blair y el presidente de Francia, Jacques Chirac, enterraron sus amargas diferencias sobre Irak y anunciaron ayer en Londres una nueva era de “Entente Cordiale” entre Francia y Gran Bretaña. En la primera cumbre desde el fin de la guerra, los dos mandatarios intentaron dejar atrás el abismo que se abrió entre ambas naciones por la decisión de Blair de alinearse con la política del presidente estadounidense George W. Bush sobre Saddam Hussein.

Símbolo de este nuevo amor entre los vecinos e históricos rivales fue el anuncio de una doble visita de Estado que hará la reina Isabel II a Francia el año próximo y que el presidente francés retribuirá viajando a Londres y alojándose en el Palacio de Buckingham. La primera visita que hará la monarca británica será en abril próximo para conmemorar el centenario de la “Entente Cordiale”, un acuerdo firmado en 1904 para poner fin a las tensiones entre ambas naciones por las posesiones coloniales. La segunda será el 6 de junio junto a Blair para el 60º aniversario del Día D, el desembarco en Normandía para liberar a Europa de la ocupación nazi. Presumiblemente, será invitado también al evento Bush, que parece tener aún insalvables diferencias con Chirac.

En la conferencia de prensa posterior, los mandatarios no pudieron ocultar ciertas diferencias, en especial, nuevamente, sobre Irak. Chirac procuró sonar conciliador, destacando que la nueva orientación política de las naciones que invadieron ese país del Golfo era un movimiento positivo en la dirección correcta. “Creo que es positivo este nuevo enfoque de nuestros amigos estadounidenses, porque procura transferir la autoridad a los iraquíes, pero no es suficiente. Es demasiado lento, y el papel



Tony Blair saluda a Jacques Chirac en Londres.

de Naciones Unidas no está suficientemente especificado o es demasiado vago”, indicó Chirac.

Los dos mandatarios consiguieron acercar posiciones sobre otro tema que los separa: la creación de una fuerza de defensa de la Unión Europea, iniciativa a la que el presidente norteamericano se opone con firmeza.

Ambos mandatarios aclararon que esta fuerza no es una alternativa a la OTAN, la alianza militar transatlántica entre Estados Unidos y países europeos. El presidente Chirac reiteró una y otra vez que Francia no tiene ningún problema con la OTAN, aunque sus fuerzas no participan de operativos militares bajo el comando conjunto de la organización.

Por su parte, Blair negó que la fuerza especial buscara competir o desplazar a la OTAN. “Es totalmente lógico que, en circunstancias en las que la OTAN no puede intervenir, lo haga una fuerza especial europea. Esto es lo que pasa en estos momentos en Macedonia. Siempre se dice que hay que elegir entre Europa y Estados Unidos. No estoy de acuerdo. Ambas cosas son compatibles”, dijo Blair.

Según los analistas, la posibilidad de que la fuerza especial europea sea percibida como alternativa a la organización transatlántica desvela al primer ministro británico, pero no le quita el sueño a

Chirac. Desde los tiempos de Charles De Gaulle, la política exterior francesa busca conformar una alternativa a Estados Unidos. Ayer, en todo caso, Chirac y Blair parecían bastante de acuerdo. En todo, menos, como de costumbre, sobre Irak.

## Imagen de la censura

▲ El consejo de gobierno iraquí clausuró ayer las oficinas en Bagdad de la cadena de televisión Al Arabiya y prohibió sus actividades en todo el país. Las autoridades provisionales acusan al canal árabe de “incitar al asesinato”.

La medida, sin precedentes desde la caída del régimen de Saddam Hussein, se produce pocos días después de que esa emisora satelital difundiera un supuesto mensaje del dictador depuesto contra los miembros de ese órgano nombrado por Estados Unidos. Luego, el corresponsal de ese canal confirmó que su oficina en Bagdad había sido “cerrada por la fuerza” y que todo su material había sido allanado. Al Arabiya y la qatari Al Jazeera son las cadenas de televisión más vistas en Medio Oriente.

Ministerio de Planificación Federal  
Inversión Pública y Servicios

**AVISO DE LICITACION**

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional N° 53/03 de la siguiente obra:  
**OBRA N° 4 QUE SE REALIZA EN EL CORREDOR VIAL NACIONAL N° 4. RUTA NACIONAL N° 33 - PROVINCIA DE SANTA FE.**  
**TRAMO: EMPALME RUTA PROVINCIAL 6 (S) - EMPALME RUTA PROVINCIAL 18 (S). SECCION: KM. 676,00 - KM. 754,00.**  
**EXPEDIENTE N° 9499 - L - 03.**

TIPO DE OBRA: BACHEO, FRESADO, SELLADO DE FISURAS, REPAVIMENTACION CON MICROAGLOMERADO EN FRIO Y CONCRETO ASFALTICO EN SECTORES PARCIALES Y SEÑALAMIENTO HORIZONTAL.

Plazo de Obra: **SEIS (6) meses.**  
Presupuesto Oficial: **\$ 14.011.303,00.**  
Fecha de Licitación: **15 de enero de 2004.**  
Hora: **12.00.**  
Valor del Pliego: **\$ 3.000,00.**  
Lugar de Apertura: **Avenida Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.**  
Lugar de Venta y Consulta del Pliego: **Subgerencia de Servicios de Apoyo - Av. Julio A. Roca 734/8, (1067) Capital Federal, 3º Piso - D.N.V.**

Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas  
Dirección Nacional de Vialidad



EL PLAN DE MEDICARE AQUIETO EL SENADO DE EE.UU

# Negocio con la tercera edad

El polémico proyecto de Bush de reformar el sistema de salud para ancianos es para los demócratas una privatización encubierta.

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, está llevando la campaña electoral al frente doméstico, en un intento de desviar la atención de los problemas exteriores —llámese Irak—. La Casa Blanca está haciendo lo imposible para que el Congreso apruebe varios proyectos de ley de importancia clave para las elecciones —energía y reforma del sistema de salud para ancianos (Medicare)—, mientras los demócratas del Senado intentaron ayer, por todos los medios, bloquear la aprobación final de la polémica reforma del seguro de salud para los ancianos, a la que consideran una privatización encubierta de este programa federal.

El Senado acordó ayer limitar el debate sobre la reforma del programa conocido como Medicare, que beneficia a 40 millones de ancianos, y votar el proyecto antes del jueves —la cadena CNN advirtió que sería a última hora de ayer, pero al cierre de esta edición no había noticia—. Liderados en el tercer día de debate por el senador Edward Kennedy, los demócratas prometieron utilizar todos los medios a su alcance para bloquear la aprobación del proyecto de ley, sobre el que existe una gran división en la Cámara alta del Congreso. La Cámara de Representantes aprobó la medida el sábado por 220 votos contra 215, después de una votación sin precedentes de tres horas, en la que los republicanos presionaron hasta el último minuto a los colegas que inicialmente la rechazaron para que dieran el “sí” al plan.

La reforma del programa ha suscitado en las últimas semanas un encendido debate entre republicanos y demócratas. El líder de la minoría demócrata en el Senado, Tom Daschle, alertó que el plan republicano, que prevé una reforma en los próximos diez años a un costo de 400.000 millones de dólares, tiene muchas fallas y pasará la factura a futuras generaciones. El jefe de la mayoría republicana en el Senado, Bill Frist, volvió a acusar a los demócratas de obstruccionistas y de dedicarse a la politiquería con fines electorales. Kennedy, que lideró la oposición, respondió que el proyecto de ley crea “un programa derecho para privatizar el Medicare” y pide a los ancianos que acepten cambios “desastrosos” en el programa de salud a cambio de beneficios “ínfimos” para la cobertura de medicinas.

El plan de Bush prevé introducir en el programa la participación de aseguradoras privadas, que recibirán un subsidio estatal. Para Kennedy y otros demócratas, este proyecto de ley está repleto de “dávidas” para la industria farmacéutica y para los seguros médicos, que, insistió, “podrán cobrar a los ancianos precios incluso más altos”. “No debemos dar la espalda a nuestros ancianos”, subrayó Kennedy al inicio del debate. El senador demócrata, John Kerry, dijo que en realidad el plan trasladaba los beneficios de los ancianos a las empresas farmacéuticas. Bush y

los republicanos, que en 2000 recibieron poco más de once millones de dólares en donaciones de la industria farmacéutica —más del doble de lo que recibieron los demócratas, según el grupo “Common Cause”— insisten en que este plan todos salen ganando.

La aprobación de la reforma puede convertirse en una victoria para Bush de cara a las presidenciales de 2004. El asunto tiene tanta importancia política para Bush que el secretario de Salud, Tommy Thompson, estuvo todo el fin de semana haciendo campaña a favor del plan en el Congreso y hasta ofreció una rueda de prensa para cantar sus virtudes. Por su parte, Bush dedicará algunas apariciones esta semana para insistir en sus propuestas sobre la política de salud, que su partido quiere convertir en un punto clave de las elecciones de noviembre de 2004.

De ser aprobada, la ley le costará al gobierno federal alrededor de 400.000 millones en los próximos 10 años y tendrá un impacto aún mayor sobre la economía y el presupuesto más adelante, comenzando en 2008, cuando la primera ola de la generación del baby boom comience a retirarse.



Una anciana es atendida mediante el programa Medicare.

El programa beneficia a 40 millones de ancianos de EE.UU.

BUSH FIRMO EL PRESUPUESTO DE DEFENSA DE 2004

## El gasto militar más elevado

George W. Bush firmó ayer el presupuesto de Defensa para 2004, el más caro de la historia de Estados Unidos. Esta ley contempla un aumento del dos por ciento —401.000 millones de dólares— en los gastos de defensa y una suba del cuatro por ciento en el sueldo de los militares norteamericanos. El presupuesto, que fue aprobado el 12 de noviembre por el Congreso estadounidense, no incluye el costo de la guerra en Irak.

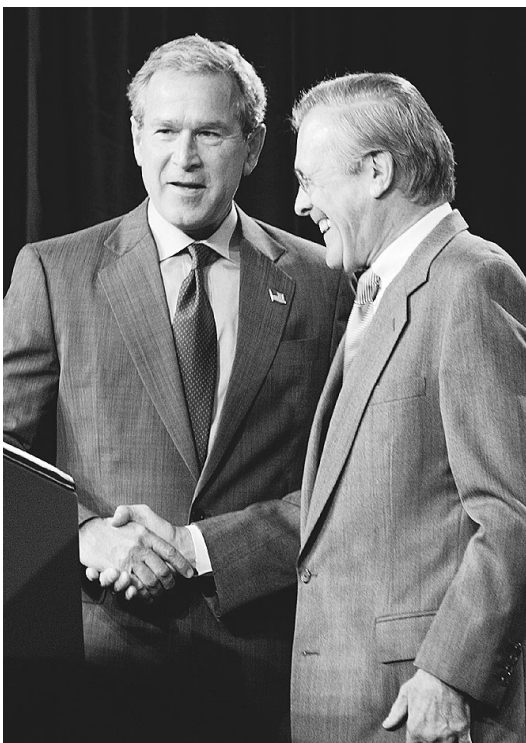
En esa oportunidad, el Parlamento autorizó también 9100 millones de dólares para misiles balísticos que, según Bush dijo ayer, servirán para “defender debidamente a nuestro pueblo”. Además, según el diario *Washington Post*, el Departamento de Defensa norteamericano estudia la creación de una fuerza militar dedicada a mantener la paz y la reconstrucción de países que atraviesen futuros conflictos.

Acompañado por el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, Bush firmó ayer el nuevo presupuesto en una corta ceremonia en el Pentágono. Según el mandatario, esta ley ayudará a construir una fuerza militar “más rápida, inteligente y ágil” contra los enemigos que “se esconden en las sombras”.

Además de ser un dos por ciento más abultado que el del año pasado, el nuevo presupuesto otorga un aumento del cuatro por ciento a los militares apostados en Irak porque “afrontan un deber enorme e histórico”. Este presupuesto no incluye el paquete de emergencia de 87.500 mil millones de dólares que el Parlamento aprobó el 6 de noviembre para la reconstrucción de Irak y Afganistán. Después de un largo tira y afloje entre los demócratas y los republicanos, el Parlamento, que

tiene una mayoría republicana, aprobó este paquete que alcanzaría para pagarles a todos los desocupados norteamericanos un seguro de desempleo durante 10 años. Actualmente, la tasa de desempleo de ese país es del 6 por ciento.

Según el *Washington Post*, el Pentágono analiza la creación de varias brigadas de ingenieros, policías militares, oficiales administrativos y otros especialistas para enviarlos a zonas que atraviesan una posguerra “crítica”. Si se concreta, esta iniciativa cambiará significativamente la postura de Bush, que desde que asumió la presidencia se ha resistido al despliegue de misiones de paz estadounidenses y, en cambio, ha tratado por todos los medios de que los europeos y otros aliados carguen con esas tareas. El proyecto también va a contramano del ejército norteamericano, que siempre se opuso a la idea de establecer fuerzas concentradas en mantener la paz. Pero en Irak, los norteamericanos se encontraron con una resistencia iraquí bien organizada y la ayuda de los países aliados fue mucho menor de lo que Washington esperaba. Por eso, el Pentágono se ha visto forzado a buscar alternativas para organizar las tropas en las operaciones de posguerra.



Bush con el jefe del Pentágono, Rumsfeld.

## MIRADOR

COLOMBIA

### Liberan a dos turistas



El grupo guerrillero colombiano Ejército de Liberación Nacional (ELN) liberó ayer a dos de los seis turistas extranjeros que secuestró en septiembre pasado en la Sierra Nevada de Santa Marta, una zona arqueológica al norte de Colombia. La alemana Reinhilt Weigel y el español Azier Huegun Etxeberria (foto) fueron entregados por los guerrilleros a una comisión humanitaria que los esperaba en esa zona de selvas y montañas. Inmediatamente, un helicóptero de la Cruz Roja los llevó hasta la ciudad de Santa Marta y luego a Bogotá, donde fueron recibidos por familiares y diplomáticos alemanes y españoles. Ambos están en buen estado de salud. El 2 de septiembre, Weigel y Etxeberria fueron secuestrados junto con los israelíes Beni Daniel, Ortaz Ohayon, Ido Guy y Erez Altawil, y los británicos Mark Henderson y Matthew Scott cuando visitaban esa reserva arqueológica. Scott logró escapar ese mismo día y los cinco restantes continuaban como rehenes. Pero según el sacerdote colombiano Darío Echeverry, que actúa como intermediario entre el ELN y el gobierno colombiano, podrían ser liberados antes de Navidad.

BOLIVIA

### Cambio de fuerzas

El presidente de Bolivia, Carlos Mesa Gisbert, designó ayer nuevos jefes militares y aseguró que, en adelante, el Ejecutivo respetará las normas internas de las instituciones castrenses. En un acto celebrado anoche en el Palacio de Gobierno, el mandatario tomó el juramento al almirante Luis Alberto Aranda Granados como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas bolivianas. Aranda Granados sucedió en el cargo al general de la Fuerza Aérea Roberto Claros, quien tuvo el mando durante los cruentos enfrentamientos el mes pasado entre militares y manifestantes en La Paz y El Alto, que precedieron a la caída del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Antes de recibir el juramento de los nuevos jefes, el presidente Mesa dijo que, a partir de ahora, “el criterio del capitán general de las Fuerzas Armadas es el de la institucionalidad y no debiera haber otro” para administrar la entidad armada. Carlos Mesa asumió el 17 de octubre pasado, tras la dimisión de Sánchez de Lozada, al que se acusa de haber ordenado al Ejército reprimir las protestas sociales que se saldaron con la muerte de más de 70 personas.



## LEONAS

Las Leonas cerraron su gira por Nueva Zelanda con un nuevo triunfo sobre las locales, en Auckland, esta vez por 2-1, de cara a la Champions Trophy, torneo que comenzará el próximo viernes. Argentina se impuso con goles de Marín Russo y Soledad García, mientras que para las locales anotó Niniwa Roberts Lang. Las argentinas, que el año pasado fueron subcampeonas, debutarán en el torneo ante Corea del Sur, el viernes, a las 21 de la Argentina (sábado a las 11 de Nueva Zelanda). Luego jugarán ante China el sábado a las 23 (siempre en horario argentino), el martes 2 de diciembre a las 4 de la madrugada con Inglaterra, el jueves a las 6 de la mañana con Australia y el viernes a las 23 con Holanda.

## El riñón de Alonzo

El pivot Alonzo Mourning anunció su retiro del básquetbol ya que debe someterse a un trasplante de riñón. El jugador de New Jersey Nets ya había abandonado la actividad luego de los Juegos Olímpicos de Sydney 2000, cuando los médicos le detectaron una enfermedad degenerativa de riñón. Luego de un largo tratamiento, Mourning consiguió retornar a la NBA en esta temporada aunque, a partir de unos nuevos estudios, los doctores de su equipo le aconsejaron el retiro.

## Espionaje en la F-1

La Fiscalía de Módena podría acusar esta semana a tres ex técnicos de Ferrari de pasar secretos a la escudería japonesa Toyota en una causa de espionaje que convulsiónó a la Fórmula Uno. La sorprendente semejanza del modelo TF103 que Toyota usó en el campeonato 2003 con la Ferrari F2002 con la que el equipo italiano ganó en la temporada anterior, motivó a la Fiscalía de Módena a pedir la intervención de la Justicia alemana, dado que el equipo japonés tiene sede operativa en Colonia.

# Grondona opinó que Tevez debería jugar en Japón, pero no el Apertura

El presidente de AFA sostuvo que es lo mejor. Criticó a Boca por ir a la Justicia y no apelar ante sus pares, que ahora deben decidir sobre la actitud de Tevez: hoy se reúne el Comité Ejecutivo y será clave.

Julio Grondona estimó anoche que el delantero de Boca Carlos Tevez “debe jugar por su club solamente la Copa Intercontinental y no el torneo Apertura”, y adelantó que, si se llega a un acuerdo en eso, “el jugador será reemplazado en la lista del seleccionado Sub-20 que jugará el Mundial de Emiratos Arabes”. Y precisó: “El caso Tevez deberá darse por terminado mañana (por hoy) en la reunión de Comité Ejecutivo, y para mí la clave está en que Tevez no juegue el torneo local, ya que a Boca le faltan tres partidos, porque esto será un hecho positivo, pero sí darle la posibilidad de que lo haga en Japón”, opinó Grondona. “Esa idea hace más pareja la definición del campeonato. Aunque si los clubes no aceptan esta alternativa, igual tendrán que aceptar la decisión de la Justicia, porque Tevez está habilitado también para el torneo local”, aclaró el titular de AFA. Acto seguido le lanzó un correctivo a Boca: “A pesar de esto creo que Boca tendría que haber hecho una presentación a la AFA pidiendo por Tevez antes que a la Justicia, pero lamentablemente nunca lo hizo”, remarcó. “Por eso espero que en la reunión del Comité Ejecutivo se dé por terminado este asunto, así podemos dar los pasos que correspondan con el Sub-20, ya que el alta médica a Tevez debe partir de la AFA, que también tendrá que reemplazarlo antes del jueves en la lista del Mundial (su lugar lo ocuparía el atacante de Independiente, Emanuel Rivas)”. “Lo que no me parece justo es que los hinchas me hayan insultado en la cancha de San Lorenzo por este tema, porque los que deciden en esto son los clubes y no la AFA”, apuntó.

En cuanto a la apelación realizada por el organismo que preside ante el Juzgado N° 34 a cargo del doctor Jorge Gude, sobre la medida cautelar que habilita a Tevez para jugar en Boca, Grondona fue muy claro: “Era de cajón que nuestro abogado, Mario Schmoisman, iba a



Don Julio tratará de mantener la paridad en el torneo local.

“Si se acuerda eso, nombramos a un suplente en el Sub-20 y listo.”

hacer esa presentación”, enfatizó. “Pero éste fue un acto jurídico de forma, que no trabará la posibilidad de que Tevez juegue en Boca”, advirtió. El pasado viernes, Grondona había dicho que “la AFA es la que debe darle el alta médica a Te-

vez para que juegue por su club, por ejemplo por la Copa Intercontinental”, y esas palabras sonaron más a velada amenaza que a simple aclaración. Ahora, si los dirigentes se ponen de acuerdo hoy, puede ser que esa frase quede en la nada.

TEVEZ YA ESTA EN LA LISTA OFICIAL DEL SUB-20

## Por si acaso, lo inscribieron igual



Telam

Carlos Tevez fue acreditado ayer junto a los otros 19 integrantes del seleccionado argentino Sub-20 para el Mundial de los Emiratos Arabes, que comenzará el próximo viernes 28. Pese a la presentación judicial realizada en Buenos Aires, los dirigentes argentinos inscribieron ayer a Tevez en la competencia a desarrollarse en Emiratos Arabes con su partida de nacimiento y la fotocopia de su pasaporte.

Como el trámite debe completarse además con una fotografía del futbolista, esto quedó pendiente hasta el hipotético caso de que el jugador llegue a los Emiratos Arabes, pero ya sin trabas reglamentarias, porque desde

ayer está formalmente inscripto. De cualquier manera, la presencia del jugador de Boca en Sharjah es decididamente improbable (ver aparte).

Ajenos a estos vaivenes judiciales, los 19 componentes del plantel argentino trabajaron hoy en doble turno a las órdenes de Hugo Tocalli, en el estadio Shaab SC. Sharjah es, por sus dimensiones, el tercer emirato de Arabia. El equipo nacional volverá a entrenar hoy en el estadio, situado a seis kilómetros del centro de la ciudad y con capacidad para 12 mil espectadores, preparándose para el debut ante España, el viernes a las 10.30 (hora argentina), con televisión directa por América 2.

Antes del fútbol, más fútbol. Para tener más, tendrías que comprar algún club.

**DESDE EL ESTADIO**

**Hoy 19:30 hs.**  
 Fabbrì y Nelson en vivo desde Quilmes.  
 Toda la previa en el arranque de la 16° fecha del Apertura, antes de Independiente - Lanús.

**Independiente - Lanús**  
 Apertura Hoy 21:00 hs.\*

EN VIVO PARA TODO EL PAÍS \* EXCEPTO CAR. Y G.B.A.

**TyC Sports**



EL INGENIERO SE JUEGA TODO ANTE EL SAN PABLO

# Mañana se corre el Pellegrini

Para Manuel Pellegrini se viene el partido más importante del semestre. Luego de perder el Superclásico con Boca y quedar muy lejos en el torneo Apertura, el entrenador consiguió sostenerse en su cargo gracias a que su equipo se mantiene con chances en la Copa Sudamericana. Por eso, cuando River reciba mañana a San Pablo en la primera semifinal del certamen, también se pondrá en juego una de las últimas oportunidades para el técnico, que para colmo no podrá disponer de varias de las figuras del plantel para afrontar el trascendental partido ante los brasileños.

A pesar de que el presidente José María Aguilar confirmó que Pellegrini se quedará en el club hasta que finalice su contrato en junio del 2004, el técnico anticipó que dará un paso al costado si River no logra clasificarse para la final de la Copa. De ahí la importancia del encuentro. El problema para el técnico chileno es que tiene muchas bajas para ese compromiso. Además de los lesionados Marcelo Salas y Fernando Croso, ahora se suman el goleador Fernando Cavenaghi, Javier Mascherano y Osmar Ferreyra, los tres afectados a la Selección Sub-20 que disputará el Mundial de Emiratos Arabes. Y si bien Marcelo Gallardo ya está en condiciones de reaparecer, el prolongado tiempo que estuvo lesionado y la falta de ritmo futbolístico determinarán que el ex volante del Mónaco vaya al banco de suplentes.

Ante tantas ausencias, Pellegrini no tiene demasiadas opciones para formar el equipo. Hasta último momento esperará la evolución de Eduardo Tuzzio, que padece una contractura, pero el cuerpo médico confía en que pueda jugar. Como lateral derecho improvisará con Oscar Ahumada que, si bien es volante, se puede adaptar a jugar por ese sector. La defensa se completará con Horacio Ameli y Ricardo Rojas, dos de los jugadores fijos en los últimos encuentros.

En la mitad de la cancha estará la mayor sorpresa. El bajo rendimiento a lo largo de todo el campeonato y la relación rota con los hinchas determinaron que el capitán Eduardo Coudet pierda su puesto como volante por la derecha. Su lugar será ocupado por Diego Barrado, que el domingo ya lo reemplazó en el segundo tiempo del partido ante Chacarita. En ese sector lo acompañarán Guillermo Pereyra y Luis González, mientras que Daniel Montenegro se perfila para ocupar la posición de enganche. En ese sentido, el ex Independiente le sacó ventajas a Daniel Ludueña, el otro candidato a quedarse con el puesto. Una alternativa que manejó el entrenador era el retorno de Gallardo, pero finalmente parece que se inclinó para que el talentoso medio-

El primer partido por la semifinal de la Copa Sudamericana en el Monumental es clave para la continuidad del entrenador de River. Y va con bajas por lesión y las ausencias del Sub-20.



Manuel Pellegrini cuenta los pasos, cuenta las horas, hace cuentas en general. Sólo ganar le cierra.

campista ocupe un lugar entre los suplentes.

Ante la ausencia de Cavenaghi, a Pellegrini no le quedaron muchas alternativas en el ataque para vulnerar el “superdefensivo” planteo que prometió el entrenador del San Pablo, el chileno Roberto Rojas. Por eso, mañana apostará todas su fichas a Alejandro Domínguez y a Maximiliano López, dos delanteros que no gozan de la confianza de los hinchas. Así está el River de Pellegrini. Se juega su futuro casi con lo puesto.

ESTA NOCHE LARGA LA FECHA NUEVA

## Entre el rojo y el granate

| INDEP'TE                  | LANUS        |
|---------------------------|--------------|
| Molina                    | Flores       |
| Damiani                   | Alvarez      |
| Franco                    | Ribonetto    |
| Salina                    | Galván       |
| Olarra                    | Benítez      |
| Zurita                    | Salomón      |
| Quinteros                 | Iribarren    |
| C.Suárez                  | Andrizzi     |
| Manso                     | R.Díaz       |
| C.Giménez                 | Mannara      |
| Caggiano                  | Coria        |
| DT: Sosa                  | DT: Brindisi |
| Cancha: Independiente     |              |
| Árbitro: Gabriel Brazenas |              |
| Hora: 21.10               |              |
| TV: TyC Sports            |              |

EL SAN PABLO LLEGA A DEFENDERSE

## Un Cóndor cauteloso

El director técnico del San Pablo, el chileno Roberto “Cóndor” Rojas, anunció ayer que aplicará un “esquema más cerrado” cuando enfrente mañana a River, en el Monumental, en el partido de ida de las semifinales de la Copa Sudamericana.

En busca del primer triunfo tras ocho partidos sin victorias, Independiente recibirá esta noche a Lanús en el único adelanto de la decimosexta fecha del Apertura. Luego del empate en el clásico ante Racing, el equipo de Osvaldo Sosa presentará un planteo un poco más ambicioso que el del sábado, que generó muchas polémicas. Por ese motivo, el goleador Jeremías Caggiano reemplazará al juvenil Yair Rodríguez. De esa manera, Christian Giménez tendrá un poco de compañía en el ataque. Con dos unidades en los últimos ocho encuentros, Independiente necesita comenzar a sumar para no tener inconvenientes con el promedio del descenso.

Alentado por el triunfo 3-1 sobre Vitoria en el torneo local, que aumenta sus chances de clasificación a la Copa Libertadores 2004, Rojas dijo que va a reforzar la defensa para el partido ante River.

“Nuestro esquema va a cambiar, no podemos jugar expuestos contra River, un equipo muy peligroso como local, que tiene jugadores muy buenos, así que tenemos que cerrarnos y salir con los laterales”, explicó Rojas.

El arquero y capitán de San Pablo, Rogerio Ceni, habló de una enorme responsabilidad del equipo que ahora tiene que luchar por clasificarse a un torneo y avanzar a la final de la Copa Sudamericana. “Esa Copa –dijo Ceni– la consideramos importante desde que comenzamos a disputarla. Los otros, los que cayeron, dicen ahora que no es importante, que es un torneo común”, opinó.

Para el partido que se jugará en el estadio Monumental, Rojas podrá contar con el atacante de la selección y goleador del torneo brasileño Luiz Fabiano. El temperamental jugador recibió tres partidos de suspensión en su país por ofender a la árbitro Silvia Regina de Oliveira y sólo podrá reaparecer en la última fecha.

### Definición en la Champions

La Champions League vivirá una jornada decisiva, cuando hoy se dispute la quinta fecha de la fase clasificatoria. En el grupo A, Celtic (6 puntos) recibirá al Bayern Munich (5) y el Olympique Lyon (7) jugará con Anderlecht (4). En la zona B, Inter (7) se medirá con el Arsenal (4) y el Lokomotiv (5) se enfrentará con el Dynamo de Kiev (6). En el C, Mónaco (9) recibirá al PSV Eindhoven (6), mientras La Coruña (7) jugará con el AEK de Atenas. En el D, sólo se disputará el partido entre el Olympiakos y la Real Sociedad, ya que el encuentro entre Galatasaray y Juventus fue postergado hasta el 2 de diciembre por los actos de terrorismo que sacudieron a Estambul en la última semana.

### Los torneos de verano

La 36ª edición de los torneos de verano 2004 fue presentada ayer en una conferencia de prensa, en la que se brindaron detalles de organización del certamen en que actuarán Boca, River, Racing, Independiente y San Lorenzo. Los torneos se jugarán del 10 de enero al 5 de febrero en los estadios José María Minella de Mar del Plata, Malvinas Argentinas de Mendoza y Padre Ernesto Marteatena de Salta. Además de los torneos, en el 2004 también se jugarán la Copa Revancha entre Boca y River, y la Copa Ciudad de Mar del Plata entre Independiente y San Lorenzo. Los 12 partidos de los torneos serán transmitidos en vivo y en exclusivo por Fox Sports para todo el país a las 22. El primer superclásico se jugará el sábado 24 de enero en Mar del Plata y el miércoles 4 de febrero en Mendoza la Copa Revancha.

### Días y horas de la 16ª

Confirmaron –y modificaron– los horarios de la 16ª fecha que comienza hoy. Boca-Arsenal irá el jueves a las 16.30. San Lorenzo-Gimnasia irá mañana pero más temprano: a las 18.10 en lugar de las 19.40 como se había anunciado. A su vez, Olimpo-Vélez se jugará en Bahía el jueves a las 19.30 en vez de a las 18.40. En cuanto a los televisados de la 17ª fecha, serán éstos: viernes a las 21.10, Talleres-Independiente. Sábado 16.30, Gimnasia-Banfield; y 18.30, Racing-Quilmes. El domingo, a las 16, Boca-Olimpo; a las 18.20, Lanús-River.

| ESCOLASO                             |         |         |  |         |         |                                |         |         |                                      |         |         |
|--------------------------------------|---------|---------|--|---------|---------|--------------------------------|---------|---------|--------------------------------------|---------|---------|
| Quiniela Nacional (G-H-H-L) Matutina |         |         | Quiniela Nacional (U-F-S-X) Vespertina |         |         | Quiniela Bonaerense Vespertina |         |         | Quiniela Nacional (F-L-Q-Y) Nocturna |         |         |
| 1 6397                               | 8 6325  | 15 4794 | 1 6916                                 | 8 3229  | 15 6395 | 1 2734                         | 8 0753  | 15 2898 | 1 6680                               | 8 9330  | 15 3304 |
| 2 8504                               | 9 0155  | 16 3641 | 2 8907                                 | 9 7862  | 16 5805 | 2 2067                         | 9 4229  | 16 3922 | 2 5088                               | 9 1786  | 16 5402 |
| 3 2705                               | 10 8062 | 17 7534 | 3 8943                                 | 10 5929 | 17 3033 | 3 0085                         | 10 4290 | 17 4015 | 3 2623                               | 10 0888 | 17 8192 |
| 4 4297                               | 11 1276 | 18 6392 | 4 6476                                 | 11 5561 | 18 0071 | 4 1275                         | 11 7440 | 18 8125 | 4 7888                               | 11 1097 | 18 8592 |
| 5 1119                               | 12 6209 | 19 2252 | 5 1724                                 | 12 9201 | 19 5323 | 5 9477                         | 12 2569 | 19 3606 | 5 0711                               | 12 3726 | 19 8418 |
| 6 8217                               | 13 9366 | 20 3129 | 6 6974                                 | 13 8052 | 20 0399 | 6 6434                         | 13 6964 | 20 6572 | 6 7288                               | 13 0961 | 20 0338 |
| 7 0092                               | 14 6792 |         | 7 5819                                 | 14 5088 |         | 7 1930                         | 14 8568 |         | 7 3872                               | 14 0067 |         |



## DOCUMENTAL

## Pingüinos del período mudo



Entre 1915 y 1930, el sacerdote salesiano de origen piemontés Alberto María de Agostini produjo un trabajo documental fotográfico y filmográfico único en su género sobre la Argentina y Chile, en los escenarios más extremos de la América austral. El 13 de mayo de 1933, en el teatro Politeama Chiarella, de Turín, se presentó una compilación de esas filmaciones bajo el título *Terre magellaniche, artistico film dal vero di Alberto De Agostinini*, que dejaría un testimonio de extraordinaria validez antropológica y cultural. Sesenta años pasaron hasta que el Museo Nazionale della Montagna, de Turín, pusiera en valor este material, que con el auspicio del Instituto Italiano de Cultura y la Secretaría de Cultura de la Nación se presenta hoy por única vez en Buenos Aires, en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815), con entrada gratuita. A los sorprendentes registros de la vida cotidiana de las tres estirpes fueguinas –los onas, yagán y alacaluf– se suman también en el trabajo de De Agostini tomas de los míticos tehuelches patagónicos. El sacerdote también había realizado grabaciones sonoras, pero ese material no sobrevivió al paso del tiempo.

# EL CINEASTA RAUL PERRONE FRENTE A "LA MECCHA", SU "Es una 'road-movie', pero al

El realizador de “Graciadió” y “Peluca y Marisita” llega por fin, este jueves, a un lanzamiento en múltiples salas, con una película coproducida por el director de “Mundo grúa”, Pablo Trapero, y que viene de cosechar elogios en los festivales internacionales de Montreal y San Sebastián.

“La mecha” es el primer opus de Perrone que no se estrenará en video, sino en el formato de 35 mm.

Por Horacio Bernades

Aunque desde los años 90 es el cineasta argentino más productivo, *La mecha*, noveno largometraje de Raúl Perrone que se estrena este jueves, será apenas la tercera de sus películas que llegue a una sala comercial, después de *Graciadió* (1997) y *Peluca y Marisita* (2001). El estreno de *La mecha* presenta dos características inéditas para este consuetudinario residente de Ituzaingó, que filmó todas sus películas en esa localidad

del oeste bonaerense. Odisea mínima en la que un anciano busca el artículo del título para su viejo calentador a gas, *La mecha* es el primer opus de Perrone que no se estrenará en video, sino en el formato profesional de 35 mm. Además, el estreno tendrá lugar en cinco salas, una salida de considerable magnitud para quien se caracterizaba hasta ahora por ser un cineasta de público fiel, pero reducido.

Seguramente, la novedad tiene que ver con que *La mecha* llega a su estreno porteño con el antecedente

de un exitoso recorrido por festivales (arrancó en el Festival de Buenos Aires y siguió en Montreal, San Sebastián y Bélgica) como por el hecho de que es esta la primera vez en la que el habitualmente solitario Perrone aparece apoyado por la estructura de una productora cinematográfica. Esa productora es Matanza Cine, uno de cuyos socios es Pablo Trapero, el reconocido realizador de *Mundo grúa* y *El bonaerense*. “Además de que él también es del oeste, Pablo es uno de esos realizadores de los que siempre me sentí próximo, por una cuestión de afinidades cinematográficas”, dice Perrone, todo vestido de negro y aposentado en las oficinas que Matanza Cine tiene en pleno Palermo Viejo. “Desde hace algún tiempo teníamos ganas de hacer algo juntos, y cuando él vio *La mecha* me ofreció asociarse con mi productora, Las Ganas que te Deseo. Mientras eso no me obligue a cambiar mis métodos de trabajo, me parece bárbaro tener detrás un apoyo, y estamos barajando la posibilidad de seguir trabajando juntos.”

Esos métodos consisten básicamente en filmar con equipos reducidos, en su propio territorio, con su gente y sólo los fines de semana, características que se cumplieron estrictamente con *La mecha*, grabada en video y ampliada más tarde a 35 mm, con resultados técnicos de los que su autor está sumamente orgulloso. “En el futuro seguiré trabajando en digital, eventualmente podría hacerlo en 16 mm. Pero filmar directamente en 35 mm, eso sí que no: no pienso llegar al barrio con un trailer, un generador y un equipo de treinta personas. Todo eso le quitaría espontaneidad al trabajo, y si pierdo eso, pierdo todo.” Protagonizada por su propio suegro, el octogenario Nicéforo Galván, *La mecha* es un exponente paradigmático de la clase de familiaridad que Pe-



## OPINION

Por David Blaustein\*

## Al maestro, con cariño

Pocas veces como ésta la gestión en el Museo del Cine me ha permitido darme un gusto semejante. Muchas veces nuestra cultura necrológica nos incita a rendir homenajes a nuestros maestros una vez ya fallecidos o en un momento de la vida cuando quizá es muy necesario pero ya no podemos usarlo como energía para seguir creando.

Esta vez quisimos homenajear a alguien en la plenitud de su trabajo como cineasta, docente y militante. Desde que conozco a Humberto envidio en él varias cosas. Su vocación por los diversos oficios cinematográficos. Gran fotógrafo, maestro de la cámara en mano, apasionado hoy del video, lo he visto también traquetear una moviola vertical para compaginar *Esta voz entre muchas*, la primera experiencia donde me permitió asomarme al documental político.

En un ambiente donde encanutar información es cotidiano el Negro no sólo me abrió su casa del exilio para que su entrañable compañera Pila me diera de comer, sino que en su living de la calle Amsterdam de Ciudad de México conocí a las más prestigiosas figuras del cine latinoamericano. *Al grito de este pueblo* es un comprometido homenaje a Bolivia, la patria que lo vio nacer y que junto con su documental sobre Santiago Alvarez testimonia una forma de sentir América latina.

Humberto nunca separó su oficio de cineasta de su compromiso por la política. *El tango es una historia*, aparte de contener varios temas excepcionales interpretados por Astor Piazzolla y Osvaldo Pugliese, es una demostración del esfuerzo del exilio por combatir con lo que se pudiera a la dictadura. Y cuando se apaguen las luces para ver *Eloy*, clásico de la ficción de la década del '60, la sala estará llena de jóvenes estudiantes de cine. Porque Humberto Ríos es uno de los docentes más queridos por lo jóvenes cineastas del documental y no por nada figura en los agradecimientos de muchos de ellos.

Cineasta, maestro y militante, hoy la retrospectiva en el Cine Cosmos es un homenaje en vida pero también una forma de sentir y de vivir el cine.

\* Director del Museo del Cine.



Lolita

Una película de Adrian Lyne basada en la novela de Vladimir Nabokov. Con Jeremy Irons y Melanie Griffith.

Esta noche - 23 hs.

Multicanal 21 - CableVisión 31 - Telecentro 32 - DirecTV 511





PRIMER ESTRENO PROFESIONAL A GRAN ESCALA

# *ritmo de una persona mayor"*

rrone busca cuando filma. Don Galván había protagonizado ya la película anterior de Perrone, *Late, corazón*, que por el momento permanece inédita pero tal vez se conozca durante el año próximo.

—¿Cómo fue que eligió como protagonista a su suegro, un hombre de ochenta y pico de años y pasar sumamente humilde?

—Fue hace un par de años. Yo venía de recibir un golpe personal, que fue la venta del diario *El Cronista* —donde trabajé como ilustrador durante 15 años— a una sociedad española. De pronto me encontré con que había perdido mi trabajo. En lugar de preocuparme, decidí que para rajarle a la depresión lo mejor era ocuparme. Como tenía más tiempo empecé a visitar a mi suegro, a quien hasta entonces no veía muy seguido, y me pareció que en esa casa, en ese personaje, había algo que merecía ser filmado. Pedí una cámara prestada y empecé a llevarla cada vez que iba de visita.

—¿Cómo que pidió una cámara prestada? ¿Usted no tiene su propia cámara?

—Tenía, pero la había vendido poco tiempo atrás, porque llegó un punto que me pareció conveniente desprenderme de ella, por mi propia salud mental.

—¿Cómo es eso?

—Es que me había obsesionado tanto que no podía parar de filmar. Iba en colectivo con la cámara y filmaba. Invitaba gente a casa y dejaba la cámara encendida, sin decirselo a nadie, para registrar todo lo que pasaba. Era como un reality show personal, antes de que existieran los reality shows. Inventaba situaciones para filmarlas, con mis amigos como actores, sin que ellos lo supieran.

—Suena como una versión seria de las "joditas para Tinelli"...

—Pero ojo que yo también me in-

**Idea: "Creo que esta película impone una melancolía por el paso del tiempo, por el tiempo que se va y no vuelve, por un país que ya no está".**

volucraba, y cómo. El colmo fue el día que llamé a un amigo y me puse a hablarle sobre la muerte de mi padre, algo que en su momento fue muy traumático para mí. Ahí dije basta y vendí la cámara. Igual, todo lo que filmé lo monté, tengo ahí un montón de cortos que algún día mostraré.

—Sigamos con lo de su suegro.

—Empecé a filmarlo de a poco, a él y su familia, hasta que se acostumbraron a que todos los fines de semana llegara yo y me instalara en el living de la casa, que es muy modesta. Pasé a ser uno más, que andaba por ahí con la cámara, mientras ellos tomaban mate o jugaban al truco.

—¿Y qué fue lo que filmó?

—Mis suegros estaban por cumplir 50 años de casados, y me pareció que ese podía ser un buen tema para una película. Entonces les "adelanté" un par de meses la celebración, y eso terminó siendo *Late, corazón*, la primera de mis dos películas con Don Galván.

—Algo así como un documental ficcionalizado.

—Sí, siempre tratando de mantener esa espontaneidad que es propia



Según reflexiona Raúl Perrone, "puede ser que 'La mecha' sea mi película más social".

"Yo siempre filmé mi barrio y pienso seguir haciéndolo, pero lo cierto es que el barrio se deterioró", dice.

de la realidad. Pero la espontaneidad hay que construirla, y para eso no hay nada mejor que crear ciertas situaciones sin que alguno de los actores lo sepa. Para poner un ejemplo, le dije a Don Galván que íbamos a filmar una escena en la que él invita a sus nietos al festejo. Pero a los nietos (que son mis hijos) les dije a su vez que tenían que rechazar la invitación. Mi suegro se quedó medio frío y reaccionó como hubiera reaccionado en la realidad.

—¿En *La mecha* volvió a aplicar las mismas técnicas?

—Sí, en este caso partí de una anécdota que me había contado don Nicéforo, de una vez en la que había intentado conseguir una mecha para su calentador y no pudo encontrarla, porque el aparato era muy viejo y ya no se conseguían repuestos. Me pareció que ahí había una buena historia, que de alguna manera hablaba del paso del tiempo, de lo difícil que se ponen las cosas a veces para los viejos, de lo ajeno que se les puede volver el país. Y le propuse reconstruir ese episodio. La película transcurre prácticamente en tiempo real, a partir de la mañana en que él encuentra que la mecha que tiene está gastada y entonces tiene que salir a buscarla. Es toda una odisea, porque para buscarla tiene que irse hasta Morón, para llegar hasta ahí necesita que un vecino lo lleve en su camioneta, des-

pués peregrina de acá para allá y no la encuentra ... Me propuse filmar una *road movie* que se moviera al ritmo de una persona mayor. Donde los encuentros que él va teniendo en el curso de esa búsqueda no se forzaran, sino que surgieran naturalmente de la situación.

—En cuanto a esa búsqueda de espontaneidad que tanto le interesa, ¿cómo se manejó?

—De nuevo, ocultando cierta información y cambiando ligeramente las cosas, para conseguir reacciones espontáneas. Don Galván va a una ferretería y la persona que lo atiende se hace pasar por el hijo del ferretero que lo atendía en realidad, pero él cree que es en verdad el hi-

**Paradoja: "Siempre trato de mantener esa espontaneidad que es propia de la realidad, pero a la espontaneidad también hay que saber construirla".**

jo. O dos japoneses que hacen de masajistas sin serlo. Al final lo filmé en medio de una lluvia, porque quería transmitir la sensación de peligro que representa para un anciano el andar a la intemperie, y ahí le mandé unos pibes chorros que lo encaran, sin avisarle nada. En cuan-

to terminamos de filmar fui y lo abracé, para contenerlo. Pero la verdad es que unos días después, cuando pensé en lo que había hecho, me dio miedo. Le podría haber pasado algo, qué sé yo, es una persona muy mayor...

—La sensación de desprotección aparece también en pleno centro de Morón, que usted filma en una hora pico, lleno de gente y con el viejito ahí, tratando de abrirse paso en medio de esa masa humana.

—Eso era lo que buscaba: mostrar que un viejito puede estar más desprotegido en medio de la urbe que en el monte, que es donde va a parar al final del viaje. En este sentido, puede ser que *La mecha* sea mi película más social. Yo siempre filmé mi barrio, mi zona, y pienso seguir haciéndolo, porque es como mi casa, mi territorio, el lugar donde me siento cómodo. Pero lo cierto es que el barrio se deterioró, y junto con él, la calidad de vida de la gente. Tal vez por eso mis películas se fueron poniendo algo más oscuras. O tal vez sea yo, que estoy más grande. Lo cierto es que en determinado momento me cansé de que el público se riera con mis películas. Hay momentos de *La mecha* que pueden ser agradables, pero en otros me parece que se impone una melancolía por el paso del tiempo, por el tiempo que se va y no vuelve, por un país que ya no está más.

## Jackson en problemas

El músico estadounidense Michael Jackson habría enviado cartas de amor y poesías de contenido explícito y de carácter íntimo al menor que lo acusa de haberlo abusado sexualmente. La inquietante revelación, que podría complicar aún más la situación del artista, fue suministrada ayer por el diario *The New York Post* y difundida a través de las agencias noticiosas. En el mismo tenor, el periódico publicó extractos de una entrevista del *Daily Telegraph*, en Londres, con el ex empleado de Jackson en su rancho Neverland, Robert Wegner. El hombre sostiene haber visto a más de cien niños ingresar al dormitorio de la estrella y, por ello, calcula que unos 300 menores pasaron la noche en la residencia de Jackson en los tres años en que trabajó en el lugar. Para balancear la catarsis de acusaciones y rumores que parecen cercar al vocalista, la estrella de Hollywood Elizabeth Taylor lo consideró "absolutamente inocente" y sostuvo que quedará demostrado que las acusaciones contra él son falsas. En su breve declaración, la actriz, de 71 años, criticó a los medios por sus "detestables" reportes sobre el tema, y señaló que se comportan como si Jackson fuera culpable. Por su parte, el músico lanzó un portal oficial en Internet, mediante el cual mantendrá informados a sus seguidores sobre los avances de su situación legal. La aparición de ese sitio en que el astro reafirma su inocencia y sostiene que las acusaciones en su contra son "una gran mentira" también fue recogida por la prensa local. Aunque el portal está explícitamente dedicado al asunto, Jackson decidió seguir el consejo de sus abogados y, por ello, sólo se refiere a su situación —que se definirá el 9 de enero de 2004, cuando se presente ante un juez penal en Santa Barbara, California— en forma limitada. Sin embargo, el artista que goza de libertad por haber pagado una fianza de 3 millones de dólares aprovechó el espacio en la red de redes para advertir a sus seguidores que tengan cuidado de aquellas personas que se identifican en los medios como sus amigos o voceros.

## Lamujerdemivida.

PREMIO JULIO CORTÁZAR A LA MEJOR REVISTA CULTURAL DEL AÑO

INVITA A UN DEBATE INTELIGENTE, PROFUNDO Y DIVERTIDO

### "LAS RUBIAS, EL PREJUICIO Y LA CULTURA"

CON DALMIRO SÁENZ, SYLVIA IPARRAGUIRRE, GERMÁN GARCÍA,  
ANDY CHERNIASVKY Y SILVIA HOPENHAYN.

MALBA

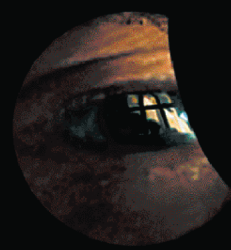
AVDA. FIGUEROA ALCORTA 3415  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



BUEN JAZZ EN VIVO  
SE SERVIRÁ UN VINO DE HONOR

\* MIÉRCOLES 26 DE NOVIEMBRE, 19 HORAS \*

Obra Colectiva Testimonial



*Del otro lado  
de la mirilla*

Olvidos y Memorias  
de ex Presos Políticos  
de Coronda  
1974 - 1979

Prólogo de Adolfo Pérez Esquivel

## " Del otro lado de la mirilla "

Obra Colectiva  
Ex presos políticos  
de Coronda

En venta en librerías:

Hernandez

De La Mancha

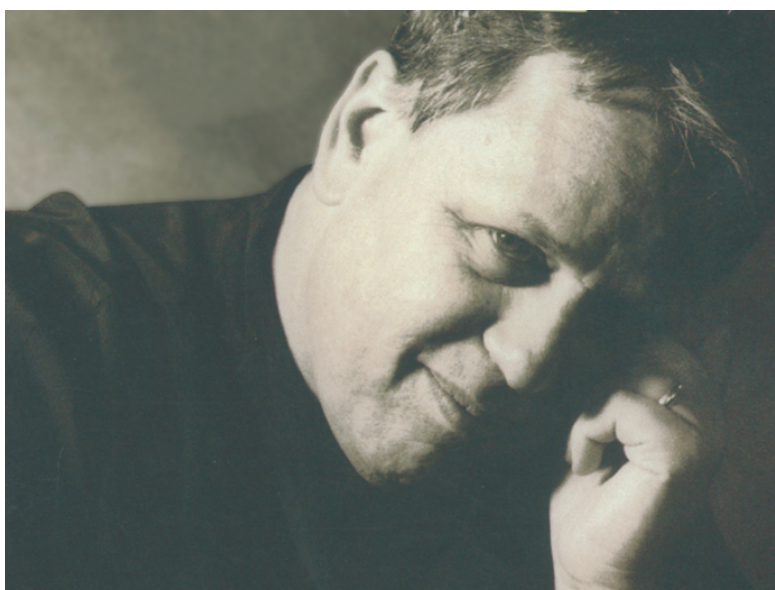
Guadalquivir

Antígona

En la Plata:

Librería De la Campana





Kenny Werner es uno de los mejores pianistas del momento.

El Festival del tambo de Lapataia ya es una institución. En su novena edición, que comienza el 9 de enero, habrá figuras de la talla de Kenny Werner, Chris Potter y James Carter.



James Carter tiene un estilo iconoclasta e inconfundible.



Chris Potter, el invitado. Es un saxofonista notable.

# Un tambo a orillas del mar en el que se produce el mejor jazz del verano

Por Diego Fischerman

El próximo será el noveno año consecutivo y el dato es revelador de varias cuestiones. Por un lado, indica la voluntad cercana a la tozudez de sus organizadores, capaces de pasar por encima de varias crisis. Por otro, la de un público igualmente capaz de poner su amor al jazz por encima de las dificultades. El lugar es atípico y, a

pesar de (o quizás por), eso cobró fama como uno de los festivales más importantes de América del Sur. A partir del próximo 9 de enero, nuevamente en un tambo a pocos kilómetros del mar, cerca de Punta del Este, se reunirán algunos de los músicos más destacados del momento. En su edición del 2004, el Festival Internacional de Jazz Lapataia contará con algunos de los conocidos de siempre, encabeza-

dos por el cubano Paquito D'Rivera y el argentino Diego Urcola. Y también con novedades de gran nivel, entre ellas las presencias del trío de Kenny Werner, con Chris Potter como invitado, y la del quinteto del notable saxofonista y clarinetista James Carter.

A lo largo de esta historia que se acerca a la década, por el festival pasaron desde leyendas como Benny Golson y Phil Woods hasta nombres de peso en la escena actual, como los del pianista Kenny Barron o los saxofonistas Kenny Garrett, Joe Lovano y Michael Brecker. En la programación de la nueva edición se destacan, también, dos saxofonistas. Carter es uno de los músicos jóvenes negros con un estilo más heterogéneo, iconoclasta y, al mismo tiempo, identificable. Capaz tanto de homenajear a Django Reinhardt (en uno de sus discos más atípicos e interesantes) o de tocar, por momentos, en el estilo del jazz primitivo de los años veinte y treinta, como de pasar por el *free*, este músico es uno de los instrumentistas más interesantes del momento y se presentará cerrando la fecha del sábado 10. Potter, por su parte, es uno de los saxofonistas más dotados técnicamente, más imaginativos y creativos entre los surgidos de las últimas generaciones. Miembro estable del genial quinteto del contrabajista Dave Holland, Potter es, también, un asiduo colaborador de la Mingus Big Band.

En esta ocasión estará como invitado del trío del gran pianista Kenny Werner (que ya había estado en Lapataia en dúo con el armónico Toots Thielemans). Los integrantes del grupo son Johannes Weidenmueller en contrabajo y Ari Hoenig en batería, y harán dos presentaciones, el viernes 9 y el sábado 10. El primero de esos días actuará también otro trío excelente, el del fantástico pianista Cyrus Chestnut (con Michael Hawkins en contrabajo y Neal Smith en batería). El resto de la programación de ese viernes incluye al trompetista argentino Diego Urcola, que presentará su nuevo CD, bautizado *Sundances*, junto a Mario Gusso en batería y percusión, Juan D'Argenton (fundador del excelente grupo El Tranvía) en piano y bandoneón, Pepe Luna de guitarra, Willy González en bajo y Juan Raffo en piano.

El sábado 10 de enero abrirá con el Trio Da Paz, integrado por el guitarrista Romero Lubambo (que ya estuvo en ediciones anteriores, en dúo con el pianista y arreglador Cé-

sar Camargo Mariano y acompañando a la cantante Leny Andrade), Nilson Matta en bajo y Duduka Da Fonseca en batería, con Edmar Castañeda como invitado. Luego será nuevamente el turno de Werner y, más tarde, el de Carter. El domingo 11 será el último día y, a partir de las 19, actuará uno de los baluartes del jazz uruguayo, el trío de Popo Romano (él en contrabajo, Rodrigo González Palehn en piano y Miguel Romano en batería) con el percusionista Jorge Camiruaga como invitado en vibráfono. Luego se presentarán otros percusionistas, Andy Narrell en *steel drums* y Dave Samuels en marimba y vibráfono, junto al pianista argentino Darío Eskenazi, el contrabajista Oscar Stagnaro y el baterista Mark Walker (ambos integrantes del grupo de Paquito D'Rivera), que cerrará la noche haciendo música brasileña. Junto a D'Rivera, Stagnaro y Walker integran el grupo Jay Ashby en trombón, Alon Yavanai en piano y Urcola en trompeta, pero el detalle estará en el hecho de que se sumará uno de los mejores grupos vocales del jazz, las New York Voices.

## Bel canto en La Plata

La hija del regimiento, de Gaetano Donizetti, es una de las piezas clave del bel canto, ese estilo en que la agilidad vocal, la limpieza del fraseo y la claridad en los abundantes pasajes de coloratura resultan fundamentales. Famosa, sobre todo, por las fenomenales exigencias de la parte de tenor, esta ópera subió a escena el domingo pasado en el Teatro Argentino de La Plata, con dirección escénica de Alicia Zanca. Con nuevas funciones los próximos sábados 29 de noviembre y 6 de diciembre, a las 20.30, y los domingos 30 de noviembre y 7 de diciembre, a las 18.30, la ópera, interpretada en su versión original, en francés y con partes habladas -de acuerdo con la tradición de la *opéra comique* en la que se entronca, por ejemplo, *Carmen* de Bizet-, tiene dirección musical de Fernando Alvarez. Los principales intérpretes son Natasha Tupin, Eduardo Ayas y Leonardo Estévez, mientras que el actor Jorge Luz hace el papel de la Duquesa de Crakentorp. La escenografía es de Emilio Basaldúa, quien también realizó el diseño de iluminación, junto a Gabriel Lorenti.

## LA NOCHE MÁS Esperada del AÑO

Todos los artistas van a vivir su gran noche. El teatro, la danza, la música, la radio, el cine y la televisión se van a dar cita en el majestuoso Teatro Colón para recibir los premios y saber quién será LA FIGURA DEL AÑO.

CONDUCCION: **María Laura Santillán y Roberto Pettinato**

**HOY 22:00**

**PREMIO CLARIN ESPECTACULOS 2003**

Exclusivos de canal trece / En directo desde el Teatro Colón



CULEBRON TIMBAL, ESTA NOCHE EN EL ND ATENEO

# Esos que parecen una secta

Por Cristian Vitale

Explicar una actividad puntual de Culebrón Timbal, en este caso la presentación de un disco, no es tarea fácil. No se trata de un grupo convencional de música, sino de un colectivo de acción cultural que excede largamente la clasificación. Alguna vez, hasta fueron sospechados —por los vecinos de la casa que ocuparon hasta hace meses— de conformar una... ¡secta! “Es un tema que debatimos todo el tiempo, tenemos que hacer tantas cosas que a veces se nos escapa la tarea de componer que, en definitiva, es la razón por la que la mayoría de nosotros se integró al Culebrón”, introduce Gerardo, el baterista, revelando sinceridad. “Igual —contrasta Eduardo Balán, cantante—, en las canciones hay una fuerza que no tiene que ver con la prolijidad en la ejecución sino con el conflicto.” Pese a los contratiempos, la agrupación —que completan Santiago (guitarra), Marcelo (teclados), Gabriel (percusión), Luis, Lorena y Ernesto (saxos), Matías (bajo) y el profesor Bertold (percusión y diletancias)— se las arregló para grabar un disco y presentarlo hoy, martes, nada menos que en el ND Ateneo. “Para nosotros este recital es un momento culminante, tiene una carga afectiva fuerte porque trae consigo muchos años de laburo... cuenta el esfuerzo que hicimos para tener nuestro centro cultural abierto, a todo trapo”, explica Gerardo. El trabajo a exponer se llama *2163* —la dirección de la casa que ya no ocupan— y fue grabado en vivo durante el último recital que dieron justamente en el carpón del que fuera un conventillo cultural. “Con el tiempo, el grupo fue ganando un sonido más fibroso y duro. En *2163* hay boleros, cumbias, candombes y rock, todo ejecutado burlonamente, tratando de transmitir la locura de nuestra movida, generada por una gama de sonidos que van de la melancolía a la violencia”, describe Balán.

—¿Pensaron alguna estrategia para que la gente que desconoce la totalidad del proyecto lo entienda en un show musical?

**Santiago:** —La idea es que estén bien perdidos, que no entiendan nada (*risas*).

**Eduardo:** —En serio, lo que pensamos para aquel que no nos conoce es que se vea envuelto en una ceremonia que no es solamente escuchar canciones sino apreciar el espíritu que se adueña del teatro.

En efecto, la banda tiene pensado descontrolar “pero bien” el Ateneo. Proyectan extender la fiesta al salón que media entre la sala y la calle y, arriesgando un poco, llegar hasta la angosta vereda de la calle Paraguay con sus delirios circenses, muñecos y sonidos cocoliche. La idea tiene nombre y todo, como si se tratara de los relatos y las historias afines al grupo desde su origen, allá por 1997. “Vamos a poner en práctica el ‘enorme plan’ —así se llama la idea— que consiste en hacer entrar al público en un vientre para ser parido por el mismo, y llevarse en el corazón el alma del Culebrón. Es un plan multiforme”, enmaraña Balán. Del plan también forman parte las 18 canciones del disco que, de alguna manera, recapitulan la memoria del grupo. Por ejemplo, la cumbia del cachorro —un personaje real de la obra teatral de creación propia, “El día de

Son un “colectivo de acción cultural”. Han sido okupas y trabajan con agrupaciones piqueteras. Grabaron un disco al que llamaron “2163”, el número de la ex casa tomada.



Los diez integrantes de Culebrón Timbal que después de muchos percances presentarán hoy su disco. Las actividades sociales y culturales a veces los distraen, dicen, de la tarea de componer.

las grandes promesas”—. Y tres temas que, según Santiago, son los ejes del proyecto. “Uno es ‘Estrella Blanca’, un huayno que se fue transformando en algo raro y habla de una toma de tierras (La tierra es nuestra/estrella blanca, que de mañana te nos vas/dame luz en las manos apagadas/una cuña de carne y de metal). El otro es ‘Malayunta’, dedicado a una murga que lleva ese nombre y refleja el vínculo que tenemos con gente relacionada con nuestra actividad. Y la última es ‘El Carromato’ —el colectivo con que recorrieron Latinoamérica en 1999— que define la itinerancia. El ir por los caminos y ver qué pasa con la realidad.”

—¿Hay una intención de deformar los ritmos?

**Santiago:** —Diría que se deforman solos. Creo que es por la influencia de cada uno. De repente si

**Plan:** “*Vamos a poner en práctica el ‘enorme plan’, que consiste en hacer que el público entre en un vientre y después sea parido. Es un plan multiforme*”.

él manda una clave de huayno, candombe o rumba —señala al baterista— arrancamos tras ese patrón hasta que todo se va de madre.

—¿Cómo funciona la cuestión creativa entre tanta gente?

**Matías:** —No funciona (*risas*).

**Gerardo:** —En realidad cooperamos todos con arreglos y distintas miradas.

Pese a que el colectivo perdió la casa de Montecastro donde durante casi dos años organizaron obras de teatro, talleres de educación po-

pular, recitales y un sinnúmero de labores, las actividades extramusicales continuaron puertas afuera durante todo el año. De enero a la fecha motorizaron los “Aguante la cultura” —experiencias sociales multidisciplinares— en 25 barrios del conurbano bonaerense.

—Ustedes han trabajado mucho con agrupaciones piqueteras. ¿Qué opinan de la fragmentación que hay entre los diferentes movimientos sociales?

**Eduardo:** —Las fiestas culturales y los talleres que hacemos en los barrios están destinados a que la gente encuentre una visión común y se enfrente a los verdaderos enemigos, que son los grupos concentrados de la economía. De manera que no podemos bancar ninguna discusión “de matices” entre las agrupaciones. Y eso, a veces, provoca cortocircuitos con algunos grupos.

MAXIMILIANO GUERRA EN EL CERVANTES

## Entre dos abrazos

El miércoles, a las 20.30, Maximiliano Guerra, uno de los bailarines argentinos más talentosos, cerrará el ciclo de conciertos solidarios que viene desarrollando la Fundación Kinor en el teatro Cervantes, Libertad 815. Guerra no estará solo en la jornada, ya que lo acompañará el Ballet del Mercosur cuyos integrantes se sumarán al artista para interpretar el espectáculo *Clásico y moderno*.

El nombre del show organiza, a su vez, el contenido. La primera parte comprende obras como *Raymonda*, el estreno mundial de *Entre dos abrazos* —creación de la coreógrafa uruguaya María Inés Camou— y *Adagietto* de Oscar Araiz. Por otro lado, el segmento moderno está integrado por *Bailantas* de la brasileña Ana Mondini, *Arms* de

Mauro Bigonzetti y *Tangos mirando al sur* de la argentina Mora Godoy.

A través del impulso de actividades culturales y solidarias, la Fundación Kinor tiene como principal objetivo el fortalecimiento de un programa que promueve el desarrollo y la creación de orquestas infantiles en zonas socialmente desprotegidas. Este se lleva a cabo mediante un acuerdo de colaboración con la Secretaría de Educación de la Ciudad. Una de las acciones que impulsa la fundación es la donación de instrumentos musicales que permite aumentar la cantidad de chicos a ingresar en estas orquestas. Por ejemplo, en Villa Lugano, existen dos en las que participan 200 alumnos y este año se creó otra en Villa 31 de Retiro.

## La casa de Pessoa

A último momento, el Ayuntamiento de Lisboa pospuso sin nueva fecha la demolición de un edificio en el que residió Fernando Pessoa, el más celebrado de los poetas portugueses del pasado siglo. La directora de la Casa Museo Fernando Pessoa, Clara Ferreira Alves, juzgó que sería “un crimen” derribarlo y que “no se puede echar abajo, así como así, un edificio con una fachada bellísima en el que residió Pessoa”. Alves pidió al alcalde Pedro Santana Lopes que se preserve la fachada del edificio en el que residió el poeta en 1916 y que se instale una placa. La concejala de Urbanismo y Rehabilitación Eduarda Napoleao anunció el “aplazamiento”, pero admitió la posibilidad de revocar la orden de demolición del inmueble.

## Homenaje a Dolina

Alejandro Dolina fue homenajeado ayer por la Comisión de Cultura de Argentores. El acto incluyó un reportaje a Dolina a cargo de Carlos Garaycochea y concluyó con la entrega de una plaqueta a su trayectoria. Dolina nació en Baigorrita, Buenos Aires. Fue operario de ENTel, creativo publicitario, cantor, músico y humorista. Sus primeras notas aparecieron en *Mengano* en 1974. A partir de 1978 colaboró en *Humor* y en programas de Radio Rivadavia. Entre 1982 y 1984, escribió junto a Faruk los guiones y canciones para “Clemente”, el personaje de Caloi en su versión de TV. Publicó *Crónicas del Ángel Gris*. Obtuvo varios premios por su obra teatral *Lo que me costó el amor de Laura* y sus programas radiales.

**CARNAVAL CARIOCA**

**Coti Shop**

TODA CLASE DE COTILLON

COTILLON INFANTIL, JUGUETES, DISFRACES Y COMUNION

ENVIOS A TODO EL PAIS  
www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

MARTES Y JUEVES EN VIVO

**DALL**

Las Cortaderas

RESTAURANT - PASTERIA - BAR

Charcas 3647 TE 4825-2887

Vos y  
tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO  
SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

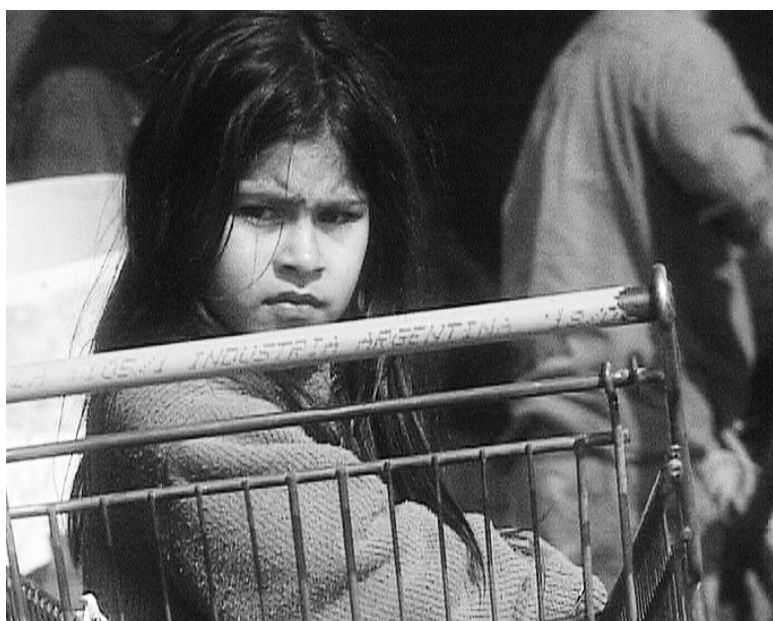
Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas, disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto. Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4861-4435 - vosytuvos@hotmail.com

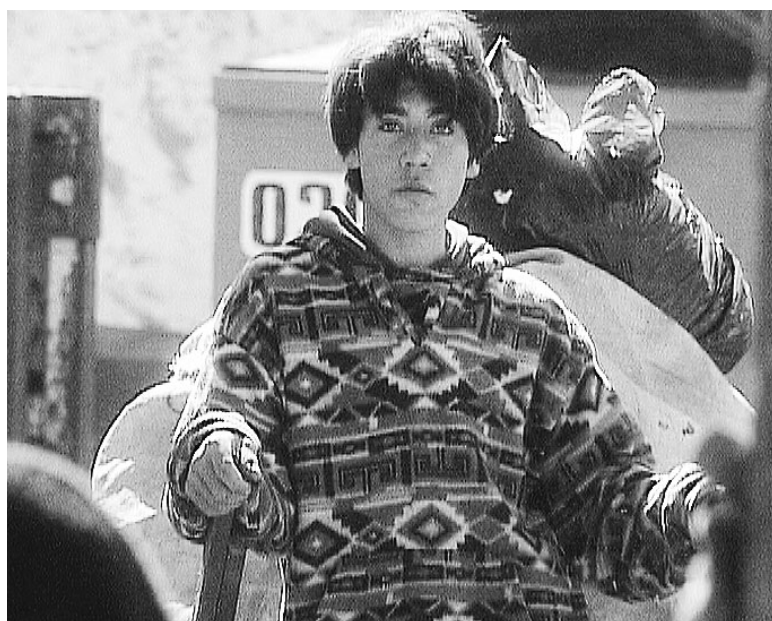


## TV

|   |
|---|
| <b>6.15</b>   |
| 7-EN AYUNAS.  |
| <b>6.30</b>   |
| 9-INFOCAMPO.  |
| <b>7.00</b>   |
| 7-DESAYUNO.   |
| 9-TELENUEVE AL AMANECER.  |
| <b>10.00</b>  |
| 7-UN DIA EN...  |
| <b>11.00</b>  |
| 2-RINCON DE LUZ.  |
| 7-SIEMPRE ASI.  |
| <b>11.15</b>  |
| 11-SABOR A MI.  |
| <b>11.30</b>  |
| 9-YO SOY PANAM.   |
| 13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.  |
| <b>12.00</b>  |
| 2-AMERICA NOTICIAS.   |
| 7-CANAL 7 NOTICIAS.   |
| 9-TELENUEVE.  |
| 11-TELEFE NOTICIAS.   |
| 13-MARIANA DE CASA.   |
| <b>12.30</b>  |
| 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  |
| <b>13.00</b>  |
| 7-COMPATRIOTAS.   |
| 9-LA USURPADORA.  |
| 11-TERRA SPERANZA.  |
| 13-EL NOTICIERO DE SANTO.   |
| <b>14.00</b>  |
| 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.   |
| 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.   |
| 11-MUNECA BRAVA.  |
| 13-GRANDIOSAS.  |
| <b>15.00</b>  |
| 7-MC 7.   |
| 11-LA NIÑERA.   |
| 13-12 CORAZONES.  |
| <b>16.00</b>  |
| 2-VA POR VOS.   |
| 7-FORO XXI.   |
| 9-CHICAS EXPRESS.   |
| 11-EL SHOW DE LA TARDE.   |
| 13-EL CLON.   |
| <b>16.30</b>  |
| 7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.   |
| <b>17.00</b>  |
| 7-ANIMAX.   |
| 9-FRANCO Y LA GENTE.  |
| 11-LOS SIMPSONS.  |
| 13-EL ZORRO.  |
| <b>18.00</b>  |
| 2-DALE GEORGINA.  |
| 9-FLAVIA.   |
| 11-EL JUEGO DE LA VIDA.   |
| 13-VIVAN LOS NIÑOS.   |
| <b>19.00</b>  |
| 2-AMERICA NOTICIAS.   |
| 7-SABES O SONAS.  |
|  |
| <b>"Sabés o sonás", con Federica y Ernestina Pais. A las 19 por Canal 7.</b>        |
| 9-TELENUEVE.  |
| 11-TELEFE NOTICIAS.   |
| 13-ABRE TUS OJOS.   |
| <b>20.00</b>  |
| 2-REBELDE WAY.  |
| 7-DEPORTIVO 7.  |
| 9-AMIGAS Y RIVALES.   |
| 11-SUSANA GIMENEZ.  |
| 13-TELENOCHE.   |
| <b>20.30</b>  |
| 7-ARGENTINOS A LAS OBRAS.   |
| <b>21.00</b>  |
| 2-FUTBOL: Independiente-Lanús.  |
| 7-CANAL 7 NOTICIAS.   |
| 9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.  |
| 11-COSTUMBRES ARGENTINAS.   |
| 13-SON AMORES.  |
| <b>22.00</b>  |
| 7-VIDA Y VUELTA.  |
| 9-EDICION CHICHE.   |
| 11-RESISTIRE.   |
| 13-PREMIO CLARIN AL ESPECTACULO 2003.   |
| <b>23.00</b>  |
| 2-LA CORNISA.   |
| 7-LOS SIETE LOCOS.  |
| 9-POLEMICA EN EL BAR.   |
| 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.   |
| <b>24.00</b>  |
| 2-INFORME CENTRAL.  |
| 7-CANAL 7 NOTICIAS.   |
| 9-TELENUEVE.  |
| 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  |
| 13-EN SINTESIS.   |
| <b>0.30</b>   |
| 7-ROCKODROMO  |
| 9-LA PREGUNTA ANIMAL.   |
| <b>0.45</b>   |
| 7-DIALOGOS.   |
| <b>1.15</b>   |
| 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.  |



El trabajo busca mostrar el punto de vista de la gente de Villa Itatí, que se organizó a partir de 2001, en plena crisis.



## "Estábamos cansados de que nos trataran como a delincuentes"

Por Mariano Blejman

La productora Ana Cacopardo ingresa en la Villa Itatí en su auto blanco. Al cabo de unos segundos, dos patrulleros de la Policía Bonaerense se han acercado para ver de qué se trata su presencia. Sobre el borde de la autopista Buenos Aires-La Plata, un cartel de la Asociación de Cartoneros de la Villa Itatí avisa que se está trabajando. Desconociendo la tarea, los patrulleros miran desde la banquina con desconfianza: les parece sospechoso que un auto tan blanco ingrese sin problemas a una villa. Ana es como del barrio. Ahí, dentro de la cava, una asociación nacida en el peor momento de la crisis del 2001 lucha por hacerse un lugar entre montañas de cartones. Han descubierto que filmar su vida cotidiana no es sólo una forma de construirse como relato, sino también una presión a la hora de negociar con el Estado o con la policía. Esa es la historia de los protagonistas de *Cartoneros de Villa Itatí*, un documental realizado por Ana Cacopardo, Eduardo Mignogna, Pablo Spinelli, Ingrid Jaschek y Andrés Irigoyen, que se verá hoy a las 20 en TEA Imagen (Uriburu 353), y que ganó el premio al Mejor documental y al Mejor film del X Festival Latinoamericano de Video (Rosario 2003) y Mejor película del V Festival Nacional de Cine y Video Documental (Buenos Aires 2003).

*Cartoneros...* tiene como eje el relato de Luis, cartonero que lee su diario personal y presenta historias y personajes. Luis propone un recorrido por Villa Itatí, pero quienes filman no son sólo los realizadores, sino también camarógrafos de la propia asociación. René, Vanesa y Carca, tres dirigentes cartoneros, se capacitaron en el uso de una cámara de video y durante casi dos años realizaron un minucioso registro de las actividades de la asociación. Parte de ese material fue incorporado al documental. El trabajo busca mostrar el punto de vista de la gente de Villa Itatí. "Iba a hacer un documental y les dejé una cámara", dice el realizador Eduardo Mignogna.

El documental "Cartoneros de Villa Itatí", que se verá hoy en TEA Imagen, propone un recorrido por la vida de un barrio humilde del conurbano. Pero no lo hace desde la lógica del noticiero, sino que incorpora la propia mirada de los protagonistas, agrupados en una asociación.



La asociación de cartoneros trabaja para mejorar su predio.

na. Una VHS quedó a cargo de los trabajadores, como resguardo de su presente. "Les enseñamos a manejarla por si debían registrar alguna situación con la policía o para defenderse. Después les sugerimos que hicieran reportajes entre ellos."

Ahora, el relato sobre su historia está empezando a cambiar en el barrio: "Nos respetan un poco más", dice el Carca que vive en la villa, junto a Jorge Daluz, presidente de la Asociación, y también Cecilia Lee, una religiosa franciscana. Los cartoneros de Itatí construyeron su asociación para, entre otras cosas, evitar la *mejicaneada* de los compradores, que adquirirían por menos y vendían por más. Surgieron en diciembre del 2001, al calor de la crisis. Y los realizadores filmaron el comienzo de un proyecto que toma cuerpo. "No teníamos techo, el predio no estaba agrandado y todavía no habíamos construido la pared", dice Jorge, mostrando el avance. Hasta que se constituyó la Asociación, cada cartonero deambulaba por las calles de Buenos Aires en busca de papel prensado, cartones, cajitas, lo que sea, para sobrevivir. Ahora, son 212 los que venden su trabajo a la asociación, que paga mejor y da un trato justo.

"Estábamos cansados de que nos trataran como delincuentes", cuenta el Carca, que admite que el documental lo ayudó a aprender a hablar. "Dijeron que acá se comían sapos, que se tomaba agua de la laguna, que todos andábamos armados, y no es así. Pero ellos -los realizadores- nos enseñaron a confiar", cuenta Carca. Cacopardo piensa que se trató de un aprendizaje mutuo. "Aquí encontramos dignidad", dice. Sostener el punto de vista de Itatí era la manera de no pensar como un noticiero. "El periodismo llega, arrebatando respuestas veloces, saca fotos, toma imágenes de los chicos del barro y cuenta una historia", dice Mignogna. Estaban cansados, dicen, de ser la fotografía de la pobreza, sin ganas de que los usen como trofeos del turista piquetero. "Hay una injusticia en todo esto. Los chicos padecen, se enferman y están desnutridos, pero este sistema los conmina a vivir así", dice Mignogna.

Por eso *Cartoneros...* es un documental que nunca termina. La Asociación piensa en terminar el galpón (ya techado) y en reciclar para obtener valor agregado. "Las cosas en Itatí tienen un vértigo que no tiene la sociedad burguesa", dice Mignogna. "Ahora, con mayor refinamiento estamos pensando en lo que viene." La Asociación abrió el espacio de "la cava" para la cultura del trabajo: "Antes era un lugar marginal, donde no se podía pasar. Pero esto cambió: la gente comenzó a unirse y nos miran con otra cara", dice Carca. Hace poco, los cartoneros fueron a la Municipalidad de Quilmes a pedir máquinas para limpiar el lugar. Fueron con la cámara. Los funcionarios se vieron presionados por el artefacto y se comprometieron a solucionar el tema a cambio de que les entregaran el casete. Desde entonces, entendieron que la cámara era una herramienta de negociación. "Si el primer documental sirve para que se nos conozca, el segundo es para mostrar nuestros pasos", dice Carca. "Queremos contar nosotros nuestra historia", cuenta Jorge, e imploran por conseguir un camión.

## FiberTel te da la instalación y el módem gratis.

**4778-6600** | LA PLATA 423-4242 | CORDOBA CIUDAD 420-3000 | ROSARIO 436-8100

Condiciones de la Promoción disponibles en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar). Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Válida del 1/11/03 al 30/11/03. Sólo mediante adhesión al débito automático.

La Banda Ancha  
**FiberTel**

CableVisión Si tenés CableVisión, tu abono de Internet te sale más barato.

Y si comprás el paquete HBO, tenés el 3er mes sin cargo de HBO\*, HBO Plus\* y Cinemax\*.

**HBO**

© 2003 HBO Ole Partners. All rights reserved. HBO\* is a service mark of Home Box Office, Inc.



EDGARDO ANTONIO VIGO Y SEBASTIAN GORDIN

# "High-tech" vs. "low-tech"

El Espacio de alta tecnología recién abierto presenta dos excelentes muestras de baja tecnología, que aparece como un medio.

Por Fabián Lebenglik

El miércoles pasado se inauguró el Espacio de Arenales 1540, frente a la plaza Vicente López, que la Fundación Telefónica dedicará al arte, la educación, la cultura y la tecnología.

Además de las dos grandes salas de exhibición en cada una de las dos plantas, el Espacio, que pone el énfasis en la tecnología, cuenta con una mediateca, una sala de videoconferencias y un "Medialab".

Las muestras inaugurales, programadas por el director del espacio, Andrés Duprat, exhiben un perfil expreso *low-tech*, contrastando con la sofisticación tecnológica, para establecer una condición artística ligada en principio a lo manual y artesanal: se trata de un antología de Edgardo Antonio Vigo (La Plata, 1928-1997) y de una muestra especialmente producida para la ocasión, de Sebastián Gordín (Buenos Aires, 1969). En efecto, desde la perspectiva de ambas exposiciones, la tecnología es claramente un medio y, en todo caso, es utilizada instrumentalmente en sus versiones y aspectos más precarios y desactualizados.

Edgardo Vigo fue —voluntariamente— un artista casi secreto, desde mediados de la década del cincuenta hasta comienzos de los años noventa.

El curador de la muestra —el artista y agitador cultural marplatense Daniel Besoytaorube— define a Vigo como "un artista múltiple, creador de objetos y máquinas inútiles, poeta visual, editor de las revistas *Diagonal Cero* y *Hexágono*, constante organizador de eventos, participante activo del circuito internacional de arte correo y uno de los más destacados artistas del conceptualismo político latinoamericano".

La muestra se conforma con obras de variada procedencia, especialmente de coleccionistas y amigos de Vigo.

Así, se incluyen objetos, xilografías, publicaciones, documentos, cartas. Estas últimas fueron materia constitutiva y estructurante de su obra a lo largo del tiempo. Vigo fue un pionero del arte conceptual y uno de los primeros en América latina en dedicarse al arte por correo, gracias al cual estableció fluidos vínculos internacionales. La comunicación a distancia de su arte portátil le permitió ser un lúcido viajero inmóvil —que hizo de su casa un Correo Central paralelo—, generando contactos y participando de circuitos alternativos y originales, evitando casi siempre intermediaciones institucionales.

"A través de la correspondencia —escribe— descubrí seres, objetos, pensamientos echados a volar, y fuera del contexto habitual del libro o de toda otra forma conocida. Recibir el testimonio de un instante no comparado... boyar entre la realidad y la ficción, compartir utopías... el correo rescata la vitalidad de una realidad basada en los utópicos y mágicos." En este sentido, la muestra incluye un nutrido epistolario, sobres, postales, matasellos y arte por correo.

Vigo concebía el arte como una práctica política, de modo que la circulación, distribución y exhibición

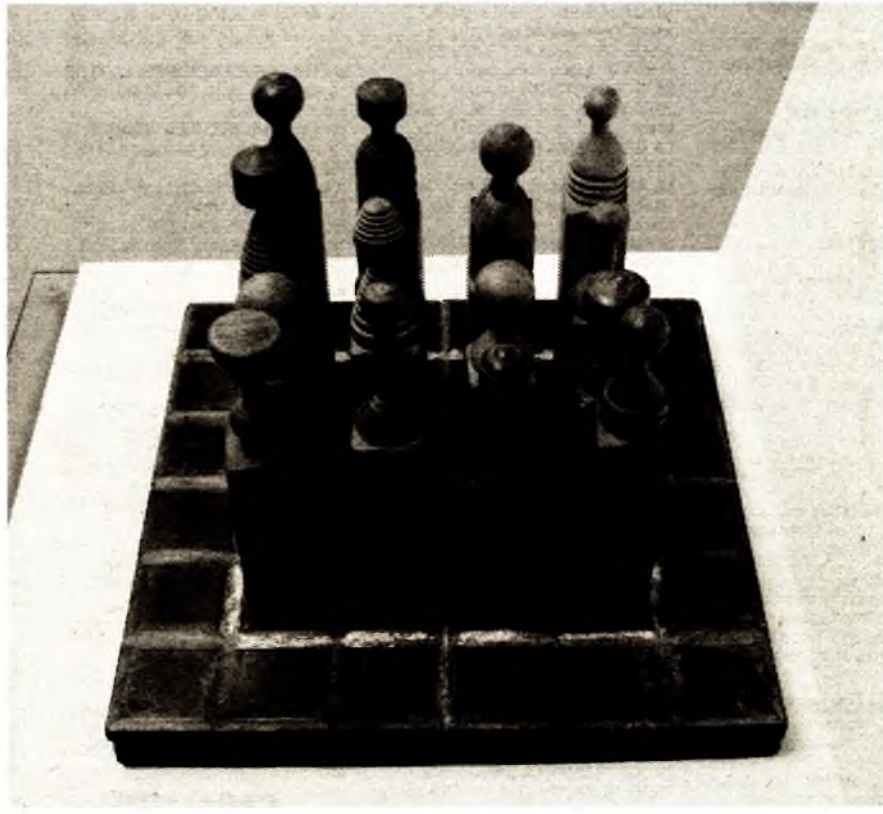
de la obra formaban parte del sentido. Además de la difusión por vía postal, la circulación de sus obras e ideas tuvo lugar a través de las publicaciones y revistas que creó y de los lugares alternativos e inesperados que eligió para exhibirlas, así como a través del contacto directo y personal con artistas y grupos.

Si toda práctica artística supone una teoría implícita, Edgardo Vigo prefirió siempre ser explícito en relación con su trabajo. Parte de obra consistía en argumentar y teorizar sobre la obra, así como en escribir textos programáticos y manifiestos.

En relación con la naturaleza manual y artesanal de su obra, el propio artista argumentaba sobre la necesidad de ir "hacia un arte tocable que quiebre en el artista la posibilidad del uso de materiales 'pulidos' al extremo de que produzcan el alejamiento de la mano del observador —simple forma de atrapar— que quedará en esa posición sin participar 'epidérmicamente' de la cosa. Vía uso de materiales 'innobles' y para un contexto cotidiano delimitador del contenido. Un arte tocable que se aleja de la posibilidad de abastecer a una 'élite' que el artista ha ido formando a su pesar, un arte tocable que pueda ser ubicado en cualquier "hábitat" y no encerrado en museos y galerías. Un arte con errores que produzca el alejamiento del exquisito. Un aprovechamiento al máximo de la estética del 'asombro', vía 'ocurrencia' —acto primigenio de la creación— para convertirse —ya en forma masiva, en movimientos envolventes o por la individualidad, congruencia de intencionalidad—, en actitud. Un arte de expansión, que atrape por vía lúdica, que facilite la participación —activa— del espectador, vía absurdo. Un arte de señalamiento para que lo cotidiano escape a la única posibilidad de lo funcional. No más contemplación sino actividad. No más exposición sino presentación. Donde la materia inerte, estable y fija tome el movimiento y el cambio necesario para que constantemente se modifique la imagen. En definitiva: un arte contradictorio".

Es usual que sus obras se presenten como "Anteproyectos de proyectos de propuestas". En esta muestra, por ejemplo, se incluye un "Anteproyecto de Proyecto de un Pebete Poético Matemático no Tradicional (in)comestible"; o el "Anteproyecto de Proyecto de Escritura y Proporción de una Propuesta Inicial y Bienvenida". Esa exageración lingüística genera un módico laberinto: por una parte señala una ausencia colectiva de proyectos verdaderos. Por la otra, funciona como una respuesta a los dogmatismos ideológicos y burocráticos que emiten y solicitan proyectos a diestra y siniestra.

La muestra de Sebastián Gordín, curada por Duprat, ofrece varias paradojas, porque se trata de gigantescas miniaturas. La primera, *Justine*, es una plaza seca europea del siglo XVIII, fabricada por el artista, que mide cuatro metros de largo, por tres de ancho y un metro veinte de altura. Allí el espectador asiste a las tareas que siguen a una ejecución pública, cuando los verdugos descuelgan al ahorcado del



cadalso. Gordín recrea minuciosamente, en escala, la arquitectura en resina poliéster monocroma.

El punto de partida es literario y cinematográfico, porque *Justine* era la criada del profesor Frankenstein, en la novela gótica-romántica de Mary Shelley.

La segunda pieza consiste en un segundo ajusticiamiento, ciertamente humorístico, en el que un pelotón de soldados está a punto de enviar a la hoguera a un muñeco de nieve (*Cuesta abajo*, 80 x 92 x 260 cm).

La tercera pieza consiste en un *Monumento a los héroes con show de aguas danzantes las noches de verano* (95 x 155 x 290 cm). Allí la escena evoca la estatuaría de corte militar en la que un soldado desconocido sostiene a otro, moribundo.

El artista da un sentido irónico, absurdo y corrosivo a obras que suponen escenas ominosas; contra el poder autoritario y el militarismo.

En Gordín la miniaturización descubre funcionamientos sociales de sometimiento —para burlarse de ellos—. Y si al comienzo se lanzó a parodiar la ciencia ficción, luego se explayó en nuevos géneros, como el arte-ficción, la historia-ficción y la política-ficción. (Espacio, Arenales 1540, de martes a domingo, de 14 a 20.30. Entrada gratuita).

"Ajedrez proletario", de Vigo; 1983-1987. Un ajedrez clasista, formado sólo por los peones.

## Premios de la crítica

Ayer en el Malba se entregaron los Premios de la Crítica, otorgados por la Asociación Argentina de Críticos de Arte. Algunas de las categorías y premiados, entre muchos otros, fueron: Libro: *Xul Solar, una utopía espiritualista*, de Jorge López Anaya. Libro de Arte: *Manual del niño peronista*, de Daniel Santoro. Libro de Fotografía: *Un país en transición. Buenos Aires, Cuyo y el Noroeste, de Christiano Junior*. Investigación: Alberto Giudici, *Arte y Política en los '60*. Ensayo: Cecilia Rabossi, por *Antonio Berni cuenta la historia de Juanito Laguna* en el catálogo de la muestra realizada en el Centro Recoleta. Prólogo: Ana Martínez Quijano por *Pinturas y Palabras*, en el catálogo de *Borges y el Arte*, MNBA. Entrevista: Teresa Macri, por la entrevista a Matilde Marín, en el catálogo exposición de Matilde Marín, *Escenarios*, en el Centro Cultural Recoleta. Difusión: *Pensando en voz alta*, ciclo de debates organizado por Esteban Alvarez y Tamara Stuby en la Alianza Francesa. Trayectoria editorial: Revista *Artinf*. Trayectoria académica: José Emilio Burucúa. Premio a la Trayectoria Artística: Juana Heras Velasco. Premio al Artista: Graciela Sacco.

**lunaverde**  
GALERÍA DE ARTE

**Muestra inauguración**

**Jironadas de Adolfo Nigro**  
miércoles  
26 de noviembre  
a las 19

arenales 834 t/f 4325 5110

agosta  
alpuy  
broglia  
delmonte  
gambartes  
grela  
gurvich  
heras velasco  
magariños d.  
matto  
melé  
a. nigro  
padeletti

## SUBASTA SUPER ESPECIAL



RAÚL SOLDI, "Rostro femenino", óleo original medidas 23 x 23 cm.



LINEO ENEA SPILIMBERGO, "Los fondos", óleo original medidas 24 x 36 cm.



ANTONIO BERNI, "Carnaval en La Boca", tempera original medidas 46,5 x 54 cm.

**GRANDES MAESTROS DE LA PINTURA Y ESCULTURA ARGENTINA**  
**ALHAJAS DE ESTILO - PLATERIA - MARFILES**  
**VIDRIOS ARTÍSTICOS - BRONCES - PORCELANAS**

**El 4 de diciembre de 2003 a las 18:00 hs.,**  
Sala Santa María de los Buenos Ayres, 3er piso de Esmeralda 660, Ciudad de Buenos Aires.

**EXHIBICIÓN:** Del 20 de noviembre al 3 de diciembre de 2003, en Esmeralda 660, planta baja y entre piso, Ciudad de Buenos Aires, lunes a viernes de 10 a 18 hs.

**INFORMES:** Esmeralda 660, 6to. piso. Tel. 4322-7673/9267 Fax 4322-6817 / 4322-1694



www.bancociudad.com.ar

Miembro de la Asociación Internacional de Entidades de Crédito Prendario



## cine

## ABRAZOS

(Tango en Buenos Aires)  
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14,40, 16,25, 18,10 y 22 hs.

## ABRE TUS ALAS

(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17,50 y 22,50 hs.

## ALMA DE HEROEES

con Tobey Maguire y Jeff Bridges. S/R  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 22,10 hs.

## BAD BOYS II

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 16,25 y 22 hs.

## BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA

(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10 y 20 hs.

## BAR "EL CHINO"

Dir.: Michael Burak, con Boy Olmi. P/16.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,45, 17,50 y 21,50 hs. (Sala "Amelia Bence")

## BONANZA

(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y Verónica Mutchins

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,40, 15,40, 17,40, 19,40 y 21,40 hs.

## BUSCANDO A NEMO

de Disney-Pixar. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 16, 18,40 y 21 hs.

## CAMINO A CASA

(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 16,40, 18,20, 20,15 y 22,10 hs.

## CLEOPATRA

Dir.: Eduardo Mignona, con Norma Aleandro y Natalia Oreiro. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,20 hs. Lunes a miéc, también: 19,20 hs. (Sala "Delia Garcés")

## CLICK

Dir.: Ricardo Berretta, con Maria Bestelli, Sergio Lumbardini y Juan Acosta. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,45 y 22,10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

## AGENTE CODY BANKS

Dir.: Harald Zwart. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,20 y 18,30 hs. (En castellano)

## EVORADOR DE PECADOS

Dir.: B. Hegeland, con Heath Leger. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

## DOGVILLE

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,45, 18 y 21 hs.

## EL AMOR CUESTA CARO

Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13.  
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.  
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,25, 15,50, 17,50, 20,20 y 22,30 hs.

## EL MOSQUETERO

Dir.: P. Hyams, con Tim Roth, Mena Suvari y Catherine Deneuve. S/R.  
**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,50, 15,55, 18,05, 20,15 y 22,30 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs.

## EL POLAQUITO

Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Abel Ayala y Marina Glezer. P/16.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20 hs. Lunes a miéc, también: 17,20 y 21,30 hs. (Sala "Delia Garcés")

## EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,10, 17,20 y 20,30 hs.

## ERASE UNA VEZ EN MEXICO

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Johnny Depp y Salma Hayek. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 16,15, 19,40 y 23,05 hs.

## EXTERMINIO

(U.K.) Dir.: D. Boyle, con C. Murphy y N. Harris. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,10, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,30, 17,55 y 22,20 hs.

## FREDDY VS. JASON

Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund y Jason Ritter. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,30, 17,55 y 22,20 hs.

## HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,20 hs.

## IDENTIDAD

Dir.: James Mangold, con John Cusack y Ray Liotta. P/16.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,40, 18,05 y 21,30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## LA FLOR DEL MAL

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50 y 20,30 hs.

## LA LIGA EXTRAORDINARIA

Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.  
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,55, 18,50 y 22,55 hs.

## LA MALDICION DEL PERLA NEGRA

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano) S/R.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,45, 16,45 y 20,45 hs. Sáb. trasn. 0,55 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,10 y 20,20 hs.

## LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,40 hs.

## LA VIDA DE DAVID GALE

Dir.: Alan Parker, con Kevin Spacey y Kate Winslet. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,45 y 19,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

## LECCION DE HONOR

con Kevin Kline. S/R.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,10 hs.

## LOS LUNES AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,10 y 22,30 hs.

## LOS RUBIOS

Dir.: Albertina Carri, con Analia Couceyro. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence")

## LOS TRAMPOSOS

Dir.: Ridley Scott, con Nicolas Cage, Sam Rockwell y Alison Lohman. P/13.  
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,55, 16,50 y 20,50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## MATRIX REVOLUCIONES

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,30, 13,30, 15, 16,20, 17,30, 19,10, 20,05, 21,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,20 y 1.10 hs.

**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,20, 14,55, 17,25, 19,55 y 22,25 hs.

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15,25, 17,50, 20,25 y 22,50 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,45, 14,20, 15,15, 16,45, 17,45, 19,10, 20,15, 21,35 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1.15 hs.

## MUJER FATAL

(Francia) Dir.: Brian de Palma, con Rebecca Romijn-Stamos y Antonio Banderas. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,30, 17,55 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

## OSCAR ALEMAN

("Vida con Swing"-Documental). Dir.: Hernán Gaffet.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,15, 16,15, 18,15, 20,15 y 22,15 hs.

## SHINER

(U.K.) Dir.: John Irvine, con Michael Caine y Martin Landau. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,45 y 20,10 hs.

## SINBAD

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmore. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40, 15,50 y 19,30 hs.

## SOY TU AVENTURA

Dir.: Néstor Montalbano, con Luis Luque y Luis Aguilé. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,45 y 18,25 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

## TODOPODEROSO

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,20, 17,40, 19,30 y 21,10 hs.

## VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 20,25 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

## VIVIR INTENTANDO

Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,10 hs.

## shoppings

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fé 3251. Tel.: 5777-8362.  
**LOS LUNES AL SOL:** 13,10, 15,30, 17,45, 20 y 22,10 hs. P/13.  
**MATRIX REVOLUCIONES:** 13,50, 16,30, 19,10 y 21,50 hs. Sáb. trasn.: 0,40 hs. P/13.

## PASEO ALCORTA.

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.  
**JINETE DE BALENAS:** 15,30 y 20,10 hs. S/R.

**LA VIDA DE DAVID GALE:** 13, 17,40 y 22,30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1,10 hs.

**UN CASAMIENTO INOLVIDABLE:** 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1,10 hs.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 12,40, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1,10 hs.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PATIO BULLRICH.**

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.  
**PACTO DE JUSTICIA:** 13,40, 16,50, 19,50 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1,10 hs.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**EL ARCA RUSA:** 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**SOÑANDO JUNTOS:** 13,10, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**UN CASAMIENTO INOLVIDABLE:** 13,10, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,50 hs.  
**CAMINO A CASA:** 12,50, 14,40, 16,30, 18,20, 20,30 y 22,10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,10 hs.

## CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**MATRIX REVOLUCIONES:** 11,35, 13,20, 14,20, 16,10, 17, 19, 19,50, 21,50 y 22,35 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**JINETE DE BALENAS:** 15,30 y 20,20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**CAMINO A CASA:** 14, 16,05, 18, 20,10 y 22,15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**UN CASAMIENTO INOLVIDABLE:** 13,10, 17,55 y 22,45 hs. P/13.

**A LOS TRECE:** 11,45, 20,45 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**EL MOSQUETERO:** 12,40, 15, 17,20, 19,40 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 11,40, 13,55, 16,10 y 18,35 hs. S/R.

**EL ARCA RUSA:** 11,35, 13,50, 16, 18,10, 20,20 y 22,50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**SOÑANDO JUNTOS:** 12, 14,35, 17,10, 19,40 y 22,20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**PACTO DE JUSTICIA:** 13, 16, 19,10 y 22,05 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 11,55, 14,10, 16,15, 18,25, 20,35 y 22,50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**UN CASAMIENTO INOLVIDABLE:** 13,20, 18,10 y 23,10 hs. P/13.

**LA ESTAFIA MAESTRA:** 12,50, 15,20, 17,50, 20,30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13, 15,30, 17,40, 20,10 y 22,20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**EL MOSQUETERO:** 12,40, 15,10, 17,30, 19,50 y 22,10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**UN GRAN LADRON:** 12,30, 14,50, 17,10, 19,40 y 22,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**DEVORADOR DE PECADOS:** 15,40 y 20,40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 13,30, 15,50, 18, 20,20 y 22,40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 13,10, 14,20, 16,10, 17,20, 19, 20, 22 y 22,50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 11, 11,45, 14,20, 16,45, 19,20, 22,20 y 23,05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CAMINO A CASA:** 11,20, 13,15, 15,25, 17,35, 19,50 y 22,10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**DEVORADOR DE PECADOS:** 13,25, 18,25, 20,50 y 23,20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BUSCANDO A NEMO:** 11,10 y 15,50 hs. (En castellano) S/R.

**EXTERMINIO:** 14 y 19,40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**ABRAZOS** (Tango en Buenos Aires): 11,25, 13,25, 15,35, 17,45, 20 y 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn.

**A LOS TRECE:** 11,10, 13,20, 15,50, 18,15, 20,40 y 23,10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**EL ARCA RUSA:** 11,05, 13,10, 15,40, 18,05, 20,30 y 22,50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 11,05, 13,05, 15,25, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 11, 11,30, 13,05, 13,35, 15,20, 16, 17,40, 18,25, 20, 20,50, 22,30 y 23,20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PACTO DE JUSTICIA:** 11, 13,45, 16,40, 19,45 y 22,50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.</



"Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

#### COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143. **FRANKENTSTEIN** "El musical de un alma perpleja". Basado en la novela de Mary Shelley. 40 actores y orquesta en vivo. Dir.: Hernán Kuttel. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. (Dom. despedida) Pl.: \$ 35-\$ S. pullman: \$ 25-1°Pull.: \$ 20 y 2°Pull.: \$ 10.

#### CONTEMPORANEO

Cochabamba 415. **MICHEL** "Los Juegos de la mente". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **A PENAR DE TORO**. Réquiem teatral basado en "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías", de Federico García Lorca. Con Moyra Agrelo, Diego Starosta y Walter Velázquez. Dramaturgia y dir.: Diego Starosta. Vie.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8.

**LAS MUCAMAS**. Versión de Patricia Espinosa de "Las criadas", de Jean Genet. Con María de la Paz Pérez, Marcelo Xicarts y Pepe Simón. Dir.: Román Podolsky. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

**CHORREANDO A FLOR DE LABIO**, de Carmen Arieta. Con Ana Yovino y Gonzalo Costa. Dir.: Gabriel Conlazo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ARS HIGIENICA**. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. (Dom. despedida). Ent.: \$ 8.

#### DEL ARTEFACTO

Sarandi 760. Tel.: 4308-3353. **EL MOVIMIENTO CONTINUO**, de Armando Discépolo. Dir.: Adrián Garelik. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA CAUSA JUSTA**. Adapt. del texto de Osvaldo Lomborghini. Dir.: Mariel Bignasco. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

#### DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 5 (Sáb.: \$ 7 y 5)

**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de exilio..." Con "Pablo Miscantano". Para reirse de todo. Mie. y jue.: 21.45 hs., vie.: 21.45 y trasn. 0.30 hs., sáb.: 23 y trasn. 1 h., dom.: 21.30 hs. (Sala 1)

**LUNA DE MIEL**, de Pablo Maltese. Con Verónica Chaud, Pablo Maltese y Mariela Verde. Dir.: Claudio Pontiero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 1)

**MONOLOGOS DEL PENE**. Libro y dir.: Pablo Miscantano. Mie. y jue.: 21 hs., vie.: 23.15 y 0.30 hs., sáb.: 22 y trasn. 1 h., dom.: 20.30 hs. (Sala 2)

#### DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. **EL FANTASMA DE CANTERVILLE**. Un cuento musical, de Pepe Cibrán Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Mie. y jue.: 20.15 hs., sáb.: 19.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. (Últimas semanas) Ent. desde: \$ 20.

#### DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. **CUANDO EL CUERPO HABLA**. Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Souza. Jue.: 20.30 hs. (Despedida) Ent.: \$ 5.

**SEXO, MENTIRAS Y DINERO**, de Dalmiro Sáenz y Pablo Silva. Con Marcelo Mazzarello, Marina Volmann, Nilda Raggi, Martín Adjemán y Carlos Nieto. Dir.: Gustavo Garzón. Vie. y sáb.: 23 hs. (Sáb. despedida) Ent.: \$ 12.

#### DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. **EN CASA** (el último día que los vieron vivos). Con Pablo Figueras, Marta Lubos y Rodolfo Roca. Libro y dir.: Luciano Suardi. (Taller de Experimentación Escénica de la Fundación Antorchas). Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**EXCURSION**. Dir.: Luis Cano y Alejandro Tartanian. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MI QUERIDA**, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Suzchmacher. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

#### DEL PASILLO

Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

**Como el tango manda**. Libro y dir.: Silvia Copello. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (vecinos: \$ 2)

#### DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**LA HOJA DEL AIRE**, de Joaquín Gutiérrez. Dir.: Alfredo Catania. Hoy: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Carlos Somigliana")

**EL SEÑOR MARTÍN**, Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**EL VENDEADOR DE ENCICLOPEDIAS**, de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Olboni. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**MIL AÑOS DE PAZ** (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degradá, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**BESAME MUCHO**, Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**JUAN MOREIRA**, Con Lito Cruz, José María López, Jorge Graciassi, Aldo Pastur, Mónica Santibañez y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. "Teatro como en la radio". Dom.: 20 hs. Despedida. Pl.: \$ 5. (Sala "Carlos Somigliana")

#### DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

**RESTOS DE OSCURAS** (con la luz que seaz). Con Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y elenco. Dir.: Julieta Eskenazi. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**MIEL DE ALMENDRAS**, de Cristian Kramer. Con Gonzalo Kramer, Juan Vesque y José María Marcos. Dir.: Rosario Zubeidia. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**PERCACOBA** "Feria de Santana". Con Lorena Ferreyra, Mariela Loza y elenco. Coreog. y dir.: Sandra Fiorito. Ciclo "Danza contemporánea". Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**DEL VIEJO PALERMO** (Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

**GRITO HACIA ROMA**, de Federico García Lorca. Con Griselda Alvarez y Sebastián Richard. Dir.: Leonardo Echeniche. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**VISITANTES INESPERADOS**, de Jacobo Langsner. Con Cristina Dramisino y Alejandro Hodara. Dir.: Lisardo Laphitz. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**FRÍO COMO AZULEJO DE COCINA**, de Susana Torres Molina y Susana Martín. Con Laura Torres, Laura Martín y Karina Constantini. Dir.: Antonio Céllico. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**PAUSA**, de Eugenio Griffero. Con Nazarena Lago, Ana Trindade y Victoria Barges. Dir.: Lisardo Laphitz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

#### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**TANGO, CIUDAD DEL MUNDO**. Con Vivian Federico (voz). Bailan: Patricia y Alfredo. Mie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**MONOLOGOS DE LA REINA** (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**CANTA VICTORIA**. Con Victoria Ruggero (voz). Tanos y canzonetas. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CAYATE LENGUA!**... Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Vie.: 22.15 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 21.15 hs. Ent.: \$ 15.

**QUERIDA NINI**. Con Ana Padovani. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PUERTOS DE TANGO**: Cristina Périco y Néstor "Piru" Gabetta. Con Diego Vila (piano y dir. musical). Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

#### EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**LA POSTERGACION**, de Héctor Levi Daniel. Dir.: Jorge Hacker. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MUJERES SOÑARON CABALLOS**. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LOS CORDEROS** "Del maravilloso mundo animal", de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djeredjian, Mariano Roca y elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**NADA QUE VER CON EL AMOR**, de Alejandro Quesada. Grupo "Come di code". Dir.: Lorena Vega. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**RONALDO Y MARIA**. Danza. Con Pablo Rottemberg y Vanina Goldstein. Dir.: Silvina Grimberg. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

#### EL DOBLE

Araóz 727. Tel.: 4855-2656.

**TELARANAS**, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fúior, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Vie.: 23 hs. (Despedida). Pl.: \$ 5.

**VIEJOS TIEMPOS**, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

#### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

#### EL GALPON DE CATALINAS

Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1830-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

#### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**ZORBA** "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazzi", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Triek. Mie. y jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. (Dom. despedida). Vta. tel.: 4324-1010.

#### EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO**, de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Picotto y Sergio Fuda. Dir.: Ricardo Rodríguez. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 3.

**DE EROTISMO, LOCURA Y MUERTE**. Coreog.: Laura Roatta, David Señoran y Margarita Fernández. Dir.: Margarita Fernández. Danza. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**VERDURAS IMAGINARIAS**, de Martín Giner. Con Lara Acosta y José Luis Rivalora. Dir.: Gastón Courtade. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**MITOLOGÍA EN MOVIMIENTO**. Danza afroamericana. Grupo "Oduduwa". Con Cecilia Benavídez, Julieta Eskenazi y elenco. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**NAVIDAD EN ABRIL**. Grupo "Argumentos". Libro y dir.: Miguel Iglesias. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

#### EL TALLER

Serrano 1595 (Palermo). Tel.: 4831-5501.

**PUERCAS**. Con Guillermo Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sáb.: 21.45 hs. Ent.: \$ 7.

**ESPACIO K**. Círculo Rica 4968. Tel.: 4833-4200.

**POPCORN**, de Ben Elton. Con Fernanda Caride, Adrián Balista, Guillermo de García Satur, Melina González, Ezequiel Cipols y elenco. Dir.: Rony Kesselman. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (anticip.: \$ 8)

#### ESTUDIO LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**ESPIRAR LA NOCHE**. "El ayunador", de Maite Alvarado. "Nictálopes noctámbula", de Ruth Kaufman. Dir.: Ana Alvarado. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

#### FRAY MOCHO

Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**ASOMEROS Y DUDAS**, unipersonal de actuación y canto, de Silvina Matén. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**JORGE DANDIN** "el marido engañado", de Molière. Adapt. y dir.: Ernesto Michel. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

**AL INGRATO QUE ME DEJA**, de Omar Magrini. Grupo "Mageom". Dir.: Mariza Gómez. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**CIRCOYASO MARAVILLOSO**. Para chicos y grandes la magia del circo. Dom.: 16 hs. Ent.: \$ 3.

#### GALPON VE

Velez Sarfield 218 (Barracas). Tel.: 4304-4305.

**Formato varieté**. Sátira, música, farsa. Con "Una Cimarrona" (Fanfarria ambulante). Vie.: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 4.

#### GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

**NINOS DE BELEN**, de Leo Dyzen. Basado en "El Evangelio según Jesucristo", de José Saramago. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (o/consumición)

**CONTENCION**. Con Diego Gentile, Romina Rodríguez, Eva Rodríguez y elenco. Libro y dir.: Lorena Romanin. Vie.: 23.30 hs. Ent. a la gorra.

**CIUDAD EN FUGA**, de Alicia Muñoz. La fiebre amarilla, Buenos Aires-1871. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

#### JET

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA**, de Fernando Arrabal. Dir.: Pino Siano. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**WULGAR CABARET**. Libro y dir.: Pablo González Casella. Vie.: 22 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

**FRAGMENTOS**, de María Eva Pérez, Gilda Bona y María Gabriela Ini. Dir.: Lorenzo Juster. Sáb.: 19.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**EN ALTA MAR**, de Slawomir Mrozek. Dir.: Graciela Muñoz. Sáb.: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

**CASCARA DE HUESO**. Libro y dir.: Nicolás Nuñez. Sáb.: 22.30 hs. (Sala I bis)

**UNA PORCION DE SOL**, de Liliana Azulay y Leonardo Odierna. Dir.: Leonardo Odierna. Dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**KORINTHIO**. Junio 380. Tel.: 4951-3392.

**EL ORIGEN**. Grupo "Cunilí-Caban". Libro y dir.: Guillermo J. Gómez. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PRINCIPE AZUL**, de Eugenio Griffero. Con Manuel de la Casona y Oscar Garcé. Dir.: Pablo Aubel. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA ALMOHADA

Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

**La trip3 vida de V3rónico**. Grupo "Coro Negro". Libro y dir.: Daniel Di Pace. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**No es por aquí**. Dir.: María Laura Reigosa. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**Leve contraste por saturación**. Grupo "Los Calderos". Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Shoefter. Dom.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

#### LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310.

**EL ACOMPAÑAMIENTO**, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

#### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Postca. gratuito.

**FAVIO ESCOTA** en: Lagarto Blanco. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 0 h. "Sáb. despedida". (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO** "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizlik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Vie. y sáb.: 0 h. "Sáb. despedida". Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**PORTENAS**, Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peleñiti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. "Dom. despedida". Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RANCHERIA**. México 1152. Tel.: 4382-5862.

**HOMENAJE FALSO**. Con Carlos Vanadía y elenco. Libro y dir.: Daniel Di Cocco. Vie.: 21 hs.

**NIDITO DE AMOR**, de Cristina Merelli. Dir.: Carlos Vanadía. Sáb.: 22 hs.

#### LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**LA PERDIDA DE LOS NOMBRES**. Libro y dir.: Pablo Botto. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**REINA CONTRA REINA**, de Teresa Calero. Dir.: Jorge Gusmán. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**PROYECTO EZEQUEL**. Libro y dir.: Pablo Olaro. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**SORRY MAGGIE**, de Hanna. Dir.: Jorge Gusmán. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS**, de Carlos Diviesti. Dir.: R. Fernández. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**SANGRE EN LA JAULA DE LOS MONOS**, de Cristina Fasulino. Dir.: F. Taramasco. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

#### LA USINA

México 2993. Tel.: 4932-5768.

**IMAGENES SECAS, PALABRAS HERIDAS**, de Verónica Médico. Con Dalia De Marco y Estela Donato. Dir.: Médico-De Marco. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**MUJERES EN SU SITIO** (atrapadas en la red). Unipersonal con Norma Andrade. Sáb.: 20 hs. Ent. a la gorra.

#### LOLA MEMBRIVIS

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**MANICOMIC** "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Aña Sanz. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 20 hs. (Dom. despedida)

**NELLY OMAR**. Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs.

#### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

**LA LEY** Vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 y \$ 50.

**BOXEO PROFESIONAL** "Pablo Chacón" (Argentina) vs. "Ubaldo Hernández" (México)

Categoría peso ligero. "Marcela la tigresa Acuña" (Argentina) vs. "Damaris Pinock Ortega" (Panamá) por el título del mundo WIBA categoría super gallo. Sáb. 6 de diciembre: 21 hs. Pl. cabecera: \$ 12.

**VICENTINO**. Vie. 12 de diciembre: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**BABASONICOS** Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs. Campo: \$ 35 (c/CD) Sp.: \$ 50 (c/CD)

**LOS NOCHEROS** Sáb. 20 de diciembre: 20 hs. Pl. cabecera: \$ 15.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

**LOS PEREGRINOS**. Grupo folclórico. Presentación de su nuevo CD. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala de Representantes)

**LAS DE BARRANCO** (ahora), de Gregorio de Laferrere. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Sínipo")

**TARTUFO** (o "el impostor"), de Molière.

Dir.: Diego Biondo. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. (Patio de la Procuraduría)





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente despejado. Cálido. Vientos del Norte. Mínima: 17°. Máxima: 28°.

#### 14.30

◆ Ciclo Howard Hawks: proyección de *El Dorado*, de Howard Hawks. En la Sala Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repite a las 18 y 21.

#### 18.30

◆ *Habáname... un cabaret de música y poesía* (música cubana), interpretado por Odalys Villamil Viera, Amelio Jesús García y Javier Asencio. En el C. C. de España, Florida 943. **Gratis.**

#### 19.00

◆ Inauguración de la muestra *El final del eclipse. El arte de América Latina en la transición del siglo XXI*, de José Jiménez. En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. **Gratis.**

◆ Charla "La sociedad civil en la construcción del Mercosur", a cargo de Eduardo Alberto Sigal. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

#### 20.00

◆ Retrospectiva "Humberto Ríos": proyección de *Luisa Vehil* y *los días felices* y *El tango es una historia*. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

#### 20.30

◆ Ciclo de conciertos de música contemporánea: *Palabras y música*, de Samuel Beckett y Morton Feldman. En la Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

◆ Homenaje a José Martí a 150 años de su nacimiento: Luisa Kulioik, Rubén Stella, Viviana Saccone y otros actores interpretarán textos del autor, con Emiliano y Franchesco (Dúo Santiago de Cuba) y la bailarina Diana Roffe. En el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056. **Gratis.** Retirar las entradas dos horas antes del espectáculo.

◆ Tato Finocchi y Omar Moreno Palacios presentan sus CD con artistas invitados. En el Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659.

◆ Ciclo Jazzología: XIX festival de las cuerdas gitanas del jazz argentino. En la Sala A-B del C. C. General San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

#### 21.00

◆ Culebrón Timbal presenta su CD *2163* en el ND Ateneo, Paraguay 918.

Por Eduardo Aliverti

Mucho más por lo que sugiere como dibujo de las grandes líneas económicas gubernamentales que por el hecho y los involucrados en sí mismos, el quite de la concesión del Correo al grupo Macri y, esencialmente, la reprivatización de la empresa, son la gran noticia de los últimos tiempos.

La decisión estaba tomada desde antes de la segunda vuelta electoral porteña y si no se comunicó hasta ahora fue porque, con buen cálculo, el Gobierno estimó que empalmarla con la derrota del presidente de Boca a manos de Aníbal Ibarra hubiera sido de muy mal gusto. Y siendo que eso fue así llama la atención que el grupo Macri no se mostrara más activo en la defensa de su gestión, con lo cual queda avalada la sospecha de que no le interesaba seguirla.

Desde ya, hacer caer una privatización no es un dato menor. Y mucho menos en un país que hasta ayer nomás, en la década de la rata pero también durante el autismo de la Alianza y el "yo no fui" de Duhalde y los radicales, se jactó o avaló el haber sido una suerte de punta de lanza planetaria en el remate del patrimonio estatal. Con el respaldo de una inmensa mayoría de la sociedad, debe subrayarse, que creyó en esos cantos de sirena como en la fantasía del 1 a 1 o en la tablita de Martínez de Hoz. Tampoco es menor la simbología del grupo Macri creciendo sin parar en la dictadura y en los '90, y perdiendo su vigor justamente cuando le pasa otro tanto a la hegemonía y el discurso neoliberales (del mismo modo, sin embargo, en que debe tenerse en cuenta el notable porcentaje de votos obtenido por Mauricio en los comicios capitalinos, como para no creerse que desaparecieron la mentalidad conservadora y el subyugo ejercido por el exitismo del empresario "próspero"). Por último, ese registro en torno de cómo se devolvió el grupo, respecto de su capacidad de acción, también sirve para no perder de vista que el quite de la concesión es un golpe contra un boxeador muy lejos de estar *groggy*, pero cerca de aguantar sobre las



Gustavo Mujica

## La carta

cuerdas. Todo en sentido figurado, por supuesto, y no por lo metafórico: nadie habla en esto de alguien que cayó en la miseria, precisamente. No se trata de víctimas.

La columna vertebral no pasa por ahí. Pasa por el anuncio de reprivatizar el Correo, que con excepción de muy pocos casos no es privado en ningún lugar del mundo. Porque no hay de por medio un casino ni una cadena de hoteles alojamiento sino una empresa que presta un servicio de primera necesidad. Hablar del Correo es hacerlo acerca de la integración geográfica y cultural de una sociedad. Y por lo tanto, de cómo un país es o se parece a una Nación. ¿Cuál es el motivo que compele a volver a privatizarlo? ¿Y cuál es la urgencia de anunciar que será así, cuando mediará un período de seis meses en el que una gestión pública no sólo administrará sino que estudiará las condiciones en que se encuentra la empresa? ¿Qué pasará si en este tramo de unidad administrativa estatal se constata que el Correo, además de prestar el servicio con eficiencia, puede dar ganancias tranquilamente? ¿El Estado resignará ese ingreso por el solo hecho de no aparecer ideológicamente como "populista"? Y aun cuando el estudio arrojará que hay pérdidas estructurales o riesgo de

ellas, ¿no es atinado asumirlas en función del carácter social de la empresa?

Algunos apurados especulan con que, al igual que frente a la modificación de los integrantes de la Corte Suprema, es cuestión de quitar del medio a los amigos de la rata y ubicar a los propios. Eso requiere de comprobación, en primer lugar, y además los nombres corporativos que circulan como eventuales interesados en el Correo no forman parte del "target" kirchnerista. A menos, claro, que ese discurso progresista sea apenas eso, discurso, y que en lo nodal no haya ningún cambio de fondo. Por eso el caso del Correo es un *leading case*. Porque es y será uno de los principales testigos acerca de si en verdad hay un nuevo modelo. O, como mucho, un nuevo plan.

Repetidamente, (tenemos) algunos meses por delante es la característica gubernamental para afrontar las resoluciones de fuste. El acuerdo con el FMI y el lapso en que sus rasgos serán percibidos con toda intensidad. La definición tarifaria. La opción de seguir con los parches para "cubrir" la falta de trabajo, en las variantes que fueren, o la determinación de avanzar hacia políticas de empleo activas. Y ahora, la decisión de qué hacer con el Correo, como aspecto clave de la auténtica vocación oficialista por sustentar un proyecto inclusivo, tras una larga década de tirar argentinos fuera del mapa.

### CARTAS

#### Policía municipal

Después de leer acerca de la propuesta de Alberto Fernández para municipalizar la policía como solución a la corrupción en esa institución, me animo a anticipar su rotundo fracaso. Milité en las estructuras del Partido Justicialista de Avellaneda durante veinticinco años, y es obvio que la pertenencia de la policía a la órbita municipal traerá no menos, sino más corrupción. Esto es porque la manera de perpetuarse será asociarse a los caudillos políticos locales —algunos de éstos perpetuados en el poder por mecanismos clientelistas en una sociedad con 50 por ciento de pobreza extrema— y no cuesta mucho imaginar ahora a esos caudillos con un plus de poder y de "mano de obra" para acrecentar "aprietes" a quienes se animen a estructurar un polo político con gente nueva que les quiera discutir su poder y su hegemonía.

Daniel Pardini  
DNI N° 12.767.565

#### Barras bravas

Los allanamientos a los desarmeros de autos fueron directo a la base de la problemática de los robos de automóviles. Posiblemente quede aún mucho por hacer pero es un buen comienzo. ¿Cuándo harán lo mismo con las barras bravas de los clubes de fútbol? Ese sería también un buen comienzo para comenzar a desnudar la triste realidad argentina de los secuestros. En efecto, los vínculos de "la mano de obra desocupada" y el poder político están en las canchas de fútbol. Allí es donde los "punteros políticos", también privilegiados de los dirigentes de clubes, tejen la marea de la inseguridad nuestra de cada día.

Obviamente una cosa son los desarmeros y otra muy distinta los clubes de fútbol. Esa es la trampa en que estamos sumergidos los argentinos.

¿Tendrá solución todo esto?

Juan I. González  
L.E. N° 8.706.445

\$ 2

"LLAMADA LARGA DISTANCIA NACIONAL"

Vos elegís. Viajar diez horas para hablar con tu mejor amigo o hablar diez horas con tu mejor amigo.

Ahora si tenés un Movicom con tarjeta o Plan cuenta controlada, todas las llamadas que hagas de Larga Distancia Nacional te cuestan \$2(\*), hables el tiempo que hables.

(\*) Tiempo en el aire e impuestos incluidos. Horario de 22 a 7:59 hs. Vigencia hasta el 31/01/2004 inclusive.

Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.

GrafittiDany

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH